PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969
AÑO XVIII - No. 4.417 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 6 DE SEPTIEMBRE DE 1970 - 28 PAGINAS - $b. 1.00

Allende tiene asegurada su victoria presidencial

Demócrata-cristianos, probablemente, lo apoyarán en algunos asuntos

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- El senador socialista Salva-dor Allende parecía tener asegurada su victoria presidencial después de que los demócratas cristianos sus derrotados riva-les prácticamente le brindaron su respaldo.

El candidato marxista no logró la mayoría absoluta de la mitad más uno de los votos que lo habría convertido automatica-mente en presidente electo.

Los democrata cristianos tienen ahora la llave de la defnición en el Congresò entre Allende y su principal rival el expresidente Jorge Alessandri, independiente de ideas conservadoras.

Radomiro Tomic, el derrotado candidato demócrata cristiano, vistó a Allende este mediodía en su casa para felicitarlo por su victoria, aunque fue muy ajustada.

"Usted se merece este abra-zo" dijo Tomic a Allende, mien-tras los dos políticos se estrecha-ban al uso tradicional.

Los partidarios de Tomic se unieron a partidarios de Allen-de en bulliciosas concentraciones que desfilaron durante toda la no-che por las calles el centro de Santiago, vivando la victoria mar-xista.

Bernardo Leighton, un alto e influyente dirigente del Partido De-mócrata Cristiano, se refirió al "presidente electo Allende" y al "futuro gobierno de Allende" en conversación con los periodistas. Leighton dijo que " es proba-ble que la democracia cristiana preste apoyo al gobierno de Allen-de en algunas materias específi-cas en que coincidamos".

Allende derrotó a Alessandri por un reducido margen de 39.000 votos sobre un total de alrededor de tres millones emitidos. Allen-de logró 1.075.616 y Alessandri 1.036.278. Tomic logró solo ...849. y reconoció temprano su derrota.

El Congreso se reunirá en se-sión conjunta de sus dos cáma-ras el 24 de octubre para definir la elección. Allende tiene una ma-yoría de 83 de los 200 escaños del Congreso, Alessandri tiene solo 43.

Los demócratas cristianos, con sus escaños, podrían revertir la elección a favor de Alessandri pero todo parece indicar que res-petarán la estrecha ventaja de A-llende.

El Congreso tradicionalmente ha confirmado como ganador al candidato con más votación en las urnas, aunque constitucional-mente no está obligado a hacerlo.

Allende, médico que no ejerce de 42 años, encabeza una coa-lición de los Partidos Socialistas, Comunista y Radical, y un grupo integrado por disidentes de la Democracia Cristiana, además de las dos organizaciones izquier-distas menores.

Los socialistas que sustentan una posición radicalmente más iz-quierdistas que los comunistas, han tenido muchas divergencias con estos en el pasado, pero jun-taron fuerzas bajo la mediación de los radicales para esta elec-ción.

DECLARACIONES DE ALLENDE

Allende señaló que no encabe-zará un gobierno marxista, "sino uno que abrirá las puertas al so-cialismo en Chile". Tiene proyec-tado llevar este plan a cabo me-diante la nacionalizaciónde las e-normes inversiones norteamerica-nas en la minería del cobre chi-leno, del sistema bancario, todas las industrias básicas y de la pro-ducción de una profunda reforma agraria.

Proyecta comenzar con la in-troducción de una reforma consti-tucional que elimine el actual sis-tema bi camaral del Congreso chileno y que establezca una sola cámara legislativa que se llamará la asamblea del pueblo".

Sin embargo, todavía no ha da-do ninguna indicación respecto a que tipo de gobierno formará y como enfrentará muchos proble-mas específicos como el desem-pleo la inflación y la escasez de viviendas de bajo costo.

"No seré un presidente más", dijo Allende a unos 30.000 de sus partidarios que se reunieron en la plaza de la ciudad para cele-brar el triunfo.

"Seré el primer presidente del primer gobierno auténticamente democrático popular, nacional y revolucionario de la historia de Chile".

Allende juró respetar los de-rechos de todos los chilenos, pero añadió que llevaría a cabo el pro-grama de la Unión Popular, el gru-po de seis partidos de izquierda, incluyendo el Partido Comunista, que respaldó su campaña.

Allende ha prometido "abrir las puertas al socialismo en Chi-le" y nacionalizar los bancos e industrias principales de Chile.

"Hemos triunfado para derro-tar, y definitivamente, a la explo-tación imperialista, terminar con los monopolios e impulsar una real reforma agraria".

"Hemos triunfado para derro-tar, la política imperialista, para nacionalizar los bancos, el cré-dito para hacer la reforma agra-ria..."

"Sólo pedimos que nos respe-ten... Y nos tendrán que respe-tar.

"Seremos respetuosos de la a-utodeterminación de todos los pue-blos y de la no intervención", di-jo Allende.

JUBILO POR LA VICTORIA.- Partidarios del izquierdista Salvador Allende, reunidos anoche en las calles de Santiago para festejar la victoria del socialistamarxista sobre otros dos candidatos en la elección presidencial de ayer. Allende recibió un 36 por cien-to de los votos y, de conformidad con la ley chilena a menos que un candidato reciba por lo menos el 50% de los votos, el resultado final será decidido en el Congreso.
(Santiago, Chile, sept. 5, RADIOFOTO AP)

Papa califica de "flagelo" el consumo de narcóticos

.CASTELGANDOLFO, 5 (AP) - El Papa Paulo VI imploró hoy a los hombres de ciencia que al-cen su voz contra "uno de los fla-gelos más ponzoñosos de nuestra época": el consumo de narcóti-cos.

Al hacerlo así, dijo el Pontífi-ce, los científicos contribuirán a la salud de las generaciones jóve-nes, "en quienes están fincadas las esperanzas de un futuro me-jor para toda la sociedad".

El Papa formuló las exhorta-ción en un discurso ante toxicólo-gos de Europa y América reunidos en Roma para un congreso interna-cional. Fueron recibidos por el Papa en una audiencia en su Pala-cio estival.

Paulo VI ha expresado seria preocupación por el problema de las drogas en meses recientes. Fue uno de los principales temas de conversación cuando recibió el 3 de julio la primera visita del enviado especial del presidente Nixon en la Santa Sede, Henry Ca-bot Lodge.

En la audiencia de hoy dijo que deseaba referirse severamente - "a la horrenda diseminación de ciertos venenos que unen a su po-der destructivo la atracción de emociones embriagantes, y cons-tituyen hoy uno de los males más serios y amenazantes de nuestra generación: las drogas".

El papa Paulo pidió a los hom-bres de ciencia que investiguen en busca de nuevas técnicas para reducir por lo menos los efectos de los estupefacientes que "lesio-nan el cuerpo y debilitan la men-te".

Abogó por "una denuncia válida del daño frecuentemente irrepara-ble causado por el abuso de nar-cóticos, especialmente en los jó-venes".

La lucha contra las drogas es-tá primordialmente a cargo de padres y educadores, dijo el Pon-tífice, pero la voz "sonora y au-torizada" de los hombres de cien-cia puede servir como un vigoro-so estimulo".

PAGA APUESTA.- Esta joven chilena apostó a que na-daría en un estanque público de la plaza Bulnes, en el centro de Santiago, y que caminaría alrededor de la pla-za en traje de baño si su candidato favorito, Alessandri perdía las elecciones.
(Santiago, Chile, Sept. 5, RADIOFOTO AP)

Según Obispo del CELAM

Documentos de Medellín no fomentan la violencia en la América Latina

RIO DE JANEIRO, 5 (AFP).- La Iglesia no está incitando a los latinoamericanos a que empuñen las armas y se incorporen a las guerrillas para solucionar sus problemas, afirmó hoy aquí Mon-señor Eduardo Pironio durante una conferencia de prensa.

El prelado argentino, que ejerce las funciones de Secretario General del Consejo Episcopal Latinoamericano, formuló esta afirmación al referirse a la aplicación de las recomendaciones formuladas en los documentos elaborados por el Consejo Episco-pal Latinoamericano en su reunión celebrada en Medellín en 1968.

Señaló Monseñor Pironio que estos textos no han sido comple-tamente interpretado por todos los católicos de América Latina, al-gunos de los cuales dijo, no han encontrado nada de nuevo y otros encontraron demasiado. Destacó el peligro de estas interpretacio-nes erróneas, puntualizando que los documentos de Medellín "no están fomentando la anarquía o la violencia, así como tampoco apo-yan los brotes de violencia que lamentablemente ocurren con mu-cha frecuencia en América Lati-na".

Agregó que la reunión de Mede-llín no quiso ser una reunión de políticos ni de economistas, ni tu-vo por finalidad fomentar el caos y la violencia institucionalizada como anhelo de liberación. Pun-tualizó que la liberación total del hombre no refiere únicamente a los problemas socio económicos, incluyendo además los espiritua-les, agregando a la Iglesia "le in-teresa la liberación de todos los hombres. Liberarlos de todas las esclavitudes, la primera de las cuales es el pecado. Le interesa su liberación espiritual y todas las otras que hacen posible que el hombre pueda realizar su desti-no".

Recalcó que a la Iglesia "le interesa si un hombre es oprimi-do por otro hombre o si un pueblo es oprimido por otro pueblo, pero no está incitando a los hombres que empuñen las armas y se in-corporen a las guerrillas.

Subrayó que la Iglesia no puede apoyar la liberación económica y política a través de la violencia.

Agregó Monseñor Pironio que los esclarecimientos formulados por el CELAM puede ayudar a que los textos de Medellín sean inter-pretados correctamente, puntuali-zó que empero ésto dependerá mucho de las propias conferen-cias episcopales nacionales y de cada obispo en particular.

Por su parte, Monseñor Mac Grath formuló una advertencia so-bre las interpretaciones parciales que "distorsionan la visión de con-junto" de los documentos de Me-dellín, afirmando que los proble-mas actuales son muy complica-dos.

El Presidente del CELAM, Mon-señor Avelar Brandao Vilela, dijo que "la Iglesia no puede dejar de preocuparse con todos los proble-mas del hombre".

ONU pide retiro de tropas israelíes de territorio libanés

-NACIONES UNIDAS, 5 (AFP). El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas declaró hoy aquí la retirada inmediata de todas las fuerzas iraelíes del territorio libanés".

Un proyecto de resolución en ese sentido ha sido somtido por el re-presentante de España Jaime de Piniés.

Piden nulidad de descuento a maestros

-El Quinto Congreso Extra-ordinario de Maestros Urbanos que se realiza en Cochabamba aprobó ayer una resolución en la que se pide al gobierno que deje sin efecto el descuento de dos días de haber a los maestros de La Paz por haber suspendido labores en protes-ta por la firma de un convenio entre sus dirigentes naciona-les y el gobierno.

El Congreso calificó el des-cuento dispuesto por el Minis-terio de Educación como una " medida represiva'.

En la misma resolución, el Congreso solicita al Ministerio de Educación que disponga el pago inmediato de haberes de maestros, correspondiente al mes de agosto. Los delegados denunciaron que hasta ayer no habían sido cancelados los suel-dos, en todo los distritos, he-cho que perjudica - según di-jeron - la economía de las fa-milias de los maestros.

VICTORIA ASEGURADA.- Salvador Allende es saludado y aplaudido por sus adictos cuando este se dispone a subir a su automóvil. El triunfo de Allende fue calificado de "significativa derrota para los que sostienen la tesis de que sólo por la vía de la vio-lencia puede llegarse al poder". (Santiago de Chile, 5 RADIOFOTO AP)

"Silencioso desencanto" en los EE.UU. por triunfo de Allende

.WASHINGTON, 5 (AP) - Fun-cionarios de los Estados Unidos han reaccionado con silencioso desencanto por la victoria del candidato izquierdista Salvador A-llende en las elecciones presiden-ciales de Chile de ayer.

Se señaló que el Congreso chi-leno podría decidirse por el ad-versario conservador de Allen-de, el ex-presidente Jorge Ale-ssandri, pero, al mismo tiempo, se reconoce que el Congreso no estaría inclinado a elegir al can-didato que quedó en segundo lu-gar.

El único comentario oficial o-frecido por el Departamento de Estado fue que se esperaba que la vieja y tradicional amistad en-tre Chile y los Estados Unidos se mantendría fuera quien fuese el próximo presidente.

Otros funcionarios dijeron en privado, sin embargo, que espe-raban que Alessandri resultara victorioso. Adujeron que un go-bierno encabezado por Allende po-dría causar algún descalabro a los lazos entre las dos naciones, así como a la relativa unidad que ha prevalecido entre las naciones del hemisferio para mantener a Cuba fuera de la comunidad intera-mericana.

Allende ha declarado que na-cionalizará todos los negocios de propiedad extranjera y que res-tablecerá relaciones con el régi-men de Fidel Castro.

Las inversiones de los Estados Unidos en Chile, sobre todo en cobre, son considerables, por lo que algunos funcionarios expresa-ron su preocupación aquí por la forma en que Allende, si fuera electo presidente, pondría en prác-tica su promesa de hacerse cargo de las propiedades extranjeras.

En otros círculos se cree que la reanudación de relaciones en-tre Santiago y La Habana anima-ría a otras naciones a hacer caso omiso del boicot comercial y di-plomático del hemisferio contra Cuba. Esto, en su opinión, acen-tuaría aún más el ya notable des-censo de la influencia de los Es-tados Unidos dentro de la comu-nidad hemisférica.

Estos funcionarios se abstuvie-ron de decir que la presidencia de Allende convertiría a Chile en otra Cuba y señalaron la larga tradición democrática de Chile. Asimismo, creen que esta tra-dición probablemente impida un golpe militar en Santiago.

CONVERSACION NIGERIO-EGIPCIA.- El jefe de Estado de Nigeria, mayor general Ya-gubu Gowon, con el presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Nasser, du-rante su primera rueda de conversaciones aquí en la capital egipcia.
(El Cairo, sept. 5, RADIOFOTO AP)

Diversos comentarios sobre la victoria de Allende en Chile

CARACAS, 5 (AFP).- "El triunfo de Salvador Allende en Chile significa una derrota para los que sostienen la tesis de que sólo por la vía de la violencia, puede llegarse al poder". manifestó hoy aquí el ex-Presidente venezolano Rómulo Betancourt.

Agregó que dentro del régimen democrático, las opciones son para todos los grupos y que el partido comunista chileno no ha participado del subdesarrollo político de otros partidos similares en América Latina.

CELAM

RIO DE JANEIRO, 5 (AFP).- La victoria del candidato de la iz-quierda Salvador Allende, en la elección presidencial chilena "pre-ocupa". Al Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) afirmó hoy aquí Monseñor Avelar Brandao Vilela. Presidente de esta organización católica.

Señaló empero que "permanecemos en actitud de espectación porque no sabemos si el vencedor, es marxista por convicción o por método electoral."

OPINION DE O'GLOBO

RIO DE JANEIRO, 5 (AFP).- La victoria del candidato de la iz-quierda Unida Chilena, Salvador Allende, en la elección presiden-cial celebrada ayer en Chile, cons-tituye una amenaza para la uni-dad interamericana, afirmó edi-torialmente hoy aquí el diario conservador "O' Globo".

En un editorial de primera pá-gina que tituló "la victoria de A-llende" el diario brasileño mani-festó su preocupación por esta victoria, afirmando que este re-sultado "equivale a una ruptura aparentemente irreparable en es-te hemisferio".

Señaló el editorialista que "el señor Allende no sólo realizó rei-teradas declaraciones de amor al castrismo, sino que paralelamente formuló críticas al sistema inte-ramericano, siguiendo el modelo de La Habana."

Puntualizó además que "el vic-torioso de ayer intentará desligar a Chile de sus compromisos oc-cidentales para unirlo al sistema o satélites comunistas".

EN LIMA

LIMA, 5 (AFP).- Los partidos de izquierda peruanos recibieron con desbordante júbilo la victoria del doctor Salvador Allende en las eleccions chilenas de ayer, mien-tras que los de centro izquierda elogiaron el espíritu cívico del pueblo chileno.

Por su parte, todos los diarios locales dan cuenta en sus prime-ras páginas de los históricos co-micios chilenos, tal como lo hi-cieron ayer a lo largo de toda la tarde y en horas de la noche las estaciones de radio y televisión, sebrayando así el interés del Pe-rú por la consulta electoral.

El Jefe del Partido Socialista del Perú, Luciano Castillo, decla-ró: "El resultado de la elección de Chile, que consagra la voluntad nacional chilena, no sólo es una - victoria del pueblo chileno sino que alcanza a toda América Lati-na".

."Revela, añadió el Doctor Cas-tillo, que la hora de las grandes y efectivas transformaciones en el campo de la economía y de las instituciones políticas de nues-tros pueblos, ha llegado".

SATISFACCION EN MOSCU

MOSCU, 5 (AFP) - Con satis-facción evidente han recibido los soviéticos la victoria de Salvador Allende, candidato de la Izquierda Unida a las elecciones presiden-ciales chilenas.

La reacción extremadamente rá-pida de la Agencia TASS al anun-cio de su victoria y el elogioso comentario que publica sobre la línea política de la Unión Popular, "decidida a tomar medidas concre-tas para realizar una verdadera reforma agraria y otras medidas económicas y sociales" es la me-dida de la satisfacción del Krem-lin.

EN BOGOTA

BOGOTA, 5 (AP) - El triunfo electoral de Salvador Allende en Chile ocupa hoy las primeras pá-ginas de todos los matutinos de Colombia y es motivo de comenta-rios cautelosos sobre la filiación marxista del vencedor.

Las informaciones destacaron el ajustado márgen de victoria y la elección definitiva que deberá ha-cer el Congreso el mes próximo entre Allende y el ex-Presidente Jorge Alessandri, segundo en la votación.

Roberto García Peña, Director de "El Tiempo", advierte en su columna "villanos en el aire" que "en el caso de una eventual victoria de los marxistas, ten-dríamos entronizado por las vías democráticas regulares un régi-men comunista que vendría a ha-cer pareja en el sur a la dictadura de Castro en la Cuba antillana. Lo cual sería de extraordinaria gravedad para el equilibrio polí-tico de estas naciones y para la causa misma de la solidaridad continental".

EN PREVISION A DISTURBIOS COMICIALES.- Un tanque del ejército chileno marcha por entre un grupo de partidarios del candidato presidencial izquierdista Salvador Allende en las primeras horas de hoy. Allende obtuvo el mayor número de votos en la elección de ayer. Los tanques fueron, después, retirados.
(Santiago, Chile, Sept.5, RADIOFOTO AP)

Afirman expertos del CIAP

Proteccionismo comercial de EE.UU. con Latinoamérica es injustificado

WASHINGTON, 5 (AFP).- Las tendencias proteccionistas que se manifiestan en las relaciones comerciales de Estados Unidos con la América Latina carecen totalmente de justificación, según afirman expertos económicos interamericanos.

Esta opinión está expresada en un documento sobre la política comercial de Estados Unidos redactado por especialistas del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) que celebra actualmente su vigésimo primera reunión en su sede en Washington. Ella se basa no sólo sobre consideraciones políticas sino en las estadísticas de las exportaciones e importaciones que, según el CIAP, indican que la balanza comercial norteamericana seguirá siendo positiva, a pesar de la desmejora que sufrió durante los años 1968 y 1969.

El documento subraya el hecho de que las exportaciones norteamericanas a los países latinoamericanos han crecido en 45 por ciento desde 1960 hasta 1969, y que, en cambio las importaciones procedentes de estos países tuvieron una expansión de sólo 23 por ciento durante este mismo período. Aun en el año 1968, en que las importaciones totales de Estados Unidos crecieron extraordinariamente, la balanza comercial con la América le fue favorable en 411 millones de dólares, y en 1969 alcanzó a 655 millones.

Analizando el proyecto de ley sobre comercio exterior introducido por el Comité de Medios y Arbitros de la Cámara de Representantes que contiene varias restricciones y discriminaciones a las importaciones, y específicamente la imposición de cuotas a textiles y calzado, los expertos del CIAP notan que cambia radicalmente la esencia de las propuestas de la administración que no pidió ninguna clase de restricciones.

Su adopción "creará una atmósfera de gran incertidumbre para los países exportadores respecto a las regulaciones del mercado, con efectos potenciales profundos sobre la marcha de la economía de esos países", declara el documento.

Estima además que la no aplicación de las medidas restrictivas por el presidente, no resolvería el problema; "La posibilidad de que el presidente resuelva no aplicar las medidas restrictivas basado en razones de interés nacional o mediante la concertación de "convenios voluntarios" con países exportadores, se ha visto en la práctica reciente que no es siempre viable y con frecuencia da lugar a serios conflictos", dice al respecto, agregando que "estas soluciones son contrarias al principio del multilateralismo y trato igual en el comercio, carecen de la estabilidad que exige el fomento del intercambio".

NUEVE MUERTOS EN ACCIDENTE

ANTOFAGASTA, CHILE, 5 (AP) Nueve pasajeros resultaron muertos y varios más heridos cuando un autobús interprovincial se volcó cerca de aquí ayer en la mañana.

La policía dijo que el ómnibus venía de Arica cuando los frenos le fallaron y se volcó dando cuatro volteretas antes de estrellarse contra una roca al lado del camino.

Estados Unidos reduce sus contribuciones a la O.I.T.

GINEBRA, 5 (AFP).- La decisión del senado norteamericano de reducir la contribución de Estados Unidos a la Organización Internacional del Trabajo (OIT) coloca a este organismo en postura embarazosa.

El comité de su consejo de administración decidió, como consecuencia, diferir varias conferencias entre ellas la de derecho agrario latinoamericano, sobre los servicios sindicales de investigación y documentación que debía celebrarse en Santiago de Chile del 30 de noviembre al 12 de diciembre.

En un comunicado divulgado hoy por dicho comité se indica que la semana pasada los dirigentes de la organización aplazaron ya una reunión de la comisión de las industrias mecánicas, que debía tener lugar en Ginebra del 14 al 25 de septiembre.

Tres conferencias previstas para este otoño -comisión paritaria de la función pública, consejeros sobre educación obrera y comisión de trabajo en las plantaciones - fueron suspendidas, así como dos coloquios a parte del seminario ya mencionado en Santiago de Chile.

Consejo Mundial de Iglesias ayuda a "grupos oprimidos"

EL CABO AFRICA DEL SUR, 5 (AFP).- La decisión tomada ayer por el Consejo Ecuménico de las Iglesias de conceder una ayuda de 200.000 dólares a dieciocho organizaciones de "grupos oprimidos" suscitó vivas reacciones en este país que vive bajo el régimen de la segregación racial.

El Comité Ejecutivo del Consejo Mundial de las Iglesias, que agrupa a unas doscientas cuarenta Iglesias no católicas, resolvió anoche en Ginebra "reforzar la lucha contra el racismo".

Con ese propósito, el consejo decidió ayudar a diversas organizaciones antirracistas, en general africanas, con una suma de 200.000 dólares.

Entre esas organizaciones figura también el Comité de Defensa de los Indios de Colombia, los movimientos de Liberación de Angola y Mozambique y el Congreso Nacional Africano.

Comentando la decisión del Consejo Mundial, el primer ministro sudafricano John Vorster, proclamó hoy ante el Parlamento reunido aquí, que su gobierno no puede tolerar que los fondos recogidos en Africa del Sur por el Consejo Mundial de las Iglesias salgan del país para ser remitidos a los terroristas y a las organizaciones comunistas".

Hace unas semanas, durante una gira por Africa del Sur, el secretario general del Consejo Mundial Ecuménico, Eugene Carson Blake, se pronunció altamente contra la segregación racial.

El 24 de julio pasado, Carson Blake protestó públicamente contra la reanudación de venta de armas a Africa del Sur por la Gran Bretaña.

BOLSA DE LONDRES

La Cámara Nacional de Minería informó que los promedios de las cotizaciones de los minerales fueron las siguientes durante la semana del 1o.al 4 de septiembre de 1970.

		MAXIMA	MINIMA	PROMEDIO
Estaño:	L. p/ ton. métrica	1.524,00	1.504,00	1.514,062
	c/ dólar libra fina	164,80	162,64	163,73
Cobre:	L. p/ton. métrica	537,50	511,00	523,75
	c/ dólar libra fina	58,12	55,26	56,63
Plomo:	L. 1/ ton. métrica	118,00	113,00	115,453
	c/ dólar libra fina	12,76	12,22	12,48
Zinc:	L. p/ ton. métrica	125,25	119,75	122,609
	c/ dólar libra fina	13,54	12,95	13,25

La Paz, septiembre 5 de 1970

CANDIDATO PERDEDOR.- Radomiro Tomic, candidato a la presidencia de Chile por el Partido Demócrata Cristiano, que anoche reconociera públicamente su derrota frente a sus dos oponentes, aparece aquí con su esposa Olaya, y su hijo Francisco, de 11 años, y Carlos de 24 años. El matrimonio Tomic tiene 9 hijos. (Santiago, Chile, sept. 6, Radiofoto AP)

NATIONAL

PERMANENTE

A nuestro ex-Agente en Chocaya-Animas

OSCAR HIGUERAS CHECA

le insinuamos cancelar sus cuentas pendientes con EDITORA PRESENCIA LIMITADA.

La Paz, 31 de Julio de 1970.

LA GERENCIA.

COTIZACION MONETARIA

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Bueno No. 285- Teléfono 5-4849.

		Compra	Venta
1 Dólar Billete	$b.		
1 Libra esterlina (oro)	$b.	130.--	158.--
1 Dólar (Cheque Bancario)	$b.	12.--	12.11
1 Escudo	$b.	0.58	0.63
100 Soles	$b.	20.--	24.-
1 Cruceiro	$b.	2.40	2.70
1 Peso Argentino	$b.	3.30	3.30

Aceptamos giros y remesas en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Sta. Cruz sin comisión alguna.

La Paz, 5 de septiembre de 1970.

AGENDA

PRESENCIA	Av. Mariscal Santo Cruz 1295	
Gerencia		Tel. 52172
Redacción		Tel. 41125
		40460
		51998
Publicidad		Tel. 52178
Contabilidad		Tel. 25543
Casilla		Nº 1451
Cajón Postal		Nº 3276

FARMACIAS DE TURNO DEL 5 AL 12 DE SEPTIEMBRE

ORURO	COLON 635	Tel. 40624
DIAZ ROMERO	DIAZ ROMERO 1431	Tel. 43104
LA PLATA	AV. ARMENTIA 660	Tel. 27369
SAN HILARION	RODRIGUEZ 254	Tel. 41595
POTOSI	TUMUSLA 477	Tel. 25131
CORAZON DE JESUS	CAMPERO 15	Tel. 29778

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES	Plaza Nestor Cueto Vidaurre	Tel. 29687	Obrajes Villa Victoria
SAN CARLOS	Av. República 26	Tel. 20223	Sopocachi Alto
CRISTO REY	General Lanza Nº 2110	Tel. 27534	El Alto
LITORAL	Cajo del Alto	Tel. 27325	

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos	Tel. 119
Asistencia Pública	Tel. 118-22111
Policía (DIC)	Tel. 110
Tránsito	Tel. 26148
Agua	Tel. 26625
Energía	Tel. 54357
Teléfonos (reclamos)	Tel. 113
Informaciones	Tel. 104
Señorita Hora	Tel. 117
Larga distancia exterior	Tel. 55907/09
Interior	Tel. 20402/03
Hospital de Clínicas (central)	Tel. 22821/22822

FLOTAS

ANDINO	León de la Barra 360	Tel. 20471
BERMEJO	Av. Pando 148	Tel. 28981
CONTINENTAL	Montes 675	Tel. 29061
COPACABANA	Montes 620	Tel. 20377-40461
LAURO	Av. Camacho 1223	Tel. 27677
TRANSP. PILCOMAYO	Figueroa esq. Tiquina	Tel. 22858
DIANA	San Francisco 500	Tel. 26376
ALIAGA	Av. Montes 700	Tel. 23810
"URUS"	Boza 194	Tel. 50793
TRANS. SAN CRISTOBAL	Plaza Alexander Nº 190	Tel. 27775
FLOTA YUNGUEÑA	Avenida Tejada Sorzano Nº 34	

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO		Tel. 54649
		53132
		55759
		51155
		51163
		59053
LUFTHANSA		Tel. 27677-20383
AEROLINEAS PERUANAS		Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS		Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL		Tel. 53905
AVIANCA		Tel. 43099-40883
AIR FRANCE		Tel. 51740
LAN		Tel. 28536
KLM		Tel. 42965
PAN AM		Tel. 23555
BOA		Tel. 26387
VARIG		Tel. 21540
ECUATORIANA	AV. 16 DE JULIO 1800	Tel. 54472
IBERIA	Edificio Petrolero	Tel. 20270-24378
ALITALIA	Av. Mariscal Sta. Cruz 1322 4to. piso	Tel. 23494
Estación Central		Tel. 52510-53510
Estación Guaqui		Tel. 26842

DEUDORES MOROSOS

Insinuamos arreglar sus cuentas pendientes de pago, en nuestras oficinas:

Guillermo Ampuero Fernández
Hugo Aguilar Ramírez
Alberto Alvarez García
Jorge Avilez Tórrez
Edgar Aramayo Pizarro
Honorato Brañez B.
Jacinto Bolívar H.
Dr. Ramiro Bisbal Z.
Ricardo Bonel - LAB.
Corporación Tropical S. A.
Alberto del Carpio B.
Newers Castillo B.
Confederación Ferroviarios
Club IBM (Min. Hacienda)
Luis Fdo. Cuenca A.
Abel Elías Sáinz
Vicente La Fuente
Freddy García Pradell
Alberto Guzmán R.
Ricardo Guzmán CESA Ltd.
Raul Garabito Pinto
Tito Leaño
Gregorio Loza Balza
Carmen Mendívil - Potosí
Arturo Mercado
Mario Merlot F.
Gilca Periá de Iturri
Renato Peñaloza
Germán Pettera
Gonzalo Pinel Aramayo
Clemente Poma CESA LTD.
Mario Ruiz Pérez
Raúl Rodríguez A.
Antonio Salinas Calderón
Carlos Suárez R.
Teléfonos Automáticos S.A.
Humberto Ugalde
Fanor Ugalde Villarroel
Wilfredo Vargas A.
Jaime Zanabria C.
Gastón Zambrana A.
Roberto Zenteno Medina
Juan Zapata Yucra
Urbano Zabala Araoz

"CASA TUDOR"
Av. Camacho No. 1399

He aquí su mejor oportunidad

Haga de su tiempo libre una fuente inagotable de ganancias, convirtiéndose en un Experto Técnico en Radio y Televisión, con el método más ameno, agradable y fácil existente, como es el SISTEMA VISUAL HEMPHILL.

MIENTRAS ESTUDIA GANARA DINERO

Capacitese para ganar dinero extra poco después de iniciar sus estudios, ejecutando diversas labores de Técnico para lo cual lo preparan nuestras modernas lecciones y el excelente Equipo de Práctica que usted recibe como parte de su enseñanza sin costo adicional.

Al concluir su estudio usted será un verdadero experto en: Radio y Televisión, Radio-Difusión, Transistores, Frecuencia Modulada, y otras muchas ramas a cual más interesante.

CONSTRUYA UD. MISMO VALIOSO RADIO DE ALCANCE MUNDIAL

GRATIS

VALIOSO FOLLETO ILUSTRADO. Inicie su progreso de inmediato... pidiéndolo HOY MISMO!

RECORTE ESTE CUPON Y ENVIELO HOY MISMO

Hemphill Schools Depto. 2B-ES9
Boquerón pasaje 44, Defensores de Alihuatá La Paz - Bolivia, casilla 3786

SIRVANSE ENVIARME GRATIS SU FOLLETO QUE EXPLICA COMO ASEGURAR MI PORVENIR, APRENDIENDO RADIO-TELEVISION EN MI CASA

Nombre_____ Edad_____
Dirección_____
Población_____ Prov. o Edo._____

AYUDE A UN AMIGO ESCRIBA ABAJO EL NOMBRE DE ALGUNO DE SUS AMIGOS QUE TAMBIEN DESEE PROGRESAR

Nombre_____
Dirección Completa_____

Esta rubia es parte del encanto de volar a España...a Inglaterra...a Francia... a Alemania...a...

...cualquier sitio adonde vuele Iberia.

Porque la leyenda de que todas las mujeres españolas son morenas y de ojos negros es equivocada. Tanto, como creer que Iberia vuela solamente a España.

Por ejemplo: en Iberia tenemos azafatas rubias. (Como ésta que ven, nacida en Barcelona). Y pelirrojas de Cádiz. Y, por supuesto, muchas morenas, tal y como usted había supuesto.

Para todas ellas es completamente natural tratarle a usted de manera cordial y cortés. Son educadas así desde que nacen. Educación que se complementa con la que reciben en el Centro de Formación de Iberia en Madrid.

Sentimos no poder garantizarle que sea ésta bonita rubia de Barcelona la que forme parte del encanto de su vuelo.

No importa. Iberia tiene encantadoras azafatas para todos y cada uno de sus vuelos.

Llame a Iberia. O a su Agencia de Viajes.

IBERIA
Líneas Aéreas Internacionales de España.
Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted.

Oficinas en LA PAZ
Edificio Petrolero
Teléfonos 42115-20270-24378

Vuele por el mundo con Iberia. El encanto de España le acompaña.

PRESENCIA

IRECTOR HUASCAR CAJIAS
UB-DIRECTOR RENAN ESTENSSORO
CERENTE ARMANDO MARIACA

RESULTADO DE LA ELECCION PRESIDENCIAL EN CHILE

Por primera vez en la historia latinoamericana y pre- mente en uno de los países de mayor tradición de- rática e institucionalista, como es Chile, ha llegado oder por vía electoral un presidente de tendencia ne- nte marxista y que, además, ha propugnado como rama de su gobierno, una nacionalización masiva de des empresas como paso para preparar el adveni- nto del socialismo. No hay, por tanto, declaraciones vocas sino el terminante propósito de abandonar de- ivamente los cauces de la democracia liberal, para minarse, con métodos propios, hacia los mismos ob- os a que tienden los regímenes comunistas.

Se dirá que el triunfo socialista del viernes todavía e que ser ratificado -y teóricamente, puede que no ea- por el Congreso chileno. Pero dada la conducta siempre ha observado esta institución y las decla- ones previas de los políticos, no puede dudarse de la ratificación se producirá. Tendremos, por tanto, alado en La Moneda a un presidente que busca ins- ar el socialismo, con el apoyo de una fuerte masa toral.

Frente a este hecho, caben interrogantes muy gra- Ellas no recaen sobre los principios en que el nue- obierno ha de fundarse, pues ellos son de sobra co- dos, sino sobre algunas consecuencias de hecho. is de ellas podemos referirnos desde ahora.

La primera toca a Bolivia. Es sabido que, aunque n lo contrario, los gobiernos de tendencia comunis- enden a ejercer influencia internacional, empleando ello todos los recursos a su alcance. No creemos as nuevas autoridades chilenas sean una excepción, otras cosas porque ellas tienen antecedentes. En to, el futuro presidente chileno ha sido protector onal y alentador de las guerrillas que actuaron en via. No ha cambiado de criterio. No faltará quién di- ue lo que ha cambiado es su cargo. Pero hay que re- ar que cuando intervino en un sonado caso, que pro- justas protestas de nuestro gobierno, ese futuro idente ya ocupaba altas funciones políticas, las que dieron ninguna prudencia. No vemos por qué no ha- e suceder algo semejante en el futuro.

Por otro lado, las medidas fundamentales tendrán ser aprobadas por el Congreso chileno, donde el gobierno está en minoría. Ha de ser interesante cómo opera el nuevo regimen para vencer la resis- cia de los congresales opuestos a las nacionaliza- es anunciadas. Ahí hemos de tener una de las pri- s pruebas para determinar si el socialismo podrá mplantado poco a poco, por la vía institucional y respeto al parlamento, tan consubstancial a la vi- a de las libertades democráticas.

or fin, el candidato vencedor ha anunciado que bus- una reforma constitucional para vencer precisamen- s posibles resistencias congresales. El tipo de ta- reformas nos ha de servir también para determinar pesar de todo, seguirá vigente una auténtica demo- a, tan cara al pueblo chileno, o si llegaremos a a- lo que es muy común entre los comunistas, a una dura -constitucional, desde luego- que declare sus- idas algunas libertades, con el fin de apresurar la ación de las reformas económicas y sociales.

s un hecho que, cualquiera sea la posición de prin- que cada uno asuma frente al socialismo de tipo ista, la experiencia chilena ha suscitado enorme és y no sólo en América.

DO UN POCO

El silencio de los diplomáticos

eclaraciones del embajador de Polonia, después de presen- credenciales, han sido escuetas, sencillas, de simple cor- n muy pocas palabras, resumió lo que dice un diplomático do cauto frente a los periodistas. Sin duda, estos habrían tener una serie de datos preciosos sobre Polonia, las rela- el gobierno de Gomulka con la Iglesia o quizá otras relacio- n la violencia desatada por los Tupamaros en el Uruguay, de que el señor Bernard Bognasky estuvo en Montevideo del asesinato de Dan Mitrione. Pero el diplomático polaco oportunidad para que le hicieran estas y otras muchas pre- quita algunas relacionadas con la posición de algunos escri- su patria que rechazan el realismo socialista en las artes ras, o expresan su admiración por Paderewski, considerado pueblo como gran político e insuperable músico, natural- espués de Chopin.

recer trató de eludir todo diálogo con los periodistas, un que pudiera comprometerlo o prestarse a interpretaciones y útiles a los propósitos de la pequeña burguesía reaccio- Quizá por esta razón, se adelantó con sus declaraciones que cerraron toda posibilidad de entrevista. Su actitud traña ni puede sorprender. Es la acostumbrada entre los icos de los países socialistas que, por lo general, son cau- sta tímidos frente a la prensa democrática. También el se- cov, viceministro de Relaciones de la URSS, eludió todo con- recto con la prensa durante su corta permanencia en La pesar del mucho interés que demostraron algunos reporte- entrevistarlo.

encio o la excesiva discreción frente a la ávida curiosidad rensa son características de los diplomáticos socialistas, sólo son pródigos en declaraciones cuando tienen que anun- n triunfo del sistema. Pero después se presentan como los del silencio, incorporados y adheridos a él por principio. stán ellos, existe economía de palabras, sobriedad en el de- a particularidad ha sido señalada no pocas veces por los es- y políticos de Occidente. Los diplomáticos socialistas no su propio camino o su propio terreno ni aun en opiniones cter artístico o cultural. Todo les está señalado y de los lí- e se les permiten no pueden apartarse un sólo centímetro. isión y las pocas palabras son las virtudes que se les exigen mplir una misión diplomática. Sin llegar a estas exagera- ería muy conveniente que algunos de nuestros diplomáticos eran esta forma de discreción para no realizar declaracio- a veces comprometen la dirección de nuestra política inter- , muy vacilante por cierto. Alguna vez hemos tenido que r las declaraciones de funcionarios subalternos o empleados recato se entregan alegre e ingenuamente a la indiscreción periodistas con el consiguiente perjuicio para el prestigio . Más valen el silencio y la prudencia que verse de pronto en un enfrentamiento verbal con quienes están ávidos de ar noticia de aquellos que por hablar mucho acaban por arse demasiado.

Confusio.

Declaración de la Comisión Permanente de la Conferencia Episcopal Argentina

(CONCLUSION)

LA REVOLUCION SOCIAL

"Adherir a un proceso revolucionario... haciendo opción por un socialismo latinoamericano que implique necesariamente la socialización de los medios de producción del poder económico y político y de la cultura" (5) no corresponde, ni es lícito a ningún grupo de sacerdotes, ni por su carácter sacerdotal, ni por la doctrina social de la Iglesia a la cual se opone, ni por el carácter de revolución social que implica la aceptación de la violencia como medio para lograr cuanto antes la liberación de los oprimidos.

Ya hemos expuesto cuál es la misión del sacerdote como tal en la Iglesia. Sostener "que no habrá socialismo auténtico en Latinoamérica sin esa toma del poder por auténticos revolucionarios, surgidos del pueblo y fieles a él" (6) es propiciar la revolución social con todas las violencias inherentes a la misma.

S.S. Pablo VI, el 24 de junio de 1968, hizo la siguiente advertencia: "Sentimos, sin embargo, el deber de poner en guardia a nuestros hijos y a todos los hombres, contra la fácil e ilusoria tentación de creer que el cambio ruidoso y brusco de un orden que no satisface, sea por sí mismo garantía de un orden bueno o por lo menos donde este no se encuentra debidamente preparado; y sobre todo que la violencia, aunque se presente como sincera revolución contra la injusticia, asegure casi naturalmente la instauración de la justicia, cuando la experiencia nos enseña que la mayoría de las veces ocurre precisamente lo contrario".

En el ámbito cristiano, ni la enseñanza de la Iglesia, ni su tradición nos presentan la alianza del Evangelio y de la violencia en busca de la justicia social.

La Declaración del Episcopado Argentino, al término de la llamada "Reunión de San Miguel", es frecuentemente invocada para avalar la revolución social. Sin embargo en ella el Episcopado, en el Documento "Justicia", expresó claramente la doctrina de la Iglesia con estas palabras: "La necesidad de una transformación rápida y profunda de la estructura actual nos obliga a todos a buscar un nuevo y humano, viable y eficaz camino de liberación con el que se superarán las estériles resistencias al cambio y se evitará caer en las opciones extremistas, especialmente las de inspiración marxista, ajenas no sólo a la visión cristiana sino también al sentir de nuestro pueblo".

SOCIALIZACION DE LOS MEDIOS DE PRODUCCION

No se puede optar por el "socialismo latinoamericano que implique necesariamente la socialización de los medios de producción del poder económico y político y de la cultura", afirmando que para que ello sea factible se considera "necesario erradicar definitiva y totalmente la propiedad privada de los medios de producción" (7), sin negar principios fundamentales de la doctrina social de la Iglesia.

Son más que suficientes los siguientes párrafos del n. 109 de la "Mater et Magistra" de Juan XXIII: "El derecho de propiedad privada, aún en lo tocante a bienes de producción, tiene un valor permanente, ya que es un derecho contenido en la misma naturaleza, la cual nos enseña la prioridad del hombre individual sobre la sociedad civil y, por consiguiente, la necesaria subordinación teleológica de la sociedad civil al hombre". "Además, la historia y la experiencia demuestran que en los regímenes políticos que no reconocen a los particulares la propiedad, incluida la de los bienes de producción, se viola o suprime totalmente el ejercicio de la libertad humana en las cosas más fundamentales, lo cual demuestra con evidencia que el ejercicio de la libertad tiene su garantía y al mismo tiempo su estímulo en el derecho de propiedad".

Sin embargo, debemos dejar claramente expresado que al defender con la doctrina social de la Iglesia el derecho de la propiedad privada, aún en lo tocante a los medios y bienes de producción, no se pretende ni sostener y menos defender el estado actual de cosas, como si fuera una expresión de la voluntad divina. No se trata de proteger, por principio, a los ricos contra los pobres e indigentes. Lo que se hace es defender el alto fin ético-social de la propiedad. La doctrina social de la Iglesia, en este caso tiende a lograr que la institución de la propiedad privada sea la que debe ser, de acuerdo a la función social que es uno de sus caracteres esenciales por su misma naturaleza. Sólo así la propiedad privada, aún de los medios de producción, podrá asegurar los derechos que la libertad concede a la persona humana, prestando su necesaria colaboración para restablecer el recto orden de la sociedad.

Insistimos, una vez más, en la promoción de los sectores más necesitados y en un más fácil acceso de los mismos a los bienes materiales, culturales y religiosos.

MANIFESTACIONES DE VIOLENCIA

Finalmente, ante los acontecimientos que han conmovido las conciencias, hiriendo los sentimientos más profundos de humanidad y fraternal convivencia de todo el país con actos de terrorismo, asaltos, asesinatos, secuestros y violencias, creemos de nuestro deber recordaros las palabras que el Episcopado Argentino, en abril de 1969, al término de la citada "Reunión de San Miguel", os dirigió": "Ante las crecientes manifestaciones de violencia, de distinto origen, hacemos un llamado a los padres, a las instituciones educativas, a la prensa y a los demás medios de comunicación social y a las autoridades competentes que reflexionen seriamente sobre su propia responsabilidad frente a las manifestaciones delictivas juveniles. Si bien alentamos todos los esfuerzos orientados a lograr la transformación anhelada, señalamos la necesidad de no equivocar el camino; las vidas y bienes que con relativa frecuencia se ponen en juego son un injusto precio y un grave obstáculo para lograr el mayor consenso en las tareas del cambio social" (8).

"Además, no podemos menos que deplorar, con S.S. Pablo VI, que se erijan en sistemas de lucha, métodos de terror que la conciencia civil rechaza con toda justicia. No es con nuevas injusticias como se combaten aquellas contra las cuales se protesta; como tampoco se restablece el orden, turbado con acciones incluso delictivas, violando los derechos del hombre" (9).

FIDELIDAD

No podríamos, sin embargo, terminar sin hacer una observación de singular importancia que nos exige nuestro deber de Pastores.

Para que "un movimiento sacerdotal sea cristiano e implique una voluntad inquebrantable de pertenencia a la Iglesia Católica, Pueblo de Dios, según la definiera el Concilio Vaticano II" (10) es absolutamente necesario aceptar la definición completa de la Iglesia que da el Concilio. Es cierto que la Iglesia es "pueblo de Dios". Pero la definición completa de la Iglesia dada por el Concilio es la siguiente: "Cristo Mediador único, estableció y mantiene continuamente a su Iglesia santa, comunidad de fe, de esperanza y de caridad, en este mundo como una trabazón visible, por la cual comunica a todos la verdad y la gracia. Pero la sociedad dotada de órganos jerárquicos y el Cuerpo místico de Cristo, la sociedad visible y la comunidad espiritual, la Iglesia terrestre y la Iglesia dotada de los bienes celestiales, no han de considerarse como dos cosas distintas, porque forman una realidad compleja, constituida por un elemento humano y otro divino". "Esta es la única Iglesia de Cristo, que en el Símbolo confesamos una, santa, católica y apostólica, la que nuestro Salvador entregó después de su resurrección a Pedro, para que la apacentara (Jo. 21,17), confiándole a él y a los demás apóstoles su difusión y gobierno (Mt. 28, 18), y la erigió para siempre como columna y fundamento de la verdad (I Tim, 3, 15). Esta Iglesia, constituida y ordenada en este mundo como sociedad, permanece en la Iglesia Católica, gobernada por el sucesor de Pedro y por los Obispos en comunión con él, aunque se encuentren fuera de ella muchos elementos de santificación y de verdad que, como dones propios de la Iglesia de Cristo, impulsan hacia la unidad católica" (11).

INDISPENSABLE COMUNION

Esto, pues, quiere decir que los movimientos de grupos sacerdotales no pueden ni deben actuar sin estar en comunión con sus propios Obispos y, en último término, con el Pastor supremo de la Iglesia, como lo hemos expuesto en este mismo documento, al transcribir los textos del Decreto sobre el ministerio de los presbíteros, del Concilio Vaticano II, en sus números 14 y 15.

Todos debemos, permanentemente, esforzarnos por ser mejores y modificar nuestro modo de ser. Pero como Pastores, no podemos modificar jamás la doctrina del Evangelio, ni las enseñanzas de la Iglesia y de su Magisterio.

INMEDIATO FUTURO

Todos nosotros, todo el Pueblo de Dios, Obispos, Sacerdotes, Religiosos y Fieles debemos empeñarnos con una sola alma y un solo corazón en amar la unidad y buscar la unidad, cerrando las grietas que puedan haberse abierto. Este es el gran deber de la hora para todos. Al analizar las tendencias principales que en el seno de nuestra Iglesia han tomado estado público, lo hemos hecho confrontándolas con la doctrina del Concilio Vaticano II y otros documentos del Magisterio de la Iglesia, con amor, en el anhelo de que la reflexión en la oración os ilumine para que vuestra decisión de servir a la Iglesia, al Pueblo de Dios y a todos los hombres, entre en la comunión con quienes el Espíritu Santo puso para conducir a la Iglesia por los senderos de la verdad y en la caridad.

Para terminar, no encontramos palabras mejores ni más a propósito que las que pronunció Jesús en su oración sacerdotal, después de la última cena y de la institución de la Eucaristía, cuando rogó por la Iglesia futura: "No ruego por estos solamente, sino también por los que crean en mí por medio de su palabra; que todos sean uno; como tú, Padre, en mí y yo en ti, que también ellos en nosotros sean uno, para que el mundo crea que tú me enviaste". (12).

A María Santísima, Madre de la Iglesia, suplicamos nos haga encontrar a todos en la unidad por la que oró al Señor.

Buenos Aires, 12 de agosto de 1970.

NOTAS

(1) S.S. Pablo VI: Discurso a los miembros del Sacro Colegio Cardenalicio. Mayo 18 de 1970.

(2) Ibidem.

(3) Constitución sobre la Iglesia en el mundo actual, n. 42.

(4) S.S. Pablo VI: Audiencia General del 17 de septiembre de 1969.

(5) Declaración del tercer encuentro nacional del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo, Santa Fe, 2 de mayo de 1970.

(6) Ibidem.

(7) Comunicado de los Coordinadores regionales del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo. Córdoba 27 de junio de 1969.

(8) Declaración del Episcopado Argentino: Documento "Paz". San Miguel, 21 al 26 de abril de 1969.

(9) S.S. Pablo VI: Discurso a los miembros del Sacro Colegio Cardenalicio. Mayo 18 de 1970.

(10) Declaración del tercer encuentro nacional del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo. Santa Fe, 2 de mayo de 1970.

(11) Constitución sobre la Iglesia, cap. I, n. 8.

(12) San Juan, 17, 20-21.

PRENSA

OPINION DE PERIODISTAS

ART. 4º D.S. DE 19 DE FEBRERO DE 1970

12 DIAS. SIGUE PRESO SOLIZ

ESCRIBE: JUAN R. RAMIREZ MERIDA

Con hoy se cumplen doce días del encarcelamiento de Andrés Solíz, Director del Semanario "PRENSA" órgano oficial del Sindicato de periodistas de La Paz.

-------ooooooo-------

El gobierno que llegó al poder el 26 de septiembre, nació enfermo. El mal se llamaba heterogeneidad. Estaba compuesto por hombres de distintas ideologías. Cómo llegaron a adaptarse temporalmente bajo un "Mandato Revolucionario" y actuar al menos en apariencia con identidad de propósitos, es algo que también tiene un nombre: Necesidad. Así las Fuerzas Armadas realizaron un "matrimonio necesario" con elementos civiles, para poder dar fachada al régimen que estaban imponiendo. De otra manera, habría sido un suicidio. Alejadas como ya estaban entonces de los propósitos y metas populares, imponer un gobierno militar al estilo tradicional habría significado no solo ratificar el divorcio con el pueblo sino aplastar al pueblo para mantener el poder.

No transcurrió mucho tiempo antes de que la heterogeneidad comenzara a dar sus malos frutos: Se plantea una amnistía general irrestricta y entonces empieza a verse cuál era el brazo fuerte del gobierno. Era el lado derecho.

Y era natural. No había por qué mostrarse sorprendido. Las Fuerzas Armadas si tiene que ubicárselas en una capa social, son de clase media. Y en consecuencia, como clase media, están cuajadas de contradicciones. Muchos lo dijeron: Por un lado el Gobierno, casi con desesperación trataba de unir sus fuerzas con las organizaciones populares. Pero por otro lado, mantenía en prisión a muchos justamente a aquellos de orientación izquierdista. (Y resulta que después el gobierno izquierdista tiene que liberar a izquierdistas por presión y no por propia voluntad).

El Mandato que sirve de guía al gobierno proclama que está contra la "democracia formal" y propugna una democracia real. Sin embargo, varios meses después el panorama cambia y resulta que no se realiza, que no se ejecuta la democracia real. Y como no se realiza, se cambia de táctica y se vuelve por los cambios de la democracia formal (anuncio de convocatoria a elecciones).

Y en medio de todo esto, reiteraciones con reiteración de las reiteraciones: el gobierno es de izquierda, es nacionalista, pretende cambiar. Pero no es de izquierda extrema, no está con el comunismo. Al contrario, está en contra de la "importación doctrinal". Tampoco está con la derecha, pero resulta que un decreto derechista dando capital de operaciones para los hornos de fundición no se lleva a la práctica. Y se espera casi un año para aplicarlo. No está con la derecha y sin embargo, le parece que la Gulf Oil es una parte esencial para resolver los problemas de la nacionalización de los hidrocarburos. No está con la derecha, pero negocia con la propia Gulf la indemnización aún antes que concluyan los estudios sobre las inversiones realizadas por la compañía.

Se dicta un decreto para hacer efectiva la libertad de expresión y luego lo modifica, impide la salida del semanario que nació al amparo de ese decreto, (naturalmente no lo impide sentando un acta) y encarcela a su director. Y por qué se lo encarcela? Quizá fundamentalmente porque el semanario publicó una extensa crónica denunciando un golpe de derecha.

Y así, no está con la derecha, pero encarcela a quienes denuncian los propósitos golpistas de la derecha.

Es el producto de la enfermedad original. Es el producto de las contradicciones en las Fuerzas Armadas. Es el producto de marchar en zig-zag.

(El zig-zag puede hacer que se trencen las piernas y terminar cayendo...)

caricias

Un mensaje para "los de corazón intranquilo"

POR HERMANN ARTALE, S.D.R.

Vivir satisfechos, sumidos en la propia mediocridad, indiferentes a lo que pasa, es absolutamente ANTICRISTIANO. Hoy el Profeta Isaías tiene un mensaje cabalmente para los que tienen INQUIETUD, o como dice el, "corazón intranquilo" y la primera lectura Bíblica de hoy, sacada del Cap. 35 vrs. 4-7 del libro del mismo Profeta, nos presenta el contenido de este mensaje.

Los cristianos de hoy que vivimos con una profunda inquietud en nuestros corazones debemos comprender que son absolutamente infundados nuestros temores frente a lo que pasa; más bien diría que si tenemos, es que nuestra fe esta vacilando y hemos perdido de vista nuestra Esperanza.

Un hombre desesperanzado y sin fe tiene muchas razones de temer ya que de inmediato se encuentra frente a un universo sin sentido en el que se enfrentan fuerzas ciegas que destrozan todo lo que hay sin que nada de bueno salga.

Los cristianos, sacerdotes, religiosos y laicos deberíamos saber que es DIOS QUIEN NOS SALVA y por ende deberíamos dedicarnos a una búsqueda constante de este Dios que salva a través de todo lo que nos rodea, de todo lo que pasa, de todo lo que nos conmueve, especialmente en estos momentos.

Si es Dios quien nos salva, entonces debemos entregarnos completamente a El que "viene"; debemos ser como los vigías de los que nos habla el salmo 130(129); "como los vigías están pendientes de la aurora, así Israel está pendiente de Yahvéh! Porque con Yahvéh está el amor, junto a El abundancia de rescate" (vrs. 7).

Pero a veces tengo la impresión de que estamos "pendientes" de otras cosas, llámense ellas las estructuras o no sé qué y a este desenfoque corresponde evidente una frustración más y una profunda amargura.

La Palabra de Dios nos amonesta constantemente acerca de esta postura falsa, hemos olvidado acaso que "Si Yahvéh no CONSTRUYE LA CASA, en vano se afanan los constructores...? (Sal. 127,1). Es evidente que Dios se sirve de una muy grande serie de causas segundas, pero si nuestra actitud consiste en una entrega ciega a las causas segundas ¿podemos todavía hablar de actitud cristiana?

Es necesario el "cambio de estructuras", no podemos seguir viviendo con las actuales estructuras, creo que hasta los ciegos se dan cuenta de ello, pero no es menos cierto que no serán las categorías meramente socio-económicas las que nos salvarán, ha de ser Dios la razón última y el fundamento de las estructuras o el fracaso será evidente y tendremos además la tremenda responsabilidad de haber precipitado a un pueblo, a una nación, y tal vez a Latino-América en un abismo de servidumbre peores de las actuales.

Si San Pablo nos dice que Cristo es la CONSISTENCIA de todas las cosas, no debemos creer ingenuamente que unas estructuras sin Cristo van a ser algo positivo y duradero.

Isaías nos hace una descripción poética, por cierto, pero muy significativa de las consecuencias de la "venida" de Dios; nos habla de transformaciones imponentes y tiene razón porque con Dios está el "Amor", con Dios está el "Rescate" y si nosotros que somos los constructores de estructuras nuevas hacemos consistir la NOVEDAD de nuestras estructuras en que DIOS sea el verdadero constructor por su Ley y por su Actuación, entonces transformados en "creadores", rechazando todos los esquemas foráneos, haremos para nuestra Bolivia una casa sin precedentes.

Entiéndaseme bien, no estoy propiciando aquí una teocracia, simplemente estoy presentando la perspectiva bíblica de una renovación de estructuras en el Amor que es "de Dios", como afirma San Juan en su primera carta Cap. 4, vrs. 7; en la presencia activa de Dios fundamento y razón última de todas las realidades. En una visión cristiana donde lo sagrado no está por encima de los seres sino en la profundidad de cada ser, en una concepción del mundo que no admite dualismos sino continuidades, afirmar que debemos buscar a Dios y orientar todo hacia Dios es equivalente a decir juntamente con el salmista: **"Si Yahvéh no construye la casa, EN VANO se afanan los constructores".**

No nos queda otro camino viable si es que efectivamente queremos crear y transformar nuestras inquietudes en algo POSITIVO en este momento de desorientación general y de angustias mortales.

Los "de corazón intranquilo", cabalmente porque son inquietos no pueden cruzarse de brazos diciendo: "ya vendrá el Señor"... tampoco pueden dedicarse neciamente a soluciones materialistas donde Dios sea el gran ausente. Simplemente han de actuar para crear mentalidad, para crear amor, para crear comprensión, para sanar heridas y destruir separaciones, a fin de que al "despegarse los ojos de los ciegos, al abrirse las orejas de los sordos, al lanzar gritos de júbilo la lengua del mudo y al saltar el cojo como un ciervo" (vrs. 5-6), todos puedan darse cuenta de que DIOS ESTA CON NOSOTROS.

Las transformaciones de las que habla Isaías en su mensaje no se darán nunca por los trillados caminos foráneos que algunos quieren propiciar, sean ellos sacerdotes o laicos, serán única y exclusivamente el resultado de una forma de actuar COMPLETAMENTE NUEVA, NUEVA PORQUE PARTICIPANTE DE LA NATURALEZA DIVINA.

PEDIDO AL PRESIDENTE

Palliris deben ser incluidas en las planillas de empresas

Se nos ha pedido la publicación de la siguiente carta dirigida por el Centro Cultural Adela Zamudio, al Presidente de la República, Gral. Alfredo Ovando Candia, sobre la situación de las palliris.

Señor Presidente:

Las componentes del Centro Cultural "Adela Zamudio" nos dirigimos a Ud. para hacerle una petición.

Primeramente queremos expresarle que no representamos a ningún partido político, simplemente nos anima un sentido de justicia social.

Nuestro pedido es referente a la situación de las trabajadoras palliris de los desmontes de Siglo XX, esto constituye una abominable vergüenza nacional, ya que han trancurrido seis años y aún no se ha regularizado su situación. Comibol expresa mediante una carta de fecha de 24 de noviembre del pasado año, que no existe ningún vínculo de tipo obrero-patronal entre la empresa citada y las sacrificadas mujeres que trabajan en dicho desmonte, y que la empresa minera de Catavi ha aceptado este contrato de compra-venta por un simple acto humanitario.

No pdemos explicarnos cómo puede existir un contrato de compraventa cuando las vendedoras ni siquiera saben ni pueden verificar el valor del mineral que están vendiendo.

Por otra parte, señor Presidente, queremos manifestarle que estas trabajadoras reciben 0,70 $b. por saco de piedras mineralógicas y sólo pueden entregar 8 bolsas diarias, o sea que haciendo un cálculo tendremos que cada una recibe mensualmente por este "contrato de compra-venta" $b. — 150.00. ¿Puede usted concebir señor Presidente que una madre que tiene como mínimo dos o tres hijos pueda siquiera subsistir con semejante ingreso mensual? ¿Es que todavía nos falta mucho sentido de justicia social? Asimismo tenemos conocimiento de que el mineral entregado por estas trabajadoras tiene una ley por encima del 1%, ya que estas entregas pasan directamente al ingenio de Catavi, porque si fueran piedras con ínfimo porcentaje de ley, necesariamente tendrían que pasar por la planta preconcentradora de Siglo XX.

Concretando nuestro pedido, rogamos a usted como a Primer Magistrado de la República, disponga el cumplimiento de nuestras leyes, principalmente de las sociales, para eliminar el trabajo esclavista que impera en este sector que es el más explotado y marginado de toda protección y asistencia, para lo cual debe conminar tanto a Comibol como al Ministerio de Trabajo que en el día las palliris de referencia sean incluídas en las planillas como los demás trabajadores, con el goce de todos los beneficios sociales a que tienen derecho.

La nuestra no es una petición demagógica, ya que no tenemos aspiraciones políticas ni de poder, pero sí estamos dispuestas a exigir que reine de una vez por to-

(Pasa a la página 6)

Aclaración

En el comentario de la semana del "Suplemento Económico" de ayer sábado, titulado "ISAL, su socialismo, etc.", hay un error de redacción en el primer párrafo, donde debía decir:

"Este comentario de respuesta al que en forma mimeografiada nos envía ISAL está en realidad destinado a los compatriotas que suscriben ese documento, ya que de él marginamos a personas que por no serlas (sin desconocer los méritos de otros extranjeros muy valiosos para Bolivia), etc.

Chile: Consecuencias de una derrota:

En pijamas por las calles, cargando al vecino o con ropa dentro de las fuentes

SANTIAGO DE CHILE, 5 (AP).- Un hombre de reluciente calva vestido solamente con un pijama, estaba parado hoy en una plaza en pleno centro de Santiago, a menos de veinte metros de la casa de gobierno.

El espectáculo normalmente,- habría llamado la atención de los transeuntes, pero no ahora. Porque alrededor de él, en una pileta ornamental en la misma plaza, varias decenas de personas se bañaban vestidas, muchas estrafalariamente. Una joven solo vestía falda y corpiño.

Eran algunas de las personas que en Chile estaban hoy pagando las más disfrutes y curiosas apuestas sobre el resultado de la elección presidencial de ayer, que ganó por estrecho margen el senador socialista Salvador Allende al expresidente Jorge Alessandri.

Los perdedores, resignados y con buen humor, pagaban la derrota de sus candidatos en las urnas.

Un ciudadano de un sector presidencial, de Santiago, se ahorró hoy las tradicionales molestias del transporte en Santiago: su vecino, partidario de un candidato derrotado, tuvo que acarrearlo en peso hasta el centro de la ciudad, en cumplimiento de otra apuesta.

Centenares de frondosas cabelleras, barbas y bigotes, dieron hoy trabajo a los barberos: sus dueños las habían apostado a Alessandri o al candidato demócrata cristiano Radomiro Tomic.

Por calle Ahumada, una de las principales del centro de Santiago muchos de los transeuntes caminaban seriamente luciendo largas "colas" hechas de papel, con cinturones o cualquier otro material. En Chile al derrotado se le dice que "le salió cola".

Junto con esas apuestas humorísticas y curiosas, había otras que sin duda, dolían más a los perdedores: varios millones de escudos fueron apostados, públicamente a veces, a uno u otro de los candidatos perdedores.

La ciudad, mientras tanto, estaba hoy en calma al parecer reponiéndose de la ardua jornada de ayer. El comercio está cerrado, y los vehículos que circulaban eran escasos.

Un empleado bancario -partidario de Alessandri- recorría algunas calles céntricas en su automóvil y transportaba gratis a los peatones. A su lado, el implacable ganador de la apuesta ofrecía los servicios gratuitos del perdedor y dueño del vehículo.

Centenares de carteles de propaganda política que hasta ayer adornaban los balcones y ventanas en las residencias de fervorosos partidarios, habían desaparecido hoy.

El tema político, -candente y preocupante para muchos- parecía ausente en la mayoría de las conversaciones, sin embargo.

Los candidatos reponían las energías gastadas en ocho meses de intensa campaña: Allende, el triunfador durmió hasta después de mediodía, mientras telegramas y ramos de flores se apiñaban en su casa. Jorge Alessandri descansó hasta tarde y Radomiro Tomic se aprestaba para viajar a la isla de Juan Fernández en el Pacífico para un descanso, pero antes concurrió este mediodía a saludar a Allende.

En Brasil

Congreso aprobó la Ley de Integración Social

RIO DE JANEIRO, 5 (INTER PRESS SERVICE).- Por unanimidad -215 votos en diputados y 51 en el Senado- el Congreso brasileño aprobó el Plan de Integración Social (PIS) proyectado por el gobierno del General Garraztazu Medici y según el cual se crea un fondo de integración al que tendrán acceso -bajo ciertas condiciones- obreros y empleados.-

A pesar de la unanimidad en la votación, las discusiones parlamentarias mostraron las divergencias suscitadas porque el proyecto entre los dos partidos que monopolizan el Congreso.

ADIESTRAMIENTO.- Washington, 5 (AP).- Perros policías son adiestrados por la Oficina de Control de Narcóticos, para frenar el contrabando de drogas en Estados Unidos. El programa hace parte de la campaña iniciada el primero de junio contra las drogas introducidas en el país. La fuerza canina es entrenada principalmente para husmear las llamadas drogas fuertes, tales como marihuana y hachish. (RADIOFOTO AP)

Aldo Moro en Túnez

TUNEZ, 5 (INTER PRESS SERVICE) - Gran espacio dedica la prensa de esta ciudad a la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Aldo Moro quién permanecerá hasta mañana con el fin de mantener una serie de conversaciones con las autoridades tunecinas. Moro se entrevistó con su colega Mohamed Masmudi y con el Presidente Habib Burguiba, para considerar los problemas que en general afectan al área del mediterráneo y las relaciones entre ambos países.

La prensa tunecina destaca el aumento de las relaciones comerciales entre Italia y Tunez especialmente en el campo de los fosfatos, minerales de hierro y vinos. La visita de Aldo Moro fue precedida por la concesión de un empréstito italiano de casi 25 millones de dólares para la construcción de un complejo industrial en el puerto de Gabes. Los diarios de esta ciudad ponen de relieve el hecho que es calificado como una demostración de las buenas relaciones entre ambos países, particularmente cuando Italia ha sufrido la nacionalización de sus bienes en Libia, donde el régimen del Coronel Muammar Gaddafi expulsó a alrededor de 25 mil italianos.

Un portavoz de la cancillería italiana manifestó, al cabo de la entrevista entre Burguiba y Aldo Moro, que el tema central de la conversación fue la situación en el mediterráneo.

Si nunca antes sacó fotografías su primer rollo sacado con Minolta Himatic 11 electrónica será un éxito.

FOTO LINARES LTDA

Colón 248 - Cas. 1300
La Paz.

Según Israel:

Egipto construye bases de proyectiles a treinta kilómetros del Canal de Suez

JERUSALEN 5 (AP)- Israel afirmó hoy que Egipto está construyendo nuevas instalaciones de proyectiles a menos de 30 kilómetros del Canal de Suez a pesar de las notificaciones de los Estados Unidos a Moscú y El Cairo de violaciones de los términos del acuerdo de tregua.

Fue esta la décima queja israelí de violaciones egipcias. Una declaración Israelí en Tel Aviv dice que "la información que llega a las fuerzas defensivas de Israel indica que la labor de construcción y otros preparativos se llevan a cabo en nuevos lugares de emplazamiento de proyectiles en una zona que se extiende al oeste del Canal de Suez y dentro de un radio de 30 kilómetros del mismo".

El convenio de tregua del 7 de agosto prohibe la construcción de nuevas instalaciones militares en ambos lados de la arteria marítima hasta 50 kilómetros.

El ministro de defensa, Moshe Dayan, dijo anteriormente en el día que Israel debe continuar participando en las conversaciones de paz del Levante mientras mantiene "una alternativa militar".

Dijo en Jerusalén que los Estados Unidos puede hacer lo posible al prohibir a los egipcios aproximarse a la zona de fuego del Canal y retirar los proyectiles anti-aéreos que, según se dice, ha colocado allí.

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº KAI - 74-70

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo:

13.960 CAJONES DE LECHE CONDENSADA

El pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to., piso Edificio Comibol.

El plazo de presentación de propuestas fenece a hs. 18 y 30 del día 5 de octubre de 1970, y la apertura de propuestas se verificará el día martes 6 de octubre a hs. 15 en el quinto piso del Edificio Comibol.

La Paz, 4 de septiembre de 1970.

GERENCIA DE ADQUISICIONES

SALIO !!!
LA OBRA CLASICA DE LA HISTORIOGRAFIA BOLIVIANA
De gran utilidad para: Historiadores, Profesores, y Estudiosos de la materia.

Distribuidores:
LIBRERIA EDITORIAL "JUVENTUD"
Av. Camacho 1289 - Cas. 1489 - La Paz

DOLOR DE ESPALDA
REUMA
CIATICA-LUMBAGO
La acción de esta fórmula, por las propiedades terapéuticas de sus componentes, es analgésica y antiflogística, aliviando rápidamente el dolor y contribuyendo a la eliminación del ácido úrico depositado en la parte afectada. Esta fórmula se vende con el nombre de NEOREU. Si Ud. padece de artritis, reuma, gota, dolores musculares y de espalda, ciática o lumbago, pruebe NEOREU y no olvidará este consejo. NE-8
NEOREU ALIVIA Y ELIMINA EL ACIDO URICO

Grabadoras de Cinta NATIONAL
SE DISTINGUEN POR SU CALIDAD

Más atractivas
Más sensitivas
Más confiables
Más económicas

PRESTELE 9 30 $US.
¡A SU SUEGRA!

FIBRAS DE CALIDAD

Solo DRALON da a las prendas esa categoría que se envidia.

SI ES BAYER ES BUENO

Fabricadas por FARBENFABRIKEN BAYER A.G.

Y nosotros, por esa pequ
cantidad, nos la llevam
BUENOS AIR
solo 9 30 $US de cuota in
AEROLINE
ARGENTIN
y su mágica fórmula de v
PUNTUALIDAD, ATEN
Y CREDITO APROB
consúlten
Mrcal. Sta. Cruz y Almt.
Tels. 50792 - 51711

B.A.C.

El Jefe de Estado Mayor de Ejército sufrió accidente

Cochabamba, 5 (PRESENCIA).- En el Comando de la Séptima División se informó que el Jefe del Estado Mayor del Ejército general Jesús Vía Soliz, fue internado en el Hospital "Seton" de esta capital, a raíz de un accidente que sufrió en el Alto Chapare.

Esas fuentes dijeron que dicho alto castrense viajó a la zona del Chapare con objeto de realizar una inspección de rutina de los trabajos que efectúa el Instituto Geográfico Militar. En esta ta- vez sufrió un accidente por fractura de la pierna derecha. Fue trasladado en helicóptero desde ese lugar hasta el Hospital "Seton".

Personeros del Comando de la Séptima División no quisieron dar ninguna información oficial sobre los últimos choques ocurridos en Yapacani.

El Brasil ofrece áreas de trabajo a las empresas madereras del país

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- El gobierno del Brasil está consultando a varias empresas bolivianas de prestigio en la explotación de madera, para que inicien trabajos en ese país, según se anunció aquí durante una mesa redonda entre industriales madereros y personeros de Forestación.

Los madereros informaron haber recibido ofertas del Brasil para áreas de explotación y facilidades técnico-económicas, que llegarían a aceptar si el gobierno boliviano no revisa las actuales tasas impositivas.

-"Los elevados impuestos a la exportación de madera, y a la importación de maquinarias y repuestos para los aserraderos, están matando a la industria maderera" -dijo un empresario durante la reunión que tuvo lugar en la Dirección Departamental de Agricultura.

Dicha reunión presidida por el ingeniero Federico Bascopé, pidió al Ministerio del ramo "ablandamientos" de la política arancelaria para las empresas dedicadas a la explotación de madera. Un industrial, amenazó con trasladarse al Brasil con toda su maquinaria - "si seguimos en este trance".

DIFICIL SITUACION.

Los empresarios madereros, manifestaron a PRESENCIA, que confrontan una difícil situación en el mercado exterior, porque tienen que competir con grandes firmas del Brasil y otros países, fomentados por sus gobiernos.

Indicaron que pese a la excelente calidad de la madera boliviana, el costo de explotación, transporte, fletes y gravámenes, inciden mucho en el precio del producto, imposibilitando su comercialización.

-"No nos negamos a pagar impuestos, pedimos solamente fomento del gobierno mediante tasas más reales. Estamos en contra de los impuestos leoninos actuales", indicaron a tiempo de expresar que muchos de sus planteamientos "quedaron en el canasto"

Hace algunos días la Cámara Departamental de Forestación, pidió al Director General de Industrias, con sede en La Paz, gestionar ante el gobierno un reajuste de los gravámenes impositivos a la exportación de la madera. Hasta la fecha no se tuvo respuesta a la carta.

La reunión de empresarios madereros, solicitó al ingeniero Federico Bascopé, Jefe Nacional de Forestación, plantear ante las autoridades del gobierno revolucionario esta realidad.

En la ciudad de Sucre las damas Leonas donaron dos sillas ortopédicas al Hospicio 25 de Mayo. La Presidenta de la entidad filantrópica, Sra. Amparo Zelaya de Zambrana, manifestó que las Leonas "estamos allí donde el pobre y el humilde requieren de nosotras. Esta vez coadyuvamos la labor que realizan en este hospicio las Siervas de María".

Noticias Breves de Santa Cruz

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- Se han reavivado nuevos incendios en las provincias del Norte. Según informaciones de autoridades de Montero el fuego vuelve a amenazar cañaverales, pastizales y bosques causando alarma entre los campesinos, luego de un corto periodo en el que se creía habían sido controlados los incendios y extinguidos por la lluvia que cayó durante dos días.

-0-0-0-0-0-

La Alcaldía Municipal de Santa Cruz, invitó al Presidente Alfredo Ovando, Ministros de Estado, autoridades provinciales de Argentina y Brasil, y otros representantes para que asistan a los festejos del 24 de Septiembre, aniversario de la gesta cívica de este departamento. En tal oportunidad la Comuna entregará al servicio público varias obras.

-0-0-0-0-0-

Las autoridades de enfermedades trasmisibles confirmaron aquí el brote de paludismo en la población de La Guardia a solo 20 kilómetros de esta ciudad sobre la carretera a Cochabamba. Se indicó que el médico de esa localidad también contrajo el mal; personeros del Servicio de Erradicación de la Malaria se encuentran determinando allí el grado de avance del mal. Se dice que hay varios afectados.

-0-0-0-0-

El Comando de la GNSP instalará en la población de San Pedro, donde últimamente se registraron hechos de violencia, una seccional de policía hace algunos días un amplio de campesinos solicitó a las autoridades locales, agentes de seguridad para esa región. La Guardia argumenta falta de personal para destacar a otras localidades donde no existe ninguna clase de autoridades.

-0-0-0-0-0-

Del 23 al 26 del presente mes se realizará en esta ciudad el II Congreso Nacional de Comerciantes Minoristas. El evento -dice la convocatoria- analizará los problemas que aquejan a este sector en todo el país. Se presentará a consideración de los congresales un reglamento para regularizar a los comerciantes minoristas frente al crecimiento descontrolado.

-0-0-0-0-0-

Un campesino murió por deshidratación en su chaco en la región "Calama" a 180 kilómetros de esta ciudad, mientras trabajaba y por falta de agua. La denuncia la dieron dirigentes de esa colonia indicando que la escasez de este elemento se ha convertido en un aflictivo problema en vista de haberse secado los "curiches". El agua es transportada desde 30 kilómetros y piden con carácter urgente perforación de un pozo.

Nuevo dueño del inmueble expropiado a Arguedas

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- El inmueble de la calle Libertad expropiado por el gobierno al ex-Ministro de Gobierno Antonio Arguedas, cuenta con otra propietaria y asegura que este en ningún momento perteneció al ex secretario de Estado. Gladys Oblitas Flores, ha presentado a la fiscalía títulos e propiedad que parecen estar en regla.

Aunque aún no se dijo por qué recién reclamó la interesada, se informó en la fiscalía de este distrito que la expropiación fue ejecutada mediante resolución ministerial considerando que el edificio de dos pisos a medio construir se levantaba "con fondos del erario nacional"

TRIGO TROPICAL

Santa Cruz, 5 (PRESENCIA).- Con un rendimiento de 1. 1/2 tonelada por hectárea se ha iniciado la cosecha de trigo tropical de la variedad "Fontana" en San Ignacio de Velasco provincia Ñuflo de Chavez.

Es la primera vez que en el país se logra esta clase de producto y los entendidos consideran su incremento como un hecho.

Según registra la prensa local, la cosecha de trigo tropical se realiza en la propiedad de Abrahan Gutierrez. En la misma región agricultores japoneses sembraron 100 hectáreas de este cereal con pleno éxito pese a la prolongada sequía. Los agricultores se encuentran en tuslastas para fomentar este producto.

Corporación de Fomento con oficina regional en Tarija

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- Con el propósito de financiar todos los planes y proyectos de desarrollo del Departamento, será inaugurada en esta ciudad la Oficina Regional de la Corporación Boliviana de Fomento. La información fue dada a conocer en reunión sostenida por el Presidente de esa Institución Ing. Luis Ovando Candia con el Jefe de la Comuna tarijeña, My. Ariel Coca Aguirre.

La Oficina - según trascendió - entrará en funcionamiento el 19 del presente mes y los proyectos que ella reciba serán procesados, posteriormente, por la CBF.

Acompañaron al Ing. Ovando Candia en su visita aquí los ingenieros Rafael Deheza y Jorge Musali; Asesor y Gerente de Operaciones de la Corporación Boliviana de Fomento.

TELEFONOS AUTOMATICOS

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- La firma sueca Ericsson, en el curso de los próximos días, hará conocer la oferta definitiva sobre la ampliación de mil líneas a la actual red de teléfonos automáticos. Con este objeto arribará a esta ciudad el Ing. Olaf Gustafson representante de la mencionada firma y traerá los estudios definitivos para la ejecución de este importante proyecto.

El Jefe de la Comuna declaró que una vez conocida la propuesta se convocará a los interesados a fin de lograr una rápida materialización de estos trabajos. Como se informó anteriormente, se estableció la conveniencia de descentralizar y cooperativizar la actual planta de teléfonos de Tarija.

El Ing. Gustafson viajó a Suecia, para concretar los estudios que serán sometidos a la Alcaldía Municipal.

Escuela de Agricultura Tarija administrará planta molinera

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- La Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería administrará la planta molinera, de propiedad de la Universidad "Juan Misael Saracho", en gestiones anteriores, estuvo alquilada a empresarios particulares.

En virtud de este nuevo sistema de trabajo se ha dispuesto que los comerciantes locales que importan harina de la República Argentina, estarán obligados a vender, en partes iguales, el producto local y el extranjero, a fin de garantizar a los agricultores tarijeños un mercado para el trigo producido en este Departamento.

Autoridades políticas y universitarias estarán encargadas de vigilar el cumplimiento de estas disposiciones que fueron adoptadas entre Lucio Arze, Subsecretario del Ministerio de Agricultura, Jorge Alenkar, Presidente de la Asociación Boliviana de Molineros y Tanil Baracatt, Director de la Escuela Práctica de Agricultura y Ganadería.

De esta forma se espera dar solución al problema de la comercialización del trigo, el que tuvo grandes dificultades para su venta en la cosecha pasada.

COLEGIO SAN LUIS.

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- El Colegio Nacional San Luis de esta ciudad, celebró el 116o. Aniversario de su fundación.

En este Establecimiento Educacional, el más antiguo de Tarija, se realizaron una serie de actuaciones para conmemorar la fecha.

FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URBANOS DE LA PAZ

COMUNICADO

El magisterio paceño denuncia ante la opinión pública, la represión económica de que es víctima por parte del Gobierno a través del Ministerio de Educación.

Como es de conocimiento público, después de una postergación de meses a los planteamientos económicos del magisterio nacional, el gobierno con una displicencia rayana en el abuso, eludió su obligación organizando una comisión cuyo informe no valió de nada ante la imposición de un Ministro de Finanzas más interesado en defender intereses ajenos a los del pueblo boliviano; situación que nos llevó a una huelga general, la misma que tuvo el epílogo ampliamente conocido.

El ridículo aumento que nos concede el claudicante convenio, ahora es regateado por los personeros del gobierno, puesto que con el pretexto de sancionarnos por la prolongación de la huelga, nos está privando de un ingreso equivalente en unos casos y superior en otros a la parte repuesta en este semestre, de la categoría porcentual que nos correspondía.

El magisterio no elude nunca sus responsabilidades, ha manifestado que cumplirá con los doscientos días de trabajo escolar, por tanto las autoridades no tienen ningún asidero para descontar dos días de haber; parece que su pretención es financiar la reposición de las categorías con nuestro propio aporte.

La actitud gubernamental que denunciamos, está ligada también a una intencionada postergación en la entrega de papeletas de pago, las mismas que nos serán entregadas recién el día lunes, para que no podamos denunciar al magisterio nacional reunido en Cochabamba en un Congreso Extraordinario.

El magisterio paceño, reunido en Asamblea General a convocarse decidirá sobre la actitud que asuma en defensa de su economía.

La Paz, 5 de septiembre de 1970.

POR LA DIRECTIVA DE LA FEDERACION

Fdo. Prof. Max Valdivia V., Strio. Ejecutivo General; Prof. Alcira Rodríguez, Stria. Conflictos; Prof. Wilfredo Asturizaga, Strio. P. y Propaganda; Prof. Raúl Guerra, Strio. de Cultura.

DESTAPE y... gánele a su presupuesto!

PRODUCTOS ORIENTAL y LA CASCADA LIMITADA

Le invitan a buscar bajo el corcho de las tapitas de sus refrescos

LOS NUEVOS PREMIOS!!

Ah... y le recordamos que formando sus equipos de fútbol del Brasil y de The Strongest, usted ganará una pelota Cuerival de Freudenthal

CANJES: COLOMBIA Nº 520

ALFABETIZAR ES PROGRESO

Fabriles plantearon serie de medidas a Director de la CNSS

.Dirigentes de la Federación de Trabajadores Fabriles de La Paz visitaron al Director Nacional de la Caja Nacional de Seguridad Social, Dr. Eduardo Maldonado, para analizar aspectos relacionados con la marcha de la entidad aseguradora y someter a su consideración "una serie de medidas inmediatas y mediatas" relacionadas con la marcha de esa entidad.

Entre los aspectos solicitados figuran, principalmente, los siguientes: "Estudio de la factibilidad de implantar el régimen complementario para seguros diferidos en favor de trabajadores fabriles", "reajuste administrativo interno especialmente en La Paz, por el elevado porcentaje de trabajadores fabriles y por ser sede de la Oficina principal de la CNSS"; "aceleración de las obras de ingeniería civil de los hospitales obreros de Oruro, Sucre, Santa Cruz y Potosí, cuyo compromiso institucional tiene doble significación: con trabajadores afiliados y con autoridades político-administrativas regionales"; - "estudio definitivo de ubicación, financiamiento y construcción de Policonsultorio Zonal de El Alto, por una comisión mixta compuesta por representantes del Ministerio de Previsión Social, Comavi, CNSS y fabriles" y "conocimiento, por parte de la Federación, del proyecto de Estatuto Orgánico que está en actual estudio".

Por su parte el Dr. Maldonado ofreció toda su cooperación y de los organismos de la CNSS para satisfacer las solicitudes. También señaló que en los últimos tres meses habían tomado las siguientes determinaciones para la mejor marcha de la entidad; "Departamentalización del Hospital Obrero; organización del sistema de médicos residentes; servicio de emergencia con funcionamiento de las 24 horas, incluyendo laboratorio, radiología y banco de sangre; ampliación del Servicio de Radio-Diagnóstico y trabajo a "full time" progresivo por parte de médicos de planta".

Señaló también que en poco tiempo más se inaugurarán la Clínica de Psiquiatría ("remodelada y con nuevo esquema interno") y el Centro de Desconcentración de Pacientes, que será la nueva Clínica de Medicina General.

Con absoluta normalidad y corrección se celebraron ayer y el viernes las elecciones del sector de trabajadores que eligieron a la nueva mesa directiva de la Federación de Fabriles de La Paz. Hasta el cierre de esta edición continuaban los escrutinios. A estas justas electorales se presentaron dos fórmulas: la encabezada por Samuel Riveros, de la Cervecería Boliviana Nacional, y Florencia Laura, de la Unidad Sindical Revolucionaria. En el curso de hoy, domingo, se conocerán los resultados definitivos de estos comicios.

Monseñor G. Gravelli visitó el Vicariato Apostólico de Pando

-El Nuncio Apostólico, Mons. Giovanni Gravelli, visitó en días pasados el Vicariato Apostólico de Pando, una zona eminentemente tropical que tiene 86.261 Kms. cuadrados. Durante su visita pudo comprobar con satisfacción los esfuerzos que realizan sacerdotes, religiosas y laicos en los campos religioso, educativo y social.

Debido a las dificultades del terreno, a las distancias y a la resistencia de las tribus, pocos evangelizadores han dejado huella.

En el último siglo, empresas comerciales, explotando las minas de oro y cultivando los recursos naturales de la goma, quina y castaña han dado origen a los primeros nucleos de habitados.

En 1917 el territorio fue confiado a los Franciscanos Españoles, quienes construyeron bellos templos en las localidades de Riberalta y Cobija.

Debido a las dificultades de extensión, este territorio fue separado del Beni, eregido Vicariato autónomo y confiado a los Padres de Maryknoll.

Estos religiosos residen en tres parroquias principales: Guayaramerín, Riberalta y Cobija.

Estos Padres tienen auténtico espíritu de misioneros y desarrollan una magnífica labor en esta zona que se abre a la vicilización.

En este mismo campo de Apostolado trabajan las hermanas de Maryknoll que se dedican sobre todo a la enseñanza y a la asistencia sanitaria.

La ciudad de Riberalta tiene unos 10.000 habitantes y está en constante progreso.

Los Padres han construido:

-dos escuelas primarias, con 300 alumnos cada una.

- un Instituto Prof. con 200 alumnos.
- el Centro Social Pío X.
- un moderno Hospital
- una pequeña estación de radio

En Guayaramerín y Cobija: dos escuelas parroquiales.

La colonia "Agua Dulce", destinada a los leprosos, ha sido cerrada por falta de enfermos.

En el campo social se deja a los laicos la dirección y responsabilidad de las obras.

En la actualidad esta cobrando vida la cooperativa, "Laminadora de goma", que cuida la exportación de este producto. Para lo cual tienen en proyecto una carretera de 100 kms. que una Riberalta con Guayaramerín.

Es de especial importancia señar el "Instituto Catequístico" para la evangelización de este pueblo que dirige el Rvdo. Padre James Gallangher,; aquí se preparan alumnos escogidos, sobre instrucción religiosa, alfabetización y asistencia sanitaria.

Aproximadamente esta Zona de Vicariato del Pando tiene unos mil habitantes.

En los centros principales predominan los blancos. En la campaña viven unos 20 mil indígenas.

Los grupos indígenas que viven en tribus son pocos.

Merece una especial mención el "INSTITUTO LINGUISTICO DE VERANO" construído y dirigido por Protestantes norteamericanos, que tienen por finalidad estudiar y clasificar las lenguas de los indígenas. Colaboran especialmente con los Misioneros Católicos.

Se entregó ayer servicio de agua potable en Tiahuanacu

La Prefectura del Departamento y la Corporación de Aguas Potables entregaron ayer un moderno servicio de agua potable en la población de Tiahuanacu, construído a un costo total de $b. 540.000.

La obra fue ejecutada por CORPAGUAS con un crédito otorgado por el BID, el mismo que se cubrirá en el plazo de 18 años con un interés del 3 por ciento anual. El 20 por ciento del costo de la obra fue aportado por la Prefectura de La Paz.

El servicio tiene una capacidad de 70 litros de agua por habitante-día y dispone de un tanque de almacenamiento con capacidad suficiente para hacer frente a las necesidades de dicha población. Además de la red central se ha construído una red domiciliaria con 180 instalaciones hasta el momento. Cada usuario deberá pagar el consumo del agua, con cuya recaudación se amortizará el indicado crédito.

El tanque de almacenamiento de agua potable de Tiahuanacu, tiene capacidad suficiente para almacenar un volumen de 70 litros por habitante-día.

Asistieron al acto, el Prefecto Manuél Elías Paredes, el Ing. Pedro Parada, Gerente General de CORPAGUAS y el Jefe de la Casa Militr, Cnl. Oscar Adriázola.-

El Ing. Parada destacó la importancia de la obra señalando que el gobierno está atendiendo preferentemente las necesidades de las poblaciones menores, pese a la situación económica del país.

El Prefecto Manuél Elías Paredes prometió seguir trabajando por la solución de los problemas fundamentales de las poblaciones provinciales, señalando que las obras deben ejecutarse sin poses demagógicos y con criterio real.

Dijo también que para Tiahuanacu, cuna de una gran cultura americana y origen de la nacionalidad boliviana, se abre una nueva etapa para su desarrollo y progreso.

Después del acto, el Prefecto colocó la piedra fundamental en los terrenos donde se construirá el edificio destinado al colegio secundario. Este plantel funciona actualmente en la casa de gobierno en condiciones sumamente precarias. El Subsecretario de Educación, Enrique Rocha, dijo que el Ministerio del ramo prestará decidida cooperación para que esa obra sea una realidad a corto plazo.

Al retornar el Prefecto a esta ciudad, visitó la población de Pircuta, situada a escasos kilómetros de Tiahuanacu, para inspeccionar la escuela que están construyendo los campesinos de esa zona.

Hoy viajará a Killuguaya, Río Abajo, donde asistirá a la entrega de un local escolar ejecutado también por los campesinos de la región.

Obreros exigen respeto de la autonomía y libertad de prensa

-En un documento emitido conjuntamente por los representantes de la Central Obrera Boliviana, Federación de Trabajadores Mineros, universitarios, periodistas y estudiantes del ciclo medio, se exige a las autoridades del Gobierno respeto a la autonomía universitaria y al ejercicio de la libre expresión.

El documento que también está respaldado por otros dirigentes laborales del país, plantea cinco puntos concretos:

1o.- Bajo ningún argumento permitiremos la toma de la Universidad por el Gobierno y el Alto Mando Militar. La universidad es parte vital del pueblo, la Universidad es parte integrante de la clase obrera, por lo tanto sabremos responder para defenderla en todo momento.

2o.- Estamos con la Huelga de Hambre y con la finalidad que persigue. Los cadáveres de los combatientes revolucionarios deben ser entregados a sus familiares.

3o.- Exigimos plena libertad para el ejercicio del periodismo. Libertad inmediata para el Director del Semanario "PRENSA". Libertad plena para que la Prensa Nacional, Internacional, ingresen a la zona guerrillera. Repudiamos el atentado criminal contra la emisora "ALTIPLANO".

4o.- Nos declaramos solidarios con la Juventud y repudiamos la violencia gubernamental que se traduce en la pérdida de vidas por el delito de reclamar sus derechos.

5o.- Por Resolución del Ampliativo de la Federación de Mineros y otras organizaciones, funcionarán éstas en la Universidad y de este su seno sabrán defender la autonomía universitaria al servicio del pueblo boliviano.

GRAFICOS

Por su parte, el Sindicato de Gráficos a través de un comunicado emitido ayer, expresa su solidaridad con Andrés Soliz, Director del Semanario Sindicalista "Prensa".

También declara su apoyo moral y material a los familiares, estudiantes y sindicalistas que se declararon en huelga de hambre, mandando la recuperación de los cadáveres de los guerrilleros muertos en julio.

Finalmente, declara a los miembros del Sindicato Gráfico en estado de emergencia, a partir de las cero horas de ayer.

NATIONAL

Aclaración en torno a un proceso civil ordinario

.El Juzgado 5o. de Partido en lo Civil ha enviado una nota aclaratoria sobre las denuncias que hicieron los dirigentes del Sindicato Central de Trabajadores Gastrónomicos, en torno a un proceso civil ordinario sostenido por la "Confitería Los Manzanos" - contra ex-trabajadores gastronómicos.

Dice la nota en sus partes salientes:

1) El juicio de referencia se ha tramitado en la vía de puro derecho, persiguiendo la nulidad del remate en el que los demandados lograron hacerse adjudicar la mitad de la casa sobre la que alegaba derecho de propiedad la actora. Dentro del juicio, ésta probó con escrituras y certificados de Derechos Reales que el bien rematado no era de Raúl Artieda, contra quién habían seguido juicio social los ex-empleados de la Confitería "Los Manzanos", sino, de su exclusiva propiedad.

2) En vista de la prueba literal exhibida cuyo valor probatorio se halla tasado por el Procedimiento Civil y el Código sustantivo, y habiéndose comprobado que el remate había afectado una propiedad de tercera persona, ajena al juicio social, que nada tenía que hacer con las deudas del Sr. Artieda, el Juzgado sentenció la causa dándo aplicación al Art. 16 de la Ley de 15 de Noviembre de 1887, o sea declarando la prioridad de inscripción que favorece a la actora.

No ha habido en este caso ningún desconocimiento de fallo supremo, ya que la jurisdicción privativa para determinar el derecho de propiedad es precisamente la jurisdicción ordinaria y no la social, que es de naturaleza especial, sólo para definir las controversias entre obreros y patronos, según jurisprudencia de la misma Corte Superior.

3) La sentencia ha sido apelada ante la Corte Superior, donde si hugo error de parte del Juez será rectificada, y en último extremo, será la misma Corte Suprema - quien dirá la última palabra.

Citan para asistir a Marcha del Progres

.La Junta de Vecinos de Achachicala, cita a todos los vecinos de la zona para participar en la marcha del Progreso", que se realizará hoy. Los vecinos deberán asistir a dicha marcha portando adobes, piedras, calaminas, cavos, alambres, u otros materiales para la construcción de una nacional de policía y un surtidor de kerosene. La concentración se en el final de los colectivos de línea 17, a horas 9.00.

Primer premio de loteria fue vendido en Santa Cruz

.El billete 31972, vendido en la ciudad de Santa Cruz, fue premiado con la suma de 150 mil pesos bolivianos en el quinto sorteo semanal de Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad, realizado ayer en La Paz.

El billete premiado fue vendido por el Agente oficial Isaac Nuñez de la ciudad oriental.

El segundo premio — de 12 mil pesos bolivianos — correspondió al billete 20038, cuyo lugar de venta aun no se pudo terminar.

Con la suma de 6 mil pesos correspondiente al tercer premio fue favorecido el billete 3[illegible] que fue comprado en La Paz un vendedor ambulante.

Otro premio de tres mil pesos bolivianos, correspondieron al billete 28549, fue vendido en La Paz, por la Agente señora Ana de Vilela.

PALLIRIS...

(Viene de la página 3)

das una justicia social en nuestra patria.

Su gobierno ha proclamdo la revolución; nosotras no comprendemos cómo pueda pensarse en revolución sin la previa justicia social.

Al mismo tiempo, hacemos un llamado a todas las mujeres de Bolivia que tengan un sentido de justicia social para apoyar esta nuestra petición.

Señor Presidente, esperamos de usted una pronta solución a este problema porque constituye una VERGUENZA NACIONAL.

Con este motivo, saludamos a usted atentamente.

Lidia Irahola de Córdoba Coré. Presidenta, Doris Calvo de Duchén Vice-presidenta; María de Ramírez, Secretaria General; Gladys de Rodríguez, Secretaria de Cultura.

La DNIC organizó biblioteca para personal de la policía

-La Dirección Nacional de Investigación Criminal dispone, desde hace escasos dos meses, de una biblioteca cuya organización y dirección ha sido encomendada a Víctor Jordan Mardon, antiguo funcionario policial que anteriormente tenía a su cargo otra biblioteca policial.

La actual biblioteca es pequeña pero cuenta con una bibliografía selecta. Obras sobre criminología y otras especialidades del Derecho, de procedimientos jurídicos, tratados de historia, manuales de investigación y libros que tratan sobre los casos mundiales más famosos de investigación criminal.

Aparte de esas obras, la biblioteca dispone de otras de cultura general, así como revistas especializadas en material policial y colecciones de diarios bolivianos. Todo el material se encuentra catalogado de acuerdo a sistemas modernos de biblioteconomía.

El director de la biblioteca policial, según refirió el mismo, hace algún tiempo tuvo conocimiento de que una biblioteca en poder de la viuda de un militar, iba a ser cremada debido a que los libros habían permanecido durante algunos años en una habitación en la que existía humedad. Los libros se habían malogrado, pero Víctor Jordán, el director de la biblioteca de la DNIC, pudo rescatarlos y hacerlos empastar. Una mayoría de los libros de la biblioteca del militar fallecido, casi todos de materias militares ocupan sitios de preferencia en los estantes de la DNIC.

Una habitación de regulares dimensiones, remolada, ha sido habilitada para la biblioteca cuya organización, según su director, ha recibido el debido impulso y ayuda del jefe de la DNIC, Cnl. Raúl Pérez García, Jordán Mardon, viene gestionando ante representantes diplomáticos, autoridades nacionales e instituciones privadas la donación de libros puesto que, como señaló, la biblioteca policial no cuenta con recursos para la adquisición de obras.

Fotografía de la semana

CARLA HELGUERO

FOTO CARLO

Comercio 926 - Telf. 51181

Neuro-Vimin

"INTI"

NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

COLEGIO DE ECONOMISTAS DE LA PAZ

DIRECTIVA 1970-1971

PRESIDENTE	Lic. Carlos Machicado Saravia
VICEPRESIDENTE	Lic. Alfonso Revollo Camacho
SECRETARIO GENERAL	Lic. Nelson Gutiérrez Ramírez
TESORERO	Lic. Martha Centellas Téllez
VOCALES:	Lic. Waldo Beltrán Aguilar
	Lic. Federico Mercado García
	Lic. Francisco Bueno
ADHERENTE	Sr. Macario Ortega
TRIBUNAL DE HONOR:	Lic. Alberto Aparicio Acebey
	Lic. René Ruiz González
	Lic. José Illescas Marroquín
	Lic. Mario Ruiz García
AUDITORES REVISORES:	Lic. Raul Uzquiano Tejada
	Lic. Rolando Buitrón.

Al asumir su función rectora de los destinos de la institución, la nueva Directiva del Colegio de Economistas de La Paz, emite el presente MENSAJE a todos los economistas y auditores financieros, residentes en esta ciudad. Su propósito es hacer llegar un saludo cordial a todos los colegas e invitarles a la unidad en torno a nuestra institución para la defensa de la profesión con vigor y con hechos reales. Este noble fin no deberá servir como una simple promesa que año tras año se haga para asumir los destinos del Colegio. Si bien es cierto, que en algunos casos pudo -existir negligencia en la dirección de la entidad, esto se debió a la no participación efectiva de los socios, economistas y auditores financieros, quienes estuvieron al margen de las actividades del Colegio de Economistas de La Paz. Este hecho, ocasionado tal vez por la poca actividad que ha venido desempeñando nuestra institución, no deberá persistir más, haciendo del Colegio una entidad aislada del ímpetu y creatividad de sus miembros.

El Colegio deberá convertirse en un centro que refleje el espíritu dinámico y trabajador que caracteriza a asociados de nuestra profesión. Deberá ser el sitio donde se reunan nuestros conocimientos y aptitudes, para que en una sola manifestación de voluntad y decidida acción, se asuma la lucha en defensa de la profesión y la gran responsabilidad de orientar a la opinión del país sobre problemas y temas de interés nacional.

Nuestra palabra, que trasunta el pensamiento renovador de las nuevas generaciones, quiere llegar a todos los economistas y auditores financieros, para expresarles el deseo sincero de ver sus nombres inscritos en los registros del Colegio de Economistas de La Paz. La vitalización de nuestra Institución, resultado del esfuerzo y la dedicación de las generaciones pasadas y de los profesionales jóvenes, deberá ser la meta en la consolidación del ejercicio de una profesión que viene constituyendo el impulso del progreso y el bienestar colectivos y que es una rama de actividad, cuyo ejercicio se ve obstaculizado constantemente ya sea por el ejercicio indebido de funciones o por la práctica ilegal de la profesión de quienes se atribuyen título, ni poseen los respectivos estudios que acrediten su condición de profesional economista y auditor financiero.

Se deberá modificar la concepción equivocada que existe sobre el Colegio de Economistas de La Paz, haciendo de la institución, una asociación dinámica y activa de profesionales, que trascendiendo del marco puramente formal, asuma una acción constante destinada al servicio de la sociedad y del economista y auditor financiero. Para ello se ejercerá la función directriz del Colegio, principalmente, mediante dos grandes actividades.

La primera, realizando una campaña de concientización para que se comprenda el significado y la función del economista y del auditor financiero. Los responsables en la dirección de la Administración Pública y los directores de empresas, deberán comprender la necesidad de administrar y dirigir, con la cooperación y asesoramiento de economistas y auditores financieros. Para ello se realizará una gran campaña nacional, mediante publicaciones, afiches, murales, conferencias y otros medios, destinada a explicar en qué consiste la profesión y para qué sirve, haciendo notar que la ausencia de un economista y auditor financiero, en funciones propias de la gestión económica y financiera y de ejecución y administración de un organismo público o privado, perjudica la obtención de mejores resultados. Esta campaña permitirá aumentar la demanda de los servicios profesionales con el consiguiente mejoramiento en la retribución de los mismos. Además, servirá para dignificar la profesión y elevar la personalidad del economista y auditor financiero.

La segunda gran actividad, será la de promover una mayor confraternidad dentro del seno del Colegio. Pero, una mayor confraternidad en función de algo que sea beneficioso para el bienestar de sus asociados. En este sentido, se auspiciará la formación de Cooperativas, que serán el medio más eficáz para dotar al economista y auditor financiero de ventajas reales, al propio tiempo que lo interesen en la práctica de la amistad profesional y la camaradería. La Cooperativa de vivienda, permitirá al profesional interesado, la obtención de una vivienda propia. La Cooperativa de compra de libros, proveerá de textos sobre la materia, en condiciones de precios más bajos y de entrega oportuna, consiguiendo la renovación de los conocimientos de acuerdo al avance de la ciencia y la técnica. Esta tarea no es fácil, pero sí posible cuando existe la convicción y el deseo de crear las condiciones, sin fijarse en quienes serán los que efectivamente logren estos propósitos; lo importante es sentar las bases de algo que sea útil y beneficioso para quienes aportan periódicamente al mantenimiento de su institución, sin recibir nada en compensación, y de crear la necesidad para que se exija, aquello que realmente tenga significación en la asociación voluntaria alrededor de una institución profesional como es el Colegio de Economistas de La Paz.

La nueva Directiva, al reiterarles su saludo y su invitación a cooperar con nuestra institución, manifiesta su voluntad de realizar una labor que una a todos los economistas y auditores financieros de La Paz y la defensa del ejercicio profesional. Su éxito dependerá, fundamentalmente del grado de cooperación que reciba de parte de todos los profesionales y egresados residentes en La Paz.

La Paz, septiembre 1970.

ACABAMOS DE RECIBIR

STANCOR	Transformadores para transmisión, recepción y amplificación, chokes y transformadores de placa, poder, modulación, de salida y otros.
OXFORD	Altoparlantes diferentes modelos para reemplazo coaxiales y conos duales de alta fidelidad para estereofónicos.
SEMITRON	Diodos rectificadores de selenium y siliconas, transistores de potencia PNP.
"WEN"	Soldadores de calentamiento instantáneo y puntas de repuestos.
CONTINENTAL	Supresores de ruido para bujías, distribuidor o generador, resistencias de alambre de 5 y 10 watts diferentes ohmiajes.
JOHNSON	Phone-patchs para aficionados, chokes de R.F. y aisladores cerámicos diferentes para antenas.
CORNELL-DUBILIER	Rotores de antenas para aficionados, para 110 y 220 voltios.

Establecimientos MARCONI

Yanacocha 337 Teléfono 24348 Casilla 143

Ventas: MARVIN S.R.L. Sagárnaga 178, tel. 52668
Maxell Av. Buenos Aires 846, tel. 42924

Ministerio de Educación y Cultura

Concierto de Gala

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA

J. S. BACH: Cantata "Cristo yacía en los brazos de la Muerte" "Jesús mi alegría".

DIRECCION: WOLFGANG KUDRASS

Martes, 8 de septiembre, horas 21.00 p.m.

TEATRO MONJE CAMPERO

EL CANCER NO DUELE Y CUANDO DUELE ES TARDE

Magisterio paceño denuncia represión económica oficial

.La Directiva de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz expidió ayer un comunicado denunciando "la represión económica de que es víctima el magisterio paceño por parte del gobierno", a través del Ministerio de Educación.

El documento señala que "el ridículo aumento que nos concede el claudicante convenio, ahora es regateado por los personeros del gobierno, puesto que con el pretexto de sancionarnos por la prolongación de la huelga, nos está privando de un ingreso equivalente en unos casos y superior en otros a la parte repuesta en este semestre, de la categoría porcentual que nos corresponda".

A tiempo de afirmar que el magisterio está dispuesto a cumplir con los doscientos días hábiles de trabajo escolar, expresa que las autoridades no tienen ningún asidero para descontar dos días de haber, "porque parece que la pretensión gubernamental es financiar la reposición de las categorías con nuestro propio aporte".

Finalmente, señala que la actitud gubernamental denunciada está ligada también a una intencionada postergación de la entrega de papeletas de pago de haberes, a fin de que no se pueda denunciar ese hecho al magisterio nacional reunido en Cochabamba en Congreso Extraordinario.

PADRES DE FAMILIA

Por otra parte, la Federación Departamental de Padres de Familia, emitió otro pronunciamiento "condenando enérgicamente los atropellos cometidos por los organismos de represión contra los estudiantes, en forma brutal e inhumana".

Pide el enjuiciamiento de los autores de tales atropellos y plantea al gobierno la inmediata solución de los problemas educativos que han originado -manifestaciones callejeras de los estudiantes.

Se agrava estado de salud de huelguistas de hambre

Los huelguistas de hambre que demandan la entrega de cadáveres de guerrilleros han comenzado a sufrir los primeros síntomas de afecciones gástricas a consecuencia de la falta de alimentación.

Entretanto, la Iglesia, a través de Monseñores Jorge Manrique y Armando Gutiérrez y la Federación de Mineros han iniciado nuevos contactos con autoridades militares y del gobierno a fin de encontrar una solución al problema.

Diecisiete personas mantienen una huelga de hambre en las oficinas de la Confederación Universitaria Boliviana en protesta por la negativa del gobierno a entregar los cadáveres de Adolfo Quiroga Bonadona, Adolfo Huici, Juan José Saavedra y Gerardo Antonio Figueroa a sus familiares.

Once de los diecisietes huelguistas adoptaron la medida a horas cero del jueves pasado. Los otros seis lo hicieron desde el mediodía de ayer. En el grupo están incluídos ocho sacerdotes, una religiosa y un pastor protestante.

PRIMERA VICTIMA

La primera víctima de la huelga de hambre fue la señora Nelly Alborta, tía del guerrillero Adolfo Huici, quien tuvo que ser internada en una clínica, por prescripción médica, a consecuencia de graves trastornos gástricos e intestinales. La señora Alborta padece, además, de úlcera gástrica.

Las otras damas, Luisa Bonadona de Quiroga, Tatiana Valdivia de Saavedra y María Quiroga Bonadona sufrieron desmayos y pérdida del conocimiento. Han sido tratadas con algunas medicinas por orden de los médicos que asisten a los huelguistas.

COMITE DE DERECHOS HUMANOS.

El Comité de Defensa de los Derechos Humanos y la Confederación Médica Sindical de Bolivia piden a las autoridades dar paso a la petición de los huelguistas, por un sentimiento de humanidad, antes de que se lamenten pérdidas de vidas humanas.

El Comité de Derechos Humanos, en comunicación entregado a la prensa anuncia que desde anoche se han sumado a la huelga los párrocos de Vino Tinto, Gruta Lourdes y El Calvario. A consecuencia de esta determinación, hoy no se celebrarán misas en esas parroquias.

CAMBIO DE LUGAR

Los dirigentes universitarios y las personas en huelga de hambre se hallaban en tratativas para trasladar la huelga de hambre, de las oficinas de la Confederación Universitaria Boliviana al Arzobispado de La Paz. Se informó que los huelguistas han manifestado su deseo en sentido, a fin de evitar que el gobierno tome por la fuerza el edificio de la Universidad bajo el pretexto de realizarse allí una huelga de hambre.

CONTACTOS DE MEDIACION

El Arzobispo de La Paz, Monseñor Jorge Manrique, el Obispo de Cochabamba, Monseñor Armando Gutiérrez Granier y otros sacerdotes, por una parte, acompañados del director de Universidades de Bolivia, Dr. Felipe Iñiguez, iniciaron ayer nuevos contactos con autoridades militares, para resolver el problema de la huelga de hambre. Se señaló una reunión de los mediadores con el Alto Mando Militar para discutir el caso.

Por otra parte, los dirigentes de la Federación de Mineros, Arturo Crespo y Víctor López buscaban ayer un contacto con el Presidente Alfredo Ovando Candia, con objeto de encontrar una solución positiva al problema. Los dirigentes mineros solicitaron la entrevista con Ovando a través del Ministro de Trabajo, Samuel Gallardo, y del Gerente de COMIBOL, Carlos Hurtado. La entrevista con Ovando no se había realizado hasta anoche.

Los familiares de los guerrilleros muertos en Teoponte, sacerdotes y dirigentes universitarios, mantienen desde el jueves pasado una huelga de hambre demandando la entrega de los cadáveres de guerrilleros a sus familiares. Ayer se han iniciado nuevas gestiones mediadoras ante autoridades militares y del gobierno para poner fin a la huelga. Los mediadores son la Iglesia Católica y la Federación de Mineros.— En la fotografía, aspectos de la huelga que se realiza en las oficinas de la CUB.

Ex-presidente Siles Salinas después de un año en Bolivia

"...vengo a ver a mi madre..."

-Faltando 22 días para que se cumpla el primer año de su derrocamiento, el ex presidente constitucional de Bolivia, Luis Adolfo Siles Salinas, retornó ayer a La Paz, para visitar a su señora madre, María Luisa Salinas de Siles, quien se encuentra muy delicada de salud.

El ex - jefe del Estado, arribó a esta capital a las 14.30 de ayer procedente de Santiago de Chile.

DECLARACIONES

Atendiendo a un pedido especial de su hermano Jorge Siles Salinas, los periodistas que se trasladaron a el aeropuerto de "El Alto", se limitaron a recibir una declaración del ex presidente, pues, en vista de estado delicado de su señora madre los reporteros locales se abstuvieron de hacerle preguntas relativas a problemas políticos.

El ex mandatario a los pocos minutos de descender del avión que lo trajo, desde lima, ciudad a la que tuvo que viajar para hacer combinación aérea, declaró:

"Me trae un motivo muy penoso: el estado de salud de mi madre; hemos sido una familia en la que los avatares de la vida nos ha unido mucho. Mi madre fue herida de bala en una revolución, el barco en el que ella viajaba fue hundido por un torpedo en la Primera Guerra Mundial su casa fue incendiada sufrió cuatro años de destierro; de ahí nuestra emoción. Felizmente frente a este sentimiento muy doloroso, y humano, tengo la compensación de pisar tierra de mi patria. Si hay algun sentimiento que no tengo es el de ser un hombre cosmopolita; yo solo puedo vivir producir y crear en tierra de Bolivia.

Aprovechando esta ocasión, quiero agradecer al presidente Eduardo Frei (de Chile) por las facilidades que me brindó para llegar a Bolivia. Gracias".

Estas declaraciones las hizo el Dr. Siles Salinas con voz muy trémula y cargada de profunda emoción.

Inmediatamente de arribar al aeropuerto, el ex presidente pidió ser trasladado a la clínica donde recibe atención la Sra. María Luisa Salinas de Siles.

CHILE

El Dr. Siles Salinas retornó al país solo, sin que lo acompañarán su esposa e hijos.

Al margen de su declaración, el Dr. Siles fue preguntado sobre las elecciones de Chile. declarando: "Allende está a la cabeza. parece que la democracia formal será respetada".

Dijo que observó mucha calma y tranquilidad ayer en Santiago de Chile. pese a que las elecciones trasandinas se caracterizaron por la dura pugna entre los seguidores de los tres candidatos.

Antes de salir de la terminal aérea, el Dr. Siles Salinas dijo que se quedará muy pocos días en Bolivia.

"...sólo puedo producir en Bolivia..."

Bolivia reiterará en la ONU demanda sobre derecho al mar

Bolivia reiterará en la Asamblea General de las Naciones Unidas su demanda marítima, aunque es probable que no sea planteada formalmente sino, más bien, señalada como un derecho irrenunciable que debe ser tratado oportunamente. Para que tal demanda sea formalizada, nuestra Cancillería está auscultando el parecer de otros países, particularmente del bloque americano, para hacer un balance final del apoyo con que ha de contar en su oportunidad.

Fuentes responsables de la Cancillería, al dar cuenta de ese hecho, señalaron que la declaración del Canciller Edgar Camacho Omiste ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, que debe inaugurarse el día 15 de este mes, ha de contener una reiteración de tal demanda, pero sin presentarla como tema de discusión.

El criterio de nuestro gobierno es asegurar un apoyo para plantear el tema para una futura discusión del problema, el cual, según las mismas fuentes, ha alcanzado ya despertar el interés de otras naciones y, en muchos casos, ha hecho conciencia en países del bloque americano.

CASO DE CHINA

La posición de Bolivia en la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre la admisión de China Comunista en el seno de esa organización mundial, será de apoyo a la tesis relacionada con la presencia de los dos régimenes chinos: el nacionalista y el comunista. Tal es el criterio que llevará la delegación boliviana acreditada a la inauguración del XXV período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, según se ha anticipado informalmente en la Cancillería.

Hace pocos días, el Presidente Alfredo Ovando Candia señaló que Bolivia no apoyará la tesis de Albania, que defiende la sustitución de China Nacionalista por China Comunista en el seno de las Naciones Unidas. El Mandatario dijo en aquella oportunidad que el gobierno boliviano, dentro de los lineamientos de su política internacional, querría más bien ver representados a los dos régimenes chinos en la organización mundial.

Bélgica, por su parte, ha planteado otra tesis, cuyo apoyo o rechazo también ha sido estudiado por nuestra Cancillería. Esa tesis apoya la representación en las Naciones Unidas de los dos regímenes de China, pero poniendo como condición que China Comunista tenga, además, representación en el Consejo de Seguridad de la ONU. Según fuentes de la Cancillería, hay muchas otras tesis sobre la admisión de China Comunista en el seno de las Naciones Unidas. Otras se oponen abiertamente al ingreso de ese régimen en la ONU. Entre muchas razones aducidas para tal oposición, la principal de ellas sostiene que el régimen de China Comunista no ha contribuído a la convivencia pacífica en ningún momento y que, por el contrario, constituye permanente amenaza a la paz mundial.

El criterio predominante en la Cancillería boliviana, es que se debe admitir a China Comunista y mantener la permanencia de China Nacionalista, sin condición alguna. Esta posición, sin embargo, sigue siendo objeto de detenido estudio.

Presencia "Literaria"

Por razones de carácter técnico no incluimos en el presente número nuestra sección Literaria. Pedimos disculpas al público lector por esa omisión. PRESENCIA Literaria reaparecerá el próximo domingo.

Auspician creación de una biblioteca para Cobija, Pando

.El Centro Cívico Cultural 20 de Octubre ha hecho conocer un comunicado mediante el cual solicitan "el valioso aporte de instituciones, empresas editoras, librerías y personas particulares" para la formación de una Biblioteca Municipal en la ciudad de Cobija.

Según el comunicado, los libros que se logren recolectar -nacionales y extranjeros- serán entregados a las autoridades del Departamento de Pando en un acto especial que se cumplirá el próximo 24 del presente mes, aniversario de la creación de ese departamento. Los libros pueden ser donados, hasta el 15 del presente mes, en el local del Centro Cívico Cultural 20 de Octubre, ubicado en la Calle Cochabamba No. 155 de esta ciudad.

Fábrica Nal. de Fósforos

Trabajadores comprarán a $b. 120 cada acción

-En 120 pesos bolivianos ha sido fijado el precio de cada acción que los trabajadores de la Fábrica Nacional de Fósforos podrán adquirir de acuerdo a una resolución de los representantes del Sector Privado y del Ministro de Industria y Comercio, Presidente de la institución.

Las acciones "A", pertenecientes al Estado, en Junta General de Accionistas eligen 4 directores, y entre éstos al Presidente y Vicepresidente. Las acciones "B", del sector privado, eligen a tres Directores entre los que nomina al Director Secretario. Con la creación de una tercera serie de acciones, la "C", o sea de los trabajadores, por votación de los accionistas elegirán a un Director.

En razón a esta nueva serie de acciones se han modificado los Estatutos de la empresa con la incorporación de los trabajadores como accionistas, dichas modificaciones son:

Artículo 7o.- "La Sociedad reconoce tres tipos de Acciones: "Serie "A" que representan aportes de capital del Estado; "Serie B" que representan aportes del capital del Sector Privado; "Serie C" que representan aportes del capital de los trabajadores de la Empresa."

Artículo 10.- "Las acciones de la Serie "C" representan aportes de capital de los trabajadores de la Sociedad y serán nominativas y en favor de los trabajadores que estén desempeñando algún cargo remunerado normal en la empresa. Cuando algún trabajador poseedor de acciones de la Serie "C" deje de pertenecer a la planta de empleados u obreros de la empresa, deberá: a) Vender sus acciones a otro trabajador de la Empresa; b) vender sus acciones a la empresa en su valor nominal y c) transformarlas en acciones de la Serie "B" y convertirse en un inversionista privado.

Artículo 11o.- El Presidente, los Directores, el Gerente General, el Gerente Técnico, el Ing. Jefe de la Planta y el auditor de la firma, no podrán adquirir acciones de la serie "C", pudiendo libremente adquirir acciones de la Serie "B".

Artículo 12o.- Cuando el trabajador poseedor de las acciones de la Serie "C- se retire y deba vender sus acciones a la empresa, la sociedad le reembolsará el valor nominal de sus acciones. Si la Sociedad no consigue vender las acciones reembolsadas dentro del plazo de 6 meses, deberá proceder a la reducción del capital en la proporción que corresponda. Los derechos privados de la propiedad de las acciones reembolsadas o amortizadas, quedarán en suspenso mientras pertenezcan a la Sociedad.

Articulo 24o.- La Junta General de Accionistas es la autoridad máxima de la Sociedad y se reunirá ordinariamente una vez al año, antes del veinticinco de marzo para que el Directorio dé cuenta de los resultados de las gestiones, considere el Balance General y renueve al Directorio.

En esta Junta General el Presidente del Directorio leerá la Memoria Anual, el Balance General y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes a la gestión anterior.

Por otra parte, también aprobará el destino que deba darse a las utilidades. La Junta General nombrará a dos inspectores de Contabilidad, uno por cada Serie "A" y "B" con objeto de revisar el Balance presentado".

El Estado debe recuperar más de $b. 114 millones y $us.2 millones

Corresponden a deudores morosos a quienes se les cobrará las sumas que deben por la vía coactiva

-El Estado debe recuperar las sumas de $b. 114.056.989.20 y $us. 2.127.052.89 que corresponden a deudas pendientes por diferentes conceptos a entidades estatales como la Corporación Boliviana de Fomento, Banco Agrícola, COMIBOL, Banco Minero. Estas deudas no incluyen a las deudas al Banco Central de Bolivia ni a los Fondos de Contrapartida, cuya recuperación se está efectuando por trámite separado.

Las cifras mencionadas corresponden a los procesos de investigación que sigue la Comisión Nacional de Moralización en diferentes entidades estatales, por irregularidades y delitos cometidos en la administración pública, tanto en oficinas del gobierno como en las de instituciones autonomas y se mi - autonómas dependiente del Estado.

La Comisión Moralizadora, establecida la responsabilidad de las entidades y personas que adeudan sumas al Estado, ha pasado obrados a la Contraloría General de la República, en unos casos, y a la justicia ordinaria, en otros, para que mediante la via coactiva se logre la recuperación

REGISTROS REALES

La Comisión Nacional de Moralización, a través de su Secretario Ejecutivo, Mario Arancibia, ha expresado que la investigación realizada sobre irregularidades que han venido cometiéndose en las oficinas del Registro de Derechos Reales, ha tenido su plena confirmación.

El nuevo director de esa oficina, dentro de su trabajo, ha encontrado que, efectivamente, se venían cometiendo irregularidades y que los ingresos diarios a esa oficina superan en mucho a los registrados en anteriores administraciones.

Mario Arancibia dijo que la comprobación de irregularidades encontradas por la Comisión Nacional de Moralización en las oficinas de Derechos Reales, demuestra que la entidad - Comisión Moralizadora- viene cumpliendo una labor efectiva en servicio de los intereses del Estado y del pu...

UN NUEVO CURSO DE GESTION GERENCIAL

.El Consejo Distrital de Cooperativas de Ahorro y Crédito de La Paz, en coordinación con la Escuela de Cooperativismo de la Universidad Católica, realizará desde mañana un curso de "Gestión Gerencial", destinado a gerentes de Cooperativas.

Dicho curso se llevará a cabo en las aulas del Colegio Don Bosco, de 19.00 a 21.30 horas durante dos semanas y estará sujeto a un programa especial:

Expertos dictarán cursos sobre la seguridad social

Dos técnicos mexicanos, expertos en Seguridad Social, llegarán a Bolivia para dictar un curso sobre materias de su especialidad.

El Instituto Mexicano de Seguridad Social ha confirmado, mediante comunicación llegada a la Caja Nacional de Seguridad Social, la llegada de los doctores Carlos Zamarripa Torres y Rafael Sánchez Zamora, expertos en Administración de Servicios Médicos en Entidades de Seguridad Social.

El curso de especialización se dictará en el curso de la proxima semana, de acuerdo a programa especial y destinado a Directores Nacionales, Jefes Departamentales y Directores de los Centros sanitarios dependientes de la CNSS.

El curso calificado de importante y a nivel internacional está bajo la coordinación de la Subsecretaría de Previsión Social y será el primero en su genero que se realice en Bolivia.

Juez amplió sumario contra Soliz por delitos políticos

-El Juez 4o. de Instrucción en lo penal, Victor Málaga Alcócer, dictó ayer auto ampliatorio del auto cabeza de proceso que sigue el Ministerio Público contra Andrés Soliz por "calumnias, injurias y libelo", por nuevos delitos políticos, entre ellos subversión y rebelión.

El auto de ampliación fue emitido antes de que el juez fuera notificado con una demanda de recusación presentada por los abogados del sindicado contra el sumariante Málaga.

La demanda de recusación señala que el juez ha adelantado su opinión respecto al caso Soliz, y, sobre todo, en torno a la improcedencia de la libertad provisional.

La ampliación del juicio fue dictada sobre la base de requerimiento fiscal que sindica a Soliz de haber cometido delitos contra la seguridad interna del Estado y el Gobierno del Gral. Ovando Candia.

Andrés Soliz prestó ayer, a horas 9, el juramento de ley ante el juez de partido 4o. en lo penal, Wilfredo Cossio, dentro de la recusación a Málaga, El periodista encarcelado fue sacado una hora antes de la citación judicial, del penal de San Pedro, y trasladado a El Alto de La Paz, luego se le hizo dar vueltas en torno al Ministerio del Interior y finalmente se le hizo comparecer ante el juez de partido.

COMPRE LIBROS BOLIVIANOS

LA ECONOMIA BOLIVIANA

de Cornelius H. Zondag.

LOS AMIGOS DEL LIBRO
La Paz Mercado 1307
Cochabamba Perú esq.
España, casilla 450.

Secretarias bilingües

(Planes de 3 - 6 y 9 meses)

Nuevos cursos y novísimos métodos de estudio. Bat. Colorados No. 36 (Prado)- Tel. 2-3625. - - -

SECCIONES DIURNA y VESPERTINA (AMBOS SEXOS) BOLIVIAN INST.- Dr. H. URQUIZO - Director.

OFICINA TECNICA

Realiza

Copias de Planos; entre... al acto, Peritaje, costos... galización de Construc... y Alcantarillado ante la Municipalidad; Pagos ... Impuestos ante la Ren... trámites gratis.

COLON Nº 222 OF.
TEL. 26917

Al público en general

Se pone en conocimiento que fue sustraído en la ciudad de Oruro el cheque giro No. 632495 por $b. 40.000.oo del Banco Cochabamba librado por el Banco de Crédito Oruro a la orden de Carlos Schiavi.

El mismo queda por lo tanto sin valor alguno habiéndose extendido ya el duplicado correspondiente.

Neuro-Vimin

"INTI"

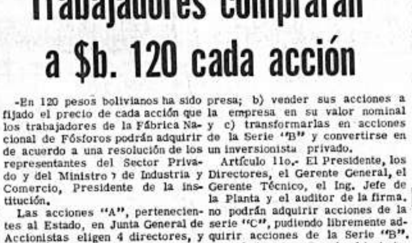
NEUROTONICO
Y
RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

VIGILE SU PESO
ADELGACE
TOMANDO VITAMINAS

Con ADELGADINA la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA.
La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos. A-7

ADELGADINA

ENCICLOPEDIA BOLIVIANA



·PROSA Y VERSO (4 TOMOS).
·ORATORIA BOLIVIANA.
·Medinacelli: ESCOGE.

EDITORIAL - LIBRERIA
LOS AMIGOS DEL LIBRO
LA PAZ MERCADO 1315
COCHABAMBA · CASILLA 450

Corporación Minera de Bolivia

CONVOCATORIA A PROPUESTAS Nº

KAI - 75-70

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo:

4.730 CAJONES DE LECHE EVAPORADA

El pliego de especificaciones se encuentra a disposición de los interesados, en la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

El plazo de presentación de propuestas fenece a hs. 18 y 30 del día 5 de octubre de 1970 y la apertura de las mismas se efectuará el día 6 de octubre a hs. 15, en el quinto piso del Edificio Comibol.

La Paz, 4 de septiembre de 1970.
GERENCIA DE ADQUISICIONES.

Belleza Facia...

Su espejo mismo reflejará un rostro más joven.

¿No sería maravilloso mi... al espejo y no tener qu... más esas horribles arru... líneas faciales, señal de v... ¿Sueño imposible, dijo?... si usted usa 2do Debut... admirable descubrimi... hecho en Wiesbaden, ... 600 ó 1200 de doble p... cia, es el que ha hecho ... ble que más mujeres vu... a tener un cutis más j... más terso y lozano. ... poder notar estos resul... en menos de una se... aplíquese 2do Debut... veces al día. De venta ... farmacias y almacenes ... localidad. (Hasta su e... mismo se sorprenderá)

Lilia Hamilton
Consejera de B...

ENDORA LTD...
Casilla 915 - Yanacoc...
Tel. 26887 - La Paz - ...

Actividades culturales para la presente semana

Las actividades culturales anunciadas para la semana que empieza hoy son las siguientes:

TITERES EN NAIRA

Hoy, a las 10.30, en la galería de arte "Naira" se presentará el conjunto "Títeres de Plazas y caminos". El programa incluye la presentación de una historia polaca denominada "Los caminantes del bosque", y otras piezas breves. El conjunto está integrado por Edgar Darío González, Hanka Tetmajer, Marcelle Lavaud y Daniel González. Galería Naira está ubicada en Sagárnaga 161.

CHARLA SOBRE CORAL

Mañana, lunes, a las 18.30 en el Instituto Cultural Boliviano Alemán (Goethe Institut) el Prof. Wolfgang Kudrass dará una charla denominada: "Introducción al recital de la Sociedad Coral Boliviana". El disertante se adelantará con una presentación al concierto que el citado conjunto coral ofrecerá el martes.

CURSILLO DE TEATRO

Mañana, lunes, se inaugura un cursillo de teatro en el local del Teatro Popular Nacional (T.N.P.). El cursillo estará dedicado a la "Formación del actor en el método Stanislavski".

ACTUACION DE SOCIEDAD CORAL

Martes, a las 21 horas, en el Teatro Monje Campero se presentará bajo la dirección de Wolfgang Kudrass la Sociedad Coral Boliviana y su orquesta de cámara. El concierto presentará dos obras de J. S. Bach: cantata "Christ lag in Todesbanden" (Cristo yacía en los brazos de la muerte) y el motete "Jesu meine freude" (Jesús mi alegría").

MUESTRA DE GRABADOS

Martes, a las 18,30, en la galería de arte "Arca" (Juan de la Riva 1411) será inaugurada una exposición de grabados del "Taller 11". Con este motivo la dirección de la galería ofrecerá un cóctel.

ANDINISMO BOLIVIANO

El martes, a las 18:45, en el Centro Americano (Av. 6 de Agosto 2100) se iniciará un ciclo de charlas sobre el tema: "El Illimani y el andinismo boliviano". Hablará el Arq. Guillermo Sanjinés sobre el tema: "Breve historia del andinismo en Bolivia y primeras ascensiones al Illimani".

El miércoles, a la misma hora y en el mismo local hablarán Alfredo Martínez Delgado sobre el tema: "Expediciones bolivianas en el exterior y ascención al Illimani por la ruta normal o sur" y Ernesto Sánchez sobre: "La primera travesía del Illimani y la conquista de la cumbre Norte".

El jueves se realizará la mesa redonda entre los participantes anteriormente citados y, además, Héctor Lazarte actuará como moderador Raúl Marlaca.

CUARTETOS ENDRES

El viernes, a las 19, horas en la sala "16 de Julio", se presentará el prestigiado conjunto alemán de cámara "Cuarteto Endres". Interpretará obras de Beethoven acompañado por el pianista Hugo Steurer. Esta presentación tiene el auspicio del Instituto Cultural Boliviano Alemán en cuyas oficinas ya empezaron a ser vendidas las entradas.

REMATE DE GRABADOS

El viernes, a las 18 horas en la galería "Arca" se realizará el remate de las obras que conforman la exposición de grabados del "Taller 11". La muestra y el remate tienen el auspicio del Instituto Latinoamericano de Relaciones Internacionales.

LUZ Y SONIDO

Durante toda la semana, a horas 19, en la Casa de Murillo (Jaen) se presentará un novedoso espectáculo denominado "Luz y sonido". Se trata de una reseña de los principales acontecimientos relacionados con la revolución de julio de 1809, reseña que emplea adecuados recursos lumínicos y acústicos.

Programa cultural en radio Illimani

A las 21 horas de hoy se inicia el programa semanal "Dominio Cultural en Illimani".

El citado programa, producido por Nazario Tirado Cuenca, de la emisora estatal, desarrollará la siguiente agenda:

1.- AUDITORIO SELECTO DE ILLIMANI. Actuación de la pianista Nl. Teresa Laredo y la Orquesta Sinfónica Nacional bajo la dirección de Antonio Montes Calderón. Variaciones Sinfónicas para piano y Orq. de César Frank.
2.- LETRAS BOLIVIANAS. El misterio de la poesía de Nicolás Ortiz Pacheco.
3.- NOTAS CULTURALES. Entrevista con Moisés Chire Balientos.
4.- GALERIA DE LA INMORTALIDAD. Vida y obra de José Ortega y Gasset.
5.- Musica de Chopin, Reznicek Gounod.
6.- HITOS DE LA FILOSOFIA UNIVERSAL. El Misterio de Los KANTA de Max Plank.
7.- MAESTROS DE LA MUSICA UNIVERSAL. Personalidad y producción musical de Ludwig von Beethoven. Concierto para piano Orquesta No. 3 y Sinfonía No. 7.

CURSILLO DE TEATRO SE INICIARA LUNES

Bajo los auspicios del TNP, el lunes se iniciará un cursillo sobre Formación del actor en el Método Stanislawski.

Las clases, de lunes a viernes, en diez sesiones tendrán una duración de 45 minutos y serán ilustradas con ejemplos prácticos.

La matrícula tendrá la siguiente tarifa:

Aficionados $b. 100.-
-Miembros de cualquier grupo teatral y críticos $b. 50.-
Estudiantes secundarios, universitarios, normalistas y obreros $b. 10.-

Se atiende para inscripciones en el Teatro de Bolsillo del T.N.P. (plaza Venezuela, Edificio del Ministerio de Asuntos Campesinos, segundo piso), de martes a sábado entre 14 y 20 horas.

ACTUALIDAD FOTOGRAFICA CON FOTO MAGDA

JUAN DE LA RIVA 1435, Telf. 41314

Al servicio de los "Bachilleres 1970"
Fotos para certificados, diplomas, títulos, etc.
Calidad en el trabajo y precios equitativos.

Proteja a sus niños del rigor del invierno con la nueva EMULSION "QUIMFA"

Neuro-Vimin
"INTI"
NEUROTONICO Y RECONSTITUYENTE BIOLOGICO

REPARO RADIO T.V.
A domicilio teléfono - 29975. (1-28/40975)

URGENTE NECESITO
Pequeño departamento en alquiler. Ref. Teléfono 54420.

CASA EN VENTA
Barrio comercial, Av. Buenos Aires. Dos departamentos, dos tiendas patio, amplia terraza, tres pisos. Precio de ocasión. Construcción moderna. Títulos saneados. Referencias teléfono 83750. (26-6/CTAV)

GARAGE "AREVILLCA"
Ofrece trabajos de especialidad en reparación de cajas de cambio, coronas de vehículos motorizados, trabajo puntual y garantizado. Dirección: Alto La Paz, frente depósito - Corpasa En Oruro, zona Sud, Tarija No. 354. (28-20/40258)

TRAMITES MILITARES
Libretas, declaratoria beneméritos, pensiones jubilaciones, gestiona - Benemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ procurador causas, ex-Secretario Tribunal Justicia Militar - 30 años práctica -Sagárnaga 161 casilla 3807.(4-6/40964)

LANA ACRILICA
Para tejedores en todos los colores, en conos y madejas, brillosa y sin brillo, la mejor calidad del mundo. Ventas "SILESIA", calle Potosí 1321, La Paz; Oruro INTERCOMERCIAL CAYO-'A" calle Pagador 1580.

TALLER MECANICO
En Santa Cruz, estamos vendiendo taller - mecánico en ubicación inmejorable, totalmente cerrado con muros y sobre pavimento.
Cuenta con muy buenas instalaciones, gran superficie para operación y parqueo, construcciones adicionales, vivienda y buena dotación de equipos y herramientas para mecánica general, soldadura, chapa y pintura, lavado y engrase, etc. Tratar Barrio Militar, casa 41 o teléfono 22227, Santa - Cruz (5-7/38027) -

SE VENDE
Jeep Willyas, buen estado general, bomba - vertical completa, roster industrial, camión Inter A-160 tracción - cuatro ruedas, muebles y servicios de restaurante, cañería, herramientas y varios. Avenida Uruguay 797 y 21 de Mayo en Santa Cruz. (5-7/38028).

COMPRAMOS TELEFONOS
CUALQUIER zona, pagamos los mejores precios Gumbert Ingavi - 1047. (6-7/41072.-)

Avisos Notables

LIBRETAS DEL SERVICIO MILITAR
Auxiliares, dispensaciones, redenciones, extraviadas, rectificaciones de nombres y apellidos, etc. Yanacocha 599 . (Edificio Iglesias) primer piso, oficina 3, tramita R. Zelaya, ex-Juez Militar, casilla 5691. Solvencia. (5-8/41068).

GALERIA LUZ
GALERIA LUZ. Tel. 23575 Interno 006, oficina No. 19, 1er. piso. Venta de lotes en mejor zona de Obrajes a plazos y otras zonas de la ciudad. Referencias Dr. Jorge Baldivieso Mealla. (6-15/41077.-)

CORVID
GALERIA LUZ. Tel. 23575 Interno 006, oficina No. 19 1er. piso. - Construcciones Civiles. Financiamiento de viviendas a largo plazo. Levantamientos topo-gráficos. Venta de casas y terrenos. Referencias Dr. Jorge Baldivieso Mealla. (615/41077)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético lindo departamento $b. - 40.000 para matrimonio, Diaz Romero. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias. - Catacora. (6-7/ 41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Anticrético departamento amoblado Avenida Busch. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento $b. 800 San Pedro (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila linda casa amueblada. Plaza Villarroel $us. 150.- (6-7/41079.-)

LINDO DEPARTAMENTO
Pequeño, amoblado de lujo, alquila Avenida Arce Ref. COMERCIAL ALAS. Tel. 29734.- (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento Avenida Brasil (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento amoblado $us. 120.- dos dormitorios, Miraflores. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento amoblado, dos dormitorios. Arce. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila garzonier amoblado. Sopocachi. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila departamento un dormitorio dependencias. Miraflores. (6-7/41079.-)

NECESITO DEPARTAMENTO
Casa en Sopocachi Anticrético $b. 70.000 dos dormitorios, Matrimonio solo Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ.- Tel. 29734.- Vende terrenos 781 M2. Calacoto calle 13.- 520 M2., sobre Avenida Villa Fátima. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Necesita urgente: Casas, departamentos, garzoniers, habitaciones, vacíos, amoblados. Anticrético alquiler. Ofrece clientes - solventes, garantizados PROPIETARIOS NO - PAGAN COMISION. (6-7/41079.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Alquila lindo chalet tres dormitorios dependencias. San Pedro. $b. 1.500.- (6-7/41079.-)

VENDO APARATOS
Telefónicos precios ocasión. Gumberti Ingavi 1047. (6-7/41072.-)

COMERCIAL "ALAS"
GALERIA LUZ. Tel. 29734.- Necesito capitalistas a primera hipoteca. Ofrece, garantía, reserva. (6-7/41079.-)

NECESITO CASA
Departamento en alquiler, tres, dos dormitorios. Sopocachi, Obrajes, Calacoto, Miraflores, Ref. COMERCIAL "ALAS" Tel. 29734.- Familia extranjera. (6-7/41079.-)

LA FERIA DEL MUEBLE
Gumbert Ltda. Ingavi - 1047 Tel. 42759. Liquida muebles de toda clase precios excepcionales, dormitorios, living, halls, piezas sueltas, pantallas, alfombras, varillas para gradas, calculadora, - dinett, sillas, cocina a kerosene. Chaise Longue y otros. (6-7/41072.-)

VENDO TELEFONO
Instalación cualquier zona precio ocasión Gumbert Ingavi 1047. (6-7/41079.-)

VENDO CALEFON
General Electric 50 galones 220 V. en perfecto estado Gumberto Ingavi 1047. (6-7/41072.-)

ALQUILER
Necesitamos departamento amplio, Sopocachi, Miraflores, pagamos $us. 120.- Gumberti Ingavi 1047. (6-7/41072.-)

Ciclo de conferencias Colegio "La Salle"

La Dirección del Colegio La Salle, la Asociación de Padres de Familia y la Oficina de Servicio Social, han organizado un ciclo de conferencias que tienen, por objeto orientar a la familia acerca del tema "Educación Integral para el Rendimiento Escolar", conferencia que se llevará a cabo en el teatro del Colegio sujetos a programa especial del 7 al 11 de septiembre.

La Paz, septiembre de 1970.

Dirección Médica Nacional
Caja Nacional de Seguridad Social
Convocatoria a Concurso de Méritos

De conformidad al Reglamento de Promociones y Designaciones de la Caja Nacional de Seguridad Social, se convoca a Concurso de Méritos, examen sobre conceptos básicos de Seguridad Social y examen de competencia a todos los profesionales del país con carácter abierto, para optar los siguientes cargos en la Regional de La Paz:

HOSPITAL OBRERO (No. 1)

Médico anestesiólogo I s/c. 6 horas Jornadas de 3 hs.

Médico anestesiólogo I s/c. 6 horas Jornadas de 3 hs.

Las inscripciones se recibirán, previa presentación del carnet de matrícula profesional expedido por el Ministerio de Salud, en la Dirección Médica Nacional, Plaza Murillo esquina Ingavi, tercer piso, hasta el día 18 de septiembre de 1970 a horas 18.00 donde se proporcionarán mayores informaciones

La Paz, 2 de Septiembre de 1970.

DIRECTOR MEDICO NACIONAL

DIRECTOR NACIONAL DE LA CNSS.

DIRECCION MEDICA SECRETARIA GRAL.
Caja Nacional de Seguridad Social
Convocatoria a Concurso de Méritos
INTERNO REGIONAL

De conformidad al Reglamento de Designaciones y Promociones de la Caja Nacional de Seguridad Social se convoca a Concurso de Méritos, examen sobre conceptos básicos de Seguridad Social y presentación de monografía sobre organización del Servicio Médico del Hospital de la Mina Chojlla, a todos los profesionales que trabajan en la Regional La Paz, para optar los siguientes cargos:

HOSPITAL MINA "CHOJLLA"

Médico Director Clave 24-E Tiempo completo

Médico General I s/c. 6 horas (sin monografía)

Las inscripciones se recibirán previa presentación del carnet de matrícula profesional expedido por el Ministerio de Salud, en la Dirección Médica Nacional, plaza Murillo esquina Ingavi 3er. piso hasta el día 16 de Septiembre de 1970 a horas 18.00.

La Paz, 2 de Septiembre de 1970

DIRECTOR MEDICO NACIONAL

DIRECTOR NACIONAL DE LA CNSS

TORINO - ROMA - EUROPA
- CENTENARIO DON BOSCO -
SALIDA 16 SEPTIEMBRE

La Asociación de Exalumnos de Don Bosco, en colaboración con AVIANCA, transportadora oficial de la Delegación Boliviana al Evento, han organizado un económico e interesante viaje, que permitirá a los ex-alumnos y amigos componentes del grupo, disfrutar de las siguientes:

VENTAJAS.
* Salida en grupo hasta TORINO-ROMA, y con regreso por distintas rutas y fechas a su elección, hasta el término en 45 días.
* La libertad y comodidad de hacer medio viaje en grupo y medio independiente.
* Estadía gratuita en TORINO y ROMA, del 17 al 27 de Septiembre, como hospitalidad de la Asociación de Ex-alumnos.
* Un Tour ROMA/NAPOLES/CAPRI/SORRENTO/POMPEYA/ROMA, (Incluyendo alojamiento y comidas) todo ello homenaje de la Asociación de ex-alumnos.

ITALIA Y EUROPA

RUTAS.
IDA (Salida el 16 de Septiembre 1970)
LA PAZ - LIMA - PARIS - TORINO - ROMA.
Llegando a Torino el 17 de Septiembre y saliendo a Roma el 21 de Septiembre.

RETORNO
Pueden al retorno, y sin costo adicional, al valor de los pasajes Aéreos, hacer entre otras cualquiera de las siguientes rutas que aconsejamos:

A.- ROMA/FLORENCIA/ZURICH/MADRID/PARIS/LONDRES/NEW YORK/LA PAZ.
B.- ROMA/VENECIA/MILAN/ZURICH/PARIS/MADRID/LA PAZ.
D.- ROMA/FLORENCIA/VENECIA/PARIS/LOURDES/BARCELONA/MADRID/LA PAZ.

... CON 10 DIAS DE ESTADIA INCLUIDOS

PRECIO DEL PASAJE Y FORMA DE PAGO.
Por persona en Jet clase económica:
AL CONTADO: ..... US$. 861.oo (X)
AL CREDITO: CUOTA INICIAL US$. 111.93
Saldo, incluída la financiación
a pagar en 24 Letras de..... US$. 36.93 c/u.
(X) No incluye el 3% de impuesto sobre ventas.

VALIDEZ DEL PASAJE.
El pasaje cotizado tiene validéz de 45 días. Si alguien quisiera prolongar más tiempo su viaje, debería además cancelar una diferencia por concepto de pasaje.

$us 37 AL MES

ALOJAMIENTOS Y EXCURSIONES.
ALOJAMIENTOS.
En TORINO (4 días) y en ROMA (6 días) serán hospedados por cuenta de la Asociación de Ex-alumnos de Don Bosco (ALOJAMIENTO, DESAYUNO, Y COMIDA).
Quienes terminado el Evento, o sea a partir del 27 de Septiembre, deseen permanecer más días, bien en Italia o cualquier otro lugar, de la ruta de regreso elegida, deberán pedirnos la reservación de alojamiento y el costo de este correrá por su cuenta y cargo.

VISITAS Y EXCURSIONES.
A parte de una Audiencia especial con Su Santidad el Papa Paulo VI, se visitarán con carácter OPCIONAL, los siguientes lugares:
TORINO: Fábrica de automóviles FIAT. concierto en el "Teatro Nuovo de Torino", Giro turístico, Museo EGIZIANO, casa nativa de Don Bosco, Giro nocturno.
ROMA: Basílicas Mayores, Catacumbas, Escala Santa, Moises de Miguel Angel, Museo del Vaticano. Capilla Sixtina. Gira a la ciudad Eterna. Basílica de Asís.
Con carácter gratuito y como homenaje de la Asociación de ex-alumnos de Don Bosco, se efectuará excursión desde ROMA a NAPOLES, CAPRI, SORRENTO, POMPEYA y regreso.

FABULOSAS EXCURSIONES

DOCUMENTACION Y EQUIPAJE.
A solicitud de quienes lo deseen podemos encargarnos de los trámites de documentación y Visas necesarias.

EQUIPAJE.
En toda la ruta se tiene derecho a 20 kilos, por pasajero y.... además al insuperable servicio RUANA ROJA.

RESERVACIONES. Confiamos contar con un crecido número de asistentes, a tan Magno Evento y feliz acontecimiento, para lo cual las reservaciones pueden ser hechas en las Asociaciones de ex-alumnos de Don Bosco o en AVIANCA.

AVIANCA
la linea aérea que hace fácil viajar.
LA PAZ: Av. Mcal. Santa Cruz 1326.
Tel. 41487 - 43009 - 50883

Sociales

REUNIONES

En honor del Canciller de la República, señor Edgar Camacho Omiste, ofrecen el viernes una cena el señor José Luis Saravia y señora.

El señor Adrián Castillo y su esposa Sofía Wilde ofrecieron una cena en honor del señor René Mendoza Nava y su esposa. Con el mismo motivo, invitaron un cocktail el señor Carlos Carrasco y señora. El doctor Luis Kushner y señora les agasajaran con una cena.

La señora Rosario Flores de Mier ofrece el jueves un té a un grupo de amigas.

Un grupo de ex-alumnas del Colegio Alemán "Mariscal Braun" se reunirá el miércoles, en un té, en casa de la señora Hilde Müller de Peñaranda.

La señora Eugenia Sáenz de Bedoya reune el martes a un grupo de amigas, en una tarde de juego.

La señora Julia Elena Fortún ofreció ayer un almuerzo a un pequeño grupo de sus relaciones sociales.

Un grupo de señoras asistirá al té que ofrecerá el martes la señora Emma de Anders.

Hoy invita un té a sus amigas la señorita Consuelo Carrión.

Reunió a un grupo de amigas, en una tarde de juego, la señora Gloria Terán de Machicado.

INFANTILES

Cecilia Claros Parrilla celebra el martes su cumpleaños.

Hoy invita una salteñada con motivo de su cumpleaños, Verónica Garrón Pareja.

Carlos Alberto López Quiroga festeja hoy su cumpleaños con una salteñada a sus amigos.

BODAS DE PLATA

El señor Humberto Fernández y su esposa, Emma Vásquez, ofrecieron un cocktail celebrando sus Bodas de Plata matrimoniales.

COMPROMISO

En Cochabamba, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Mirtha Claure Arze con el señor Oscar Riveros.

Con la visita de estilo, se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Rosa Elvira Saravia Mena con el señor Jens Heymert.

MATRIMONIO

En la Iglesia de los Padres Carmelitas, se celebrará el viernes 18 la boda de la señorita Patricia Bedoya Calvo con el señor David Terceros Banzer.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Oscar Barreda Barrientos y Ana María Justiniano ha sido alegrado con el nacimiento de un hijo. La madre y el niño reciben atención en la Clínica Müller.

BAUTIZO

Con el nombre de José Ricardo, ha sido bautizado el primogénito de los esposos Alfredo Jimenez y Carmen Pecerra.

ENFERMOS

Recibe atención médica, en la Clínica Santa Isabel, la señora Luisa Salinas de Siles.

Mejorada de salud, la señora Esther Perou de Ashton.

Doctora María Dolores Vidal Bernal, que en días pasados viajó invitada por el Departamento de Estado del gobierno de Estados Unidos de Norte América, a proseguir estudios de especialización.

VIAJEROS

A Europa, el señor José Royuela, en compañía de su esposa Emma Comboni.

El Ing. René Escalier Jaimes regresó al país después de culminar éxitosamente sus estudios de profesionalización en la Universidad "Patricio Lumumba" de Moscú. Obtuvo su título de Ingeniero Agrónomo en el grado científico de Máster en Ciencias Agrícolas, especializado en Edafología. El flamante profesional es oriundo de la ciudad de Oruro.

NUEVO PROFESIONAL

Oruro.- La Dra. Myrna Rodríguez Sánchez de Raymondo ha retornado al país, después de haberse graduado Médico, en la Universidad de la Amistad de los Pueblos "Patricio Lumumba" de la ciudad de Moscú, y obtenido el título de Doctora en Medicina General, con práctica en la especialidad de Neurología.

La flamante profesional, cursó estudios en la Esc. "María Quiróz" y Colg. "Franz Tamayo" de la ciudad de Oruro, donde a partir de la fecha, pone sus conocimientos facultativos al servicio de su pueblo.-

ANIVERSARIO.

Hoy cumple su tercer aniversario, la niñita Verónica Elizabeth Garrón Pareja.

Con este motivo, estarán afeliciarla sus pequeñas relaciones, del mundo infantil.

El Embajador de Alemania, doctor Karl Alexander Hampe, en un brindis con el doctor José Luis Saravia, durante el cóctel que ofrecieron el Embajador de Alemania y la señora de Hampe con motivo de la condecoración que otorgó la República Federal Alemana al doctor Saravia por su trabajo en pro de un mayor entrechamiento de las relaciones entre Bolivia y Alemania.

César Tapia Roncal.
De la Promoción 69 del Colegio "La Salle" de esta ciudad, viajó en días pasados a Estados Unidos para continuar estudios, de Ingeniería.

Señorita BLANCA REA NOGALES ENCINAS, viajó a MADRID (España) a continuar sus estudios universitarios de BIOQUIMICA Y FARMACIA.

Misas

Soledad M. v. de Morales, esposa; Reynaldo, Octavio, Ramiro, Miriam, Román e Ilse Morales M., hijos; Marcela v. de Morales, madre; María v. de Molina, madre política; Rosa M. v. de Caronado, Rita M. v. de Castro; Nicolás, Dr. Luis Morales L., y Betty M. de Molina, hermanos; Anselmo S. v. de Morales, Josefina S. de Morales, Betty S. de Morales y Primo Molina, hermanos políticos; los tíos, primos, sobrinos y familia del que fue ejemplar esposo y abnegado padre,

✝ Dr. TITO MORALES LOPEZ

ruegan a sus amigos, parientes, Colegio de Abogados, Ministerio de Asuntos Campesinos, Alcaldía Municipal, Corte del Distrito y Jueces de la capital, Juntas Vecinales de La Paz, Clubes "16 de Julio", Ferroviarios, Jockey Club, "Angamos", Hrdad. "San Salvador", Fraternidad Cívica "Ayacucho", residentes de la provincia Ingavi; se dignen asistir a la misa que recordando el mes de su fallecimiento se oficiará mañana lunes 7 a horas 10 y 15 en el templo de San Agustín.
Favor, que profundamente reconocerá la familia doliente.

Augusto Barrón R., hijo; Yolanda F. de Barrón, hija política; Ricardo, Roxana, Fernando Augusto y Patricia Barrón F., nietos; Humberto, Rosalía, Arturo y Francisco, hermanos; los hermanos políticos; tías, sobrinas y demás familia de la que en vida fue madre ejemplar,

✝ Dña. GENOVEVA ROBLEDO vda. de BARRON
Q.E.P.D.

ruegan a Ud(s). asistir a la misa de requiem que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, mandarán oficiar el día de mañana lunes 7 del presente mes, a horas 11 y 15, en el templo de La Merced.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.
La Paz, septiembre de 1970
El duelo se despide en la puerta del templo.

INVITACION Y AGRADECIMIENTO

La familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre, señora,

✝ Doña SARA C. MOYANO de ROMERO
Q.E.P.D.

Hipólita Romero P., esposa; Tte. Mario Romero, Fausto (ausente), Hugo, Fredy, Waldo, Elizabeth, hijos; Dalcy Gamarra, hija política, y demás familiares, expresan su reconocimiento imperecedero a las personas e instituciones que se sumaron al doloroso desenlace y se les invita a asistir a la misa que recordando los ocho días de su sensible fallecimiento se mandará oficiar en el Colegio Santa Ana mañana lunes 7 del presente, a horas 11.
Su asistencia a este acto religioso comprometerá la gratitud de los dolientes. El duelo se despide en la puerta del Colegio.

Fallecimientos

Víctima del descuido e irresponsabilidad del médico Oscar Equia Equia, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar hijo y hermano,

Don RUBBER MUÑOZ BERROCAL

Braulio Muñoz Alarcon, padre; Ofelia vda. de Berrocal, abuela; Braulio, Edgar, Henry, Felsy Muñoz Berrocal y Ofelia M. de Durán, hermanos; Rosario Sánchez de Muñoz, Eva Ramírez de Muñoz, Rigoberto Paredes y Carlos Durán, hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia, ruegan a los amigos, en especial Empleados del Banco Central de Bolivia, Comando de Ingeniería del Ejército, La Popelera, Facultad de Economía, Medicina, residentes benianos, Escuela España, y demás personas piadosas, asistir a la traslación de sus restos mortales al cementerio general el día de hoy domingo a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón casi esquina Mercado, Club Naviana.
Favor que comprometa la gratitud de la familia doliente.

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, ejemplar hijo y hermano,

✝ Sr. RUBBER MUÑOZ BERROCAL
(Q.E.P.D.)

Braulio Muñoz Alarcón, padre; Braulio, Edgar, Ofelia, Henry y Felsi Rolando Muñoz Berrocal, hermanos; Ofelia Berrocal, abuela, Rosario, Eva y Carlos, hermanos políticos; y demás familiares, ruegan a los empleados del Banco Central de Bolivia, compañeros de la Facultad de Economía, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General el día de hoy domingo 6 del presente, a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón Nº 379 (Sede Naviana)
Asistencia que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Casa Aliaga Figueroa Nº 773 Tel. 25676

EL SINDICATO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su digno afiliado,

✝ Don RUBBER MUÑOZ BERROCAL
(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, empleados del Banco Central de Bolivia, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General hoy domingo 6, a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón Nº 395 (Sede Club Navianal).
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su meritorio funcionario,

✝ Don RUBBER MUÑOZ BERROCAL
(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, empleados del Banco Central de Bolivia, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General hoy domingo 6, a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón Nº 395 (Sede Club Navianal).
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

EL CLUB SOCIAL CULTURAL Y DEPORTIVO "NAVIANA" tiene el sentimiento de participar el sensible fallecimiento de su prestigioso socio,

✝ Don RUBBER MUÑOZ BERROCAL
(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, empleados del Banco Central de Bolivia, amigos y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, hoy domingo 6, a horas 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Colón Nº 395 (Sede Club Naviana).
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

INGLES DE GRAN BRETAÑA

Clases particulares con joven profesora inglesa, para cualquier profesión o nivel. Cursos cortos, especiales para personas serias. Comience cuando guste en este mes; proponga su horario conveniente en: FOTO CORDERO, GALERIAS LUZ, calle Mercado. 10.30 - 12.30 y 15.00 - 19.30.

Visite el Club de la distincion :

CLUB JAPONES

Almuerzo de Ejecutivos
Cena de Intimidad
Cocktails de Categoría
Batallón Colorados, esq. Federico Zuazo.

"IKEBANA"
ARREGLO ARTISTICO DE FLORES

"MORIBANA"
ARREGLO DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Delia Palacios de Peredo tiene el grato placer de anunciar su próximo curso a partir del 14 del presente mes en tres horarios.
DATOS: telef. 22780-55775.
INSCRIPCIONES: Secretaría María Auxiliadora - (Prado)

A LA OPINION PUBLICA

La Asociación de Profesionales y el Sindicato de Trabajadores de CONAVI, ante ciertas afirmaciones que últimamente vienen haciéndose en sentido de que el Consejo Nacional de Vivienda no estarfa cumpliendo su función de solucionar el problema habitacional del país, y frente al pronunciamiento del Ampliado Nacional de Cooperativas de Vivienda Minera pidiendo la creación de su propio Consejo, considera necesario puntualizar lo siguiente;

PRIMERO: El déficit habitacional urbano del país, al año 1970, se calcula en 216.000 unidades. Para construir ese número de viviendas, estimando el costo promedio por unidad en $b. 25.000, se necesitarfa la suma de $b. 5.400.000.000 (450 millones de dólares).

La enormidad de las cifras tanto del déficit, como de la cantidad de dinero necesaria para superarlo, y el hecho de que ellas aún sufrirán un incremento en el futuro como consecuencia del crecimiento demográfico, son suficientemente elocuentes por sí mismos como para buscar otras explicaciones al por qué es materialmente imposible, para CONAVI o cualquier otro organismo, el pretender cubrir el déficit en su totalidad y luego seguir atendiendo las necesidades habitacionales normales surgidas del aumento de la población. El déficit de vivienda es un problema que afrontan todos los países del mundo, subdesarrollados y desarrollados, y ni estos últimos, pese a los recursos económicos y tecnológicos de que disponen, han podido ni pueden resolverlo en su integridad.

SEGUNDO.- En el caso de CONAVI, los recursos con que teóricamente cuenta, provenientes del aporte patronal del 2% sobre planillas de sueldos y salarios, y del 0,70 % sobre el recargo del 1% creado para sedes sociales y campos deportivos de los trabajadores fabriles, gráficos y de construcción, resultan insuficientes en el hecho para poder encarar una disminución racional del déficit, debido a que tales aportes se aplican sólo sobre el haber básico y no sobre el total ganado —lo que representa una reducción considerable— y a que además no se pagan por algunos sectores o se los cancela en forma irregular.

En esta forma, el total de recursos en escala nacional para atender a todos los sectores de trabajadores sólo alcanzarfa para la construcción de 400 unidades anuales, si no se acudiese al crédito externo para financiar un mayor número que pueda satisfacer, siquiera en parte, las necesidades en esta materia.

TERCERO.- La obtención de préstamos del exterior ha sido posible hasta ahora porque CONAVI reúne todos los requisitos de seguridad y garantía que exigen los organismos crediticios, entre ellos el de poseer la calidad de institución descentralizada y contar con la suficiente autonomía y unidad de gestión para sus operaciones.

CUARTO.- Aparte del hecho ya bastante importante de que la calidad de ente descentralizado es condición necesaria para obtener créditos externos, debe destacarse que la concentración de esfuerzos y recursos para cualquier empresa o propósito, sobre todo en un país tan escaso de ellos como el nuestro, es no sólo absolutamente imprescindible, sino de elemental lógica y prudencia, a fin de obtener los mejores resultados.

Si CONAVI, pese a la insuficiencia de capital propio y a dificultades de orden tecnológico y otras características de todo país subdesarrollado, ha construido hasta ahora un promedio de 1.200 viviendas anuales, desde el año de su creación (1964), ello ha sido posible principalmente porque es una institución en donde se han concentrado los recursos humanos, económicos-financieros, materiales y tecnológicos de que se puede disponer en el Sector Público. Y aunque esa concentración no ha sido absoluta, debido a que por razones políticas del momento delegó parte de sus funciones en algunos comités, de todos modos ha realizado una labor positiva y ha cumplido la función social que le está encomendada.

En este sentido, la separación que se pretende por el sector de trabajadores mineros sólo ocasionará dispersión de recursos y esfuerzos y, consiguientemente, frustración de los objetos perseguidos. Tanto más si se tiene en cuenta precisamente la experiencia del Comité de Vivienda Minera, entidad que desde su creación en 1953 funciona y funciona independientemente de CONAVI, manejando sus propios recursos (los aportes patronales de COMIBOL), elaborando sus propios programas y proyectos y dirigiendo sus construcciones. Esa experiencia demuestra que en sus 17 años de funcionamiento, dicho Comité no ha dado solución ni ha disminuido en grado apreciable el problema habitacional del sector que atiende, y que, por el contrario, ha ejecutado proporcionalmente muchas menos obras que CONAVI.

QUINTO.- En cuanto a la supuesta ineficacia de CONAVI para satisfacer las necesidades habitacionales de todos los sectores laborales en general y en particular el de los trabajadores de la minería nacionalizada, cabe aclarar, PRIMERO, que el Consejo Nacional de Vivienda, pese a sus escasos recursos y a dificultades de todo orden —pese inclusive a la injusta campaña de desprestigio que se está desatando contra él—, ha encarado y está encarando el problema habitacional del país con criterio eminentemente social, tratando de que en sus diversos programas y proyectos de construcciones se hallen proporcionalmente comprendidos todos los sectores laborales de todos los centros urbanos de la República; y SEGUNDO, que en el caso de los trabajadores de la minería nacionalizada, como se señaló ya en el punto anterior, es el Comité de Vivienda Minera quien ha manejado siempre y maneja hasta ahora los aportes de COMIBOL y quien ha tenido y tiene la responsabilidad de los programas y proyectos de construcción para ese sector. En consecuencia, las críticas y reclamaciones que se están formulando o se formulen por cualesquiera deficiencias en la conducción de la política de vivienda para aquel importante sector laborales, debe ser dirigidas sólo al Comité de Vivienda Minera, sin lanzar contra CONAVI acusaciones tan ligeras y faltas de fundamento como se lo está haciendo ahora en forma tan reiterada.

La Paz, 4 de septiembre de 1970

ASOCIACION DE PROFESIONALES DE CONAVI:

Dr. Jorge Alfredo Arze A. — Presidente
Arq. Walter Murillo S. — Secrtrio. de Relaciones.
Arq. Jorge Romero P. — Strio. de Cultura
T. S. Adela Ovando V. — Stria. de Actas
Lic. María Antonieta Vidal — Stria. de Hacienda
Ing. René Grandchant N. — Rep. Conf. Nl. de Profesionales

SINDICATO DE TRABAJADORES DE CONAVI:

Alfonso Frías T. — Secretario General
Carlos Mollinedo — Strio. de Relaciones y Delegado FESBRA.
Wilfredo Pinto — Strio. de Actas y Permate.
Rafael Velásquez — Strio. Prensa y Propaganda
Corina B. v. de Quiroga — Stria. Organización
Sonia Baldivia — Stria. de Hacienda
Jernabé Guarachi — Secretario de Conflictos -

2ª gran semana de éxito

CRIMEN Sin OLVIDO

"JORNADA"
Hugo Roncal, de los mejores en el arte cinemato gráficamente representativo, resulta —en el papel de jefe de la Interpol boliviana— uno de los elementos valiosos del filme. Mención especial merecen también Alfredo Domínguez, Ernesto Cavour y Gilbert Favre componentes del trío "Los Jairas", ahora triunfántes en Europa. De Los Jairas hay que decir que no se limitan a interpretar canciones, sino que desempeñan roles descollantes con calidad artística.

hoy
El numeroso público que colma desde el martes una sala cinematográfica de la localidad va allí determinantemente atraído por el hecho de que "Crimen sin Olvido" es una película filmada prácticamente en su totalidad en escenarios bolivianos.
"Crimen sin Olvido" hace justicia al complejo contexto nacional. No ha caído en el vicio común de mirar solamente lo deprimente y lo sórdido. Enaltece y magnifica su arte, su gente, su folklore y su paisaje.

PRESENCIA
CRIMEN SIN OLVIDO tiene ambos sociales, apuntados por el mero hecho de aproximar la mina y el campo de exterminio. La muerte de Bauer, a manos de los mineros distraídos, tiene el sentido de que es el pueblo anónimo y unitario quien lo mata; es la visualización del diálogo de "Fuenteovejuna".

EL DIARIO
larga historia de exterminio en los campos de concentración de la Alemania nazi.
En "Crimen Sin Olvido" actúa un destacado elenco de artistas extranjeros y bolivianos, bajo la dirección de Jorge Mistral que hace el papel del agente captor, muy bien secundado por Hugo Roncal, Luis Saslago, Raúl Ruiz, Mario Arrista y los componentes del trío Los Jairas, Alfredo Domínguez, Ernesto Cavour y Gilbert Favre, los que se han revelado como buenos actores. Entre las estrellas del cine argentino que destacan podemos citar a Rosangela Balbo, Gabriela Shoo, Héctor Méndez que tiene una magistral actuación y Santiago Gómez Caou que visitó La Paz hace pocas semanas.

ULTIMA HORA
El hecho de que esta película esté casi íntegramente filmada en el país, mitad en La Paz y mitad en una zona minera cercana a la cordillera de Tres Cruces que son aprovechadas al máximo en su colorido paisajista y que se hayan sabido utilizar aspectos de su música y su vistoso folklore, aseguran una concurrencia masiva a su exhibición que permite predecir a juzgar por las funciones de los primeros días, un aplaude calurosamente terminada la proyección), un verdadero éxito de taquilla y una larga permanencia en cartelera.
Un filme para el gran público que emociona al ver en la pantalla su ciudad, sus campos de trabajo, sus hombres, sus mujeres y aún sus problemas como protagonistas de un filme, pero creemos que, hoy por hoy, el cine latinoamericano puede y debe decir mucho más.

MONJE CAMPERO

BOLETERIAS ABIERTAS
DESDE LAS DOS DE LA TARDE

COMUNICADO DEL MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

El Comité Político del M.N.R. ante la gravedad de los hechos producidos en estos últimos días, puntualiza lo siguiente:

1.- Encuentra injustificada e inhumana la actitud del Gobierno al negarse a entregar los cadáveres de los caídos en la Guerrilla de Teoponte; apoya la huelga de hambre de la que participan los familiares de los caídos como un recurso extremo, tanto para lograr su indubitable identificación como para dar cristiana sepultura a aquellas víctimas.

2.- Condena las reiteradas violaciones a la libertad de expresión que culminaron con la tácita clausura del Semanario "Prensa" y el encarcelamiento de su Director, en franca transgresión a la Ley de Imprenta. El M.N.R. considera que no hay ni habrá libertad de prensa, mientras los órganos de expresión escrita u oral se hallen sometidos al control y a la presión gubernamental y de la oligarquía.

3. El M.N.R. hace llegar su solidaridad a Radio Altiplano por el atentado sufrido en sus instalaciones y deplora que las autoridades teniendo a su alcance todos los medios no esclarezca estos hechos delictivos repudiados por toda la ciudadanía.

4.- Las exigencias estudiantiles para que se les dote de locales escolares apropiados y de material didáctico, no deben responderse con gases y metralla, sino con la adecuada solución de esas necesidades, que el Gobierno está en condiciones de atender satisfactoriamente a través de su presupuesto, los contratos con firmas extranjeras y los organismos internacionales. El M.N.R. condena esa política represiva y pide sanciones para los masacradores de estudiantes.

5.- Así mismo el M.N.R. reitera su posición de defensa intransigente de la Autonomía Universitaria frente a las amenazas de intervención denunciada por el Rector de la Universidad Mayor de San Andrés.

6.- En torno a la situación de los Ministros Mariano Baptista, Antonio Sánchez de Lozada y Carlos Carrasco, el Partido considera necesario aclarar que ella, ha quedado, plenamente definida en el momento en que aceptaron funciones de gobierno a título personal, sin la aquiescencia del M.N.R. y del que quedaron excluidos automáticamente.

Finalmente, como un medio para salir del estado de postración, desconcierto y anarquía en que vive el País, el M.N.R. hace un llamado a todas las fuerzas vivas y verazmente patriotas para que, individual o colectivamente, exijan al Gobierno, la inmediata convocatoria a elecciones generales, de modo que el pueblo en ejercicio de sus derechos y bajo un clima de paz y libertad, elija las autoridades que conduzcan responsablemente los altos intereses nacionales.

La Paz, 4 de septiembre de 1970.

Por el Comité Político Nacional.

Guillermo Jáuregui Guachalla.

SEMILLERIA "LA DALIA"
RYE GRASS INGLES ENANO Y ALMACIGOS DE CLAVELES

ACABAMOS DE RECIBIR DE INGLATERRA SEMILLA DE RYE GRASS ENANO DE MUCHOS AÑOS DE DURACION PARA REALCE DE SUHERMOSA VIVIENDA.
OFRECEMOS TAMBIEN, ALMACIGOS DE CLAVELES VARIADOS, FLORES Y HORTALIZAS COMO MEDIO DE MEJOR Y PRONTO CULTIVO EN SUPROPIO JARDIN.
ADEMAS ACABAMOS DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE SEMILLAS DE FLORES, HORTALIZAS Y BULBOS DE GLADIOLOS DE HOLANDA EN VARIOS Y HERMOSOS COLORES, ALFALFA DE AREQUIPA (YARAGUA), ALTA SIERRA COSECHA 1970.
AVENIDA MARISCAL SANTA CRUZ 1058
SUCURSALES CALLE RODRIGUEZ 413
GALERIA LUZ - LOCAL 7.

View-Master
El entretenimiento para toda la familia!
FOTO LINARES LTDA.
Casilla 1300
Colón 248 - La Paz

Avisos Económicos

Libros - Revistas

COMPRO LIBROS
Nacionales, bibliotecas. Alto Alianza 693, teléfono 40610,16-19 hrs. (26-13/40726.-)

LIQUIDAMOS LIBROS
Lotes de $b 3,- $b 5,- $b 10,-
Pueden hacer su propio lote. Precios especiales.
GISBERT Y CIA. S.A.
Comercio 1270-80

CONSTRUIMOS MAQUINAS
Heladera, en compresora americanas, llamar teléfono 26841. (6-7/41070.-)

OCASION
Vendo máquina heladera vertical flamante, Avenida Pando 155 "Heladería Frosty" (25-6/40725)

SE PRECISA
Con urgencia una sirvienta Ecuador No. 2146. (4-6/41063)

VENDO
Mobiliario completo instalar, salón de belleza, con seis secadoras nuevas, teléfono 24331 (3-7/40995.-)

PELUQUERIA
Vendo en calle Illampu No. 606 esquina Tumusla. (5-16/41066.-)

ATENCION INDUSTRIALES
Ocasión vendemos sin intermediarios Autoclave caldero de vapor; caldero abierto, poco uso.- América 171 (Oficina 1). (6-9/41074.-)

NECESITO MUEBLISTA
Boquerón No. 1725. (6-7/41082.-)

OCASION MOLINOS
Vendemos sin intermediarios, 2 molinos harineros a piedras otro a martillos: Balanza plataforma, poco uso. América 171 (Oficina 1) (6-9/41074.-)

Casas

SOPOCACHI
Vendo casa dos pisos mucho sol teléfono 55898. (2-7/40988)

VENDO CASA
Rigoberto Paredes entrego vacía. Referencias Yanacocha 441 oficina 7. (1-5/40979.-)

CASA
Cerca Prado vendo para construcción. Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (6-7/41080.-)

POR COROICO
Vendo bonita propiedad recreo, trabajo. Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (6-7/41080.-)

"LUBRAVE"
PEREZ VELASCO 775.- Necesito casas, terreno, departamentos, venta, anticrético alquiler. (67/41071.-)

"LUBRAVE"
PEREZ VELASCO 775.- Venta casa de cinco habitaciones - Villa San Antonio $b. 25.000 Alto Sopocachi de cuatro dormitorios dependencias. (6-7/41071.-)

Préstamos - Dinero

"LUBRAVE"
PEREZ VELASCO 775.- Ofrece dinero sobre hipotecas. (6-7/41071.-)

NECESITO SOCIO
Capitalista para explotar ocho mil Eucaliptos, minas antimonio plomo más propiedad agrícola. Vendo. Referencias teléfono 26846. (4-17/41053)

SOCIO - SOCIA
Con pesos 10.000 o más necesito para actividad muy lucrativa. Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (6-7/47080.-)

MONEDAS ANTIGUAS
Compro de oro y plata, pistolas antiguas. Chuquisaca 566. (4-7/41060)

PRESTAMOS
De dinero, desde pesos 10.000 a 100.000 o dólares. Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (67/41080.-)

" "LUBRAVE"
Socio capitalista referencias - Perez Velasco 775.- Of. 8.- (6-7/41071.-)

Departamentos - Habitaciones

"LUBRAVE"
PEREZ VELASCO 775.- Alquiler habitación camino Obrajes $b. 250.- (6-7/41071.-)

ANTICRESIS
Cerca Intendencia tres habitaciones confortable, baño, cocina, mucho sol, ofrezco Yanacocha 428, segundo piso, oficina 5. (6-7/41081.-)

ANTICRETICO
3 piezas, cocina, 16,000 pesos bolivianos. Avenida Tejada Sorzano 967. (3-7/40997.-)

ALQUILO TIENDA
En calle Illampu No. 606 casi esquina Tumusla (5-16/41066.-)

Varios

¡UD. está totalmente equivocado!
Si piensa que viajar a NEW YORK está lejos de sus posibilidades
Nadie tiene tarifas MAS ECONOMICAS que nosotros y su viaje está al alcance de su decisión. Para volar en clase turista de nuestros cómodos Jet-Prop Electra II, sólo tiene que pagar 10% al contado y obtendrá un amplio crédito

SU AGENTE DE VIAJES Y
ECUATORIANA
cordialmente a sus ordenes
Avenida 16 de Julio 1800 — Teléfonos 54472 — 52079

LIBROS PARA SU ESPECIALIDAD
EDITORIAL: DE VERCHI
MANUAL COMPLETO DEL ILUSIONISTA P. Osvaldi
ESTIMACION Y VALORACION DE EDIFICIOS P. de Andreis
MANUAL DEL JARDINERO AFICIONADO T. Cecchini
YOGA, MANUAL PRACTICO Mir Matsuyenda
LOS AMIGOS DEL LIBRO
Mercado 1315 tel 20742

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura

CITACION

Habiéndose realizado la auditoría correspondiente al Primer Semestre de la Gestión de 1970, se cita a todas las personas que tengan deudas y obligaciones pendientes con este Ministerio, a presentarse en la Oficina de Auditoría con el fin de arreglar dichas obligaciones hasta el 15 de septiembre del año en curso.

Pasado este término se tomarán las medidas legales del caso.

La Paz, agosto de 1970
Departamento de Relaciones Públicas
Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura

Sindicato de Bamin rectifica una información

La Paz, 4 de septiembre de 1970.

señor
áscar Cajías K.
rector de "PRESENCIA",
esente.

ñor Director:

Los suscritos dirigentes del Sindicato Mixto de Trabajadores Banco Minero de Bolivia -Oficina La Paz- hemos sido sorpren- os con la publicación, efectuada en el órgano de prensa dirigido usted el día jueves 3 de los corrientes, acerca de una nota iada al señor Ministro de Minería y Metalurgia, Dr. Oscar Bo- az Gutiérrez, por los "pequeños productores mineros, agrupa- en el Consejo Central de Cooperativas Mineras de Potosí", enes, según los titulares, "amenazan con marginarse del Banco ero" ante la posibilidad de que se cometiera una malversación fondos.

obre el particular y ateniéndonos a las partes extractadas de referida comunicación, nos corresponde puntualizar lo siguien-

PRIMERO: Ninguna organización sindical del Banco Minero ha icitado la distribución de la utilidad que arroja el Balance Ge- ral al 30 de junio último, de $b. 1,924.534.69, entre los trabaja- res sindicalizados de la entidad. Afirmar esto significa ignorar permanente lucha que todos los dirigentes sindicales y trabaja- es en general del Banco mantenemos, desde mucho tiempo a- s, por su fortalecimiento económico y su reestructuración ad- inistrativa con miras a lograr nuestro propósito de que el Banco nero de Bolivia llegue a ser una verdadera institución de fomento yuda efectiva a la minería chica del país.

as autoridades del Gobierno, los industriales mineros pequeños ambién, la opinión pública conocen esta posición nuestra y sa- que en ella no pueden tener cabida pedidos absurdos como el comentamos.

EGUNDO. Aunque no lo hemos expresado anteriormente, cree- s que no puede ser inconsistente afirmar que la utilidad regis- da es producto del propio esfuerzo de los trabajadores de la en- d como uno de los factores -no el único- de la misma, contándo- innegablemente entre los demás la compra y comercialización minerales, operaciones agilizadas por la preocupación y el em- o personal del actual Presidente Ejecutivo Lic. Alfonso Revo- C.

o inconsistente, es hablar generalizando de la imposición de descuentos injustificados y de explotación en todo concepto, cuando son las Cooperativas las que reciben trato preferencial traducido en créditos elevados sin intereses, en bonos especiales por entregas de lotes completos y en la absorción, por el Banco, de los altos excedentes originados en la preparación de lotes por sus entregas menores.

TERCERO. Las planillas de sueldos y jornales del Banco no "alcanzan a la elevada cantidad de $b. 6.778.056.94". En esta cifra, con evidente mala intención, se han incluído desembolsos por concepto de beneficios sociales, como ser: atención médica y de botica, pensiones jubilatorias, etc., que son beneficios establecidos por disposiciones legales en vigencia con carácter general por lo menos para todos los trabajadores bancarios y no como "privilegio" exclusivo en favor de quienes prestan servicios en el Banco Minero de Bolivia.

CUARTO. Lo que sí, a nuestro entender, constituye un privilegio es el hecho de que el Consejo Central de Cooperativas Mineras de Potosí y sus 12 afiliadas adeuden al Banco, al 30 de junio del año en curso, $b. 1.367.950.63 en cartera, solo por concepto de capital, y $b. 1.765.741.85 en la cuenta "Deudores Diversos" por anticipos sobre minerales no entregados, deuda esta última sobre la cual no cobra ninguna tasa de interés el Banco, en tanto que el mismo Banco para mantener la normalidad de sus operaciones debe recurrir a créditos del Banco Central de Bolivia con un interés anual del 8%.

QUINTO: Quienes firman la referida nota -no conocemos aún sus nombres- sostienen "que distribuir aquellas utilidades como propone (?) el Sindicato del Banco Minero es una malversación que motivaría perjuicios a la minería nacional", pero luego plantean la alternativa de que "se distribuyan proporcionalmente entre los mineros cooperativistas PARA CUBRIR LOS ADEUDOS AL BANCO MINERO", lo cual seguramente ya no consideran malversación sino una inversión fructífera que les permita sanear en algo sus cuentas para volver a conseguir préstamos por cantidades mayores y convertirse a la larga, siguiendo la cadena, en accionistas y dueños del Banco Minero.

Para concluir, señor Director, aprovechamos la oportunidad que nos dá esta aclaración obligada, para informarle que, en defensa de la verdad y velando por el prestigio tanto de nuestras organizaciones sindicales cuanto de los mismos trabajadores del Banco Minero, hemos pedido a nuestro Asesor Legal inicie acción criminal por libelo infamatorio contra los autores de dicha carta.

Agradeciéndole la publicación de la presente nota, renovamos a usted las seguridades de nuestra consideración más distinguida.

Fdo. Sixto Sánchez S., Strio. Relaciones; Ruperto Ferreyra, Strio. General; Mario Luján, Strio. Conflictos; Julio Gorena B., Strio. Conflictos; Carlos García, Strio. Prensa y Ppgda.; Luis Achá, Strio. Conflictos.

Respuesta de la Asociación de Universidades Bolivianas al Comité Pro Santa Cruz y posición en el caso de la Universidad Gabriel René Moreno

Santa Cruz, 29 de agosto de 1970

Al señor
Dr. Ovidio Santiestevan Herrera,
PRESIDENTE DEL COMITE PRO SANTA CRUZ,
Presente.

Señor Presidente:

Aunque hasta el momento no he recibido la nota que me dirigió, estoy enterado de partes de ella registradas por la prensa. Confirmando cuanto le expuse en charla por teléfono, y sin el deseo de entrar en consideraciones sobre los propósitos patrióticos que animan al Comité Pro Santa Cruz, es de mi responsabilidad reiterarle que la esfera de actividad de la ASOCIACION NACIONAL DE UNIVERSIDADES BOLIVIANAS, engloba a todas las Casas Superiores de Estudio de la República, base y principio a la vez que justifica mi presencia en esta tierra donde germina el trabajo e irrumpe el desarrollo auténtico para bien de Santa Cruz y del país.

Nunca he pretendido -y debe Ud. creerlo- interferir las labores del Comité, menos obstaculizar sus sanos propósitos orientados a elevar el proceso de este Distrito, por el contrario, estimo que la actual organización de la sociedad, debe contar con órganos de conducción, control y fiscalización para evitar las frustraciones de que siempre ha padecido la Nación.

Comprenderá Ud., que las Universidades Bolivianas son entidades públicas, autónomas y estatales. Se rigen por preceptos constitucionales, y es más, por el Estatuto Orgánico de la Asociación de Universidades, aprobado en el Tercer Congreso al que concurrió la Universidad Gabriel René Moreno, suscribiendo la carta fundamental como miembro de la organización. Por esta razón, no es la primera vez que me constituyo en esta ciudad. Estuve para fines de coordinación en la reunión de facultades de agronomía, también para dictar conferencias, y en mayor grado para dar asistencia a la Universidad, como deber inexcusable de las obligaciones impuestas al cargo que invisto.

No desconozco el esfuerzo e interés del Comité Pro Santa Cruz sobre la crisis de la Universidad Gabriel René Moreno. Es más, considero que ese interés y esfuerzo son contributivos al entendimiento, a la paz y a la unidad que todos anhelamos, pero sin afectar principios básicos de régimen institucional. Le expreso así, porque la juventud universitaria boliviana, de la que es digna y respetuosa la de Santa Cruz, ha jugado un papel heroico en múltiples jornadas, defendiendo la Autonomía Universitaria, precisamente por mantener y vigorizar esta conquista. En esa lucha el pueblo boliviano le ha prestado su adhesión moral y material. En el presente período la lucha por la defensa de la Universidad ha puesto en movimiento a todo el pueblo boliviano contra toda intervención apetecida por los gobiernos.

La Universidad, por sus funciones, es nacional al servicio de los intereses regionales y nacionales. La Asociación trabaja en la coordinación y planificación de la enseñanza; preserva sus principios en la que descansa su ordenamiento; se basa en el co-gobierno paritario docente estudiantil; sostiene que sus problemas internos deben ser resueltos por voluntad única de sus miembros integrantes; desconoce toda ingerencia exterior, principalmente en la elección de sus autoridades, etc.

Las atribuciones conferidas a la Secretaría Nacional de Coordinación y Planeamiento precisamente le obligan a velar por el desarrollo de las Casas Superiores de Estudio, a tomar a su cargo los problemas que surjan en ellas, a contribuir a la marcha armónica, etc. Por todo eso es que he sido requerido para constituirme en este Distrito, no para dar una solución que habría deseado, sino para instar a que se haga ejercicio del diálogo y se sustituya todo procedimiento violento externo.

De ello se infiere que actúo en el campo de aplicación de Universidades Bolivianas, que quiero acepte usted despejando la idea de obstrucción a las decisiones del Comité Pro Santa Cruz.

Le he expresado y también reiterado en conferencia de prensa, teniendo en cuenta la situación actual, utilizar todo lo positivo, evitar todo quebranto del régimen de la Autonomía y alcanzar así una solución, dentro de los principios fundamentales, que a la vez sea de la satisfacción de las entidades respetables como la que usted preside. Resultará siempre más satisfactorio para el pueblo de Santa Cruz como para la Nación toda, que respetando los moldes de la organización, se alcance resultados positivos, con el concurso de sugerencias basadas en esos principios. Por eso he formulado una sugerencia; liberar al Comité de la obligación creada por la crisis de Gabriel René Moreno y al propio tiempo utilizar esa respetable sugerencia para ajustarla a los marcos de la Autonomía que evite la agudización o extensión de la crisis. En modo alguno esto puede interpretarse como ingerencia en asuntos extraños, por el contrario, he creído de mi deber destacar ese sano propósito.

No podemos imponer decisiones sin lastimar y quebrantar derechos irredarguibles de las Universidades. Tampoco podemos permitir que las entidades se conviertan en supragobiernos que, basándose en la representación, asuman todos los poderes y avasallen o subordinen a las instituciones. La democracia consiste en la participación de todos en el quehacer nacional y no en la unilateral libertad de una clase o sector.

Si hay que respetar, comencemos por apuntalar los derechos de los demás.- Pero en el caso de Santa Cruz, ofrece esta realidad, confirmada por usted:

La intervención armada al edificio central no fue un hecho casual, sino que contó con el respaldo oficial y el suyo. El cabildo organizado por usted, posesionó al mismo personaje. Es más, usted señaló en charla telefónica, que el comité decidió hacerse cargo de la Universidad, a través de su Presidente y Vice-Presidente, pero que por ulterior falta de entendimiento, no se ejecutó. Finalmente, el Comité nombró por su cuenta, y como en los anteriores casos, sin consultar con estudiantes y profesores, al tercer Rector. Todo esto niega lo que usted reclama, desde que persiste la intervención abierta.

En última instancia corresponde a los miembros de la Universidad Gabriel René Moreno, definir la crisis presente.

Sin referirme a otros aspectos de amenazas de los que le informé, le hago saber que personalmente y la Asociación misma, tenemos un elevado concepto del Comité Pro Santa Cruz y estimamos que su labor patriótica está entroncada con el progreso del Distrito y de la República.

Con este motivo saludo a usted atentamente.

Fdo. Dr. Felipe Iñiguez Medrano,
DIRECTOR DE LA ASOCIACION DE UNIVERSIDADES BOLIVIANAS

HOY TV cines

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinal VERACRUZ, $b. 1,60. Matinée, tanda y noche WILLIE BOY Actualidades mundiales No. 34. Noticiario HOY BOLIVIA No. 23 de Prensa, Precios matinée Platea $b. 3,60, Mezzanine 4,10. Tanda y noche Platea $b. 4,80. Mezzanine 5,30.

...ABOA Tel. 50252

Matinal LOS MISERABLES. Matinée, tanda y noche dobles. Matinée TRIGONO DE MUERTE y HEROES SIN GLORIA. Tanda y noche LOS FELINOS y TRIGONO DE MUERTE. Matinée Platea $b. ... Alta 1,60. Tanda y noche Platea $b. 2,70 Alta 1,60.

VARIEDADES Tel. 24071

Matinal doble HONORABLES DELINCUENTES y NORMAN EN ORBITA. Matinée, tanda y noche, dobles UN TREN PARA DURANGO y DEL INFIERNO A BORNEO. Matinée Platea $b. 2,60 ... 1,60. Tanda y noche Platea $b. 2,70 Alta 1,60.

...ALA

Matinal ESTO ES ALEGRIA. Matinée EL PROFESOR HIPPIE. Tanda y noche MANON 70 con Catherine Deneuve. Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE. Matinal $b. 1,60 y ... Matinée $b. 3,60 y 4,10. Tanda y noche $b. 4,80 y 5,30.

LA PAZ.

Matinal CHAO AMOR. Matinée, tanda y noche DUELO AL SOL. Matinal $b. 1,60. Matinée $b. 3,10. Tanda y noche $b. 3,80.

MIRAFLORES

Matinal hs. 10,00 a.m. doble EL CAPITAN DE HIERRO y QUIERE CASARSE CONMIGO?. Matinée, tanda y noche EL DIA QUE ME QUIERAS. Matinal $b. 1,10. Matinée $b. 2,60. Tanda y noche $b. ...

MONJE CAMPERO Tel. 23333

Matinal MINA ALASKA. Matinée, tanda y noche CRIMEN SIN OLVIDO. Matinée $b. 4,10 y 3,10. Tanda y noche $b. 5,30 y 3,80.

MURILLO Tel. 52647

Matinal doble EL GATO CON BOTAS y LOS ASTRONAUTAS. Matinée Hs. 2,45 y noche EL ORO DE MACKENNA y LOS JURAMENTADOS. Tanda EL ORO DE MACKENNA. Matinée $b. 310 y 2,10. Tanda y noche $b. 3,20 y 2,10.

16 DE JULIO Tel. 22191-29961

Matinal FESTIVAL DEL PAJARO LOCO. Matinée, tanda y noche QUIEN MATO A MI MUJER. Matinal $b. 1,60. Matinée $b. 3,60 y ... Tanda y noche $b. 4,80 y 5,30

ROXY

Matinal hs. 10,00 a.m. doble EL REY DEL TOMATE y LA CASA DE LOS ESPANTOS. Matinée, tanda y noche LOS MUCHACHOS DE BARRIO y BESOS Y BALAS. Matinal $b. 1,10. Matinée $b. 2,60. Tanda y noche $b. 3,20.

UNIVERSO Tel. 42660

Matinal JOSELITO SE ENAMORA. Matinée, tanda y noche EL GOLFO. Matinal $b. 1,60. Matinée Platea $b. 1,80. Mezzanine 4,10. Tanda y noche Platea $b. 4,80 Mezzanine ...

PARIS Tel. 29704

Matinal DIBUJOS ANIMADOS. Matinée, tanda y noche EL RALLY DE MONTECARLO y LOS LOCOS DEL VOLANTE. Matinal $b. 1,10 Matinée $b. 3,10. Tanda y noche $b. 3,20.

TESLA Tel. 53803

Matinal TRES FANTASTICOS SUPERMAN. Matinée PENDULO DE LA MUERTE. Tanda y noche EL CASO DE PETER STRANGE. Matinal $b. 2,00 y 1,50. Matinée $b. 3,50 y 4,00. Tanda y noche $b. 4,50 y 5,00.

PRINCESA Tel. 51821

Matinal TRES FANTASTICOS SUPERMAN. Matinée PENDULO DE LA MUERTE. Tanda y noche YO MUJER. Matinal $b. 2,00 - 1,50 - Matinée $b. 3,50 - 3,00 - 2,50 - y 2,00. Tanda y noche $b. 4,00 - 3,50 - 3,00 y 2,50.

MEXICO Tel. 26867

LOS TIGRES DEL RING (serial del 4 al 6) copia nueva y SIMITRIO. Matinée doble hs. 14,30 DOS FANTASMAS Y UNA MUCHACHA y EL NIÑO Y EL LADRON. Tanda doble hs. 18,10. Noche doble hs. 21,30. MODISTO PARA SEÑORAS y EL NIÑO Y EL LADRON. Matinée, tanda y noche 3,00 y 2,00.

TRIANON Tel. 21320

Matinal doble LOCA JUVENTUD y BARON DEL TERROR. Desde las 14 horas funciones continuadas 2 FANTASMAS Y UNA MUCHACHA

LA SALLE Tel. 22628

Matinée doble CORAZON CONTENTO y DIBUJOS ANIMADOS.

IMPERIO Tel. 40451

Matinal ESTE BRAVO Y VIOLENTO MUNDO e HIJO DE PISTOLERO. Matinée OJO SINIESTRO y JOVENES RENEGADOS. Tanda y noche JOVENES RENEGADOS y MERCADO NEGRO DEL AMOR. Matinal $b. 1,00 y 0,60. Matinée tanda y noche $b. 2,20 y 1,70.

MADRID Tel. 24508

Matinal doble Hs. 10,00 EL ANFORA MAGICA y EL INCREIBLE MUNDO DEL CIRCO. Matinée doble Hs. 14,45. Tanda y noche Hs. 18,15. SAUL Y DAVID e INVASORES DE OTROS MUNDOS. Noche doble Hs. 21,30 SAUL Y DAVID y ASI NO SE TRATA A UNA DAMA.

ESMERALDA Tel. 52454

Matinal doble SANTIAGO QUERIDO y EL FESTIVAL DEL GORDO Y EL FLACO. Matinée, tanda y noche SOCIEDAD PARA EL CRIMEN y UNA BIBLIA Y UNA PISTOLA Matinal $b. 1,20. Matinée $b. 2,20 Tanda y noche $b. 2,70.

EBRO

Matinal doble BEAU GESTE y LOS GRINGOS NO PERDONAN. Precio $b. 1,00 y 0,70 Matinée doble LA VENGANZA DE TARZAN y EL SABOR DE LA VENGANZA. Tanda y noche doble LA SILLA ELECTRICA y EL SABOR DE LA VENGANZA. Matinée $b. 2,60 y 1,60 Tanda y noche 3,20 y 1,60.

BUSCH Tel. 53694

Matinal doble SIETE MAGNIFICOS REBELDES y VIOLENCIA EN EL RING. Matinée, tanda dobles LOCO POR LA MOTO y CJAMANGO Noche doble LOCO POR LA MOTO y CAUTIVA DE LA SELVA.

Matinal $b. 1,20 y 0,70. Matinée $b. 2,60 y 1,60. Tanda y noche $b. 2,70 y 1,70.

ILLIMANI Tel. 42755.

Matinal doble NORMAN RECLUTA y TOBRUK. Matinée doble TAMMY Y EL MILLONARIO y OCHO EN FUGA. Tanda y noche doble OCHO EN FUGA y UNA BIBLIA UNA COLT UNA MASACRE. Matinée $b. 1,10. Tanda y noche 1,60.

PACAJES.

Matinée y tanda doble UNA PISTOLA PARA 100 TUMBAS y PEOR QUE JUDAS. Matinée y tanda $b. 1,60 y 1,30.

LUX

Matinal a hs. 10,00 a.m. doble LA GRAN NOCHE DE RINGO y GAMERA LA TORTUGA GIGANTE Matinée a hs. 14 y 30. Tanda a hs. 18 y 15 DESAFIO A LOS PISTOLEROS y TARZAN Y LOS ELEFANTES. Noche a hs. 21 y 15 doble. TARZAN Y LOS ELEFANTES y LOS DEPRAVADOS. Matinal $b. 1,- y 0,60. Matinée $b. 2,10 y 1,60. Tanda y noche $b. 2,60 y 1,60.

COLON

Matinal PROGRAMA COMICO. Matinée doble TARZAN Y EL PUÑADO DE ORO y TARZAN DESAFIANDO A LOS CAIMANES. Tanda y noche dobles LAS SICODELICAS y ARDOR DE ESTIO. Matinée, tanda y noche $b. 2,50 y 1,50. Matinal $b. 1,00 y 0,50.

AVENIDA Tel. 25409

Matinal doble CHANOC y EL BOCON. Matinée doble Hs. 2,45, por largo metraje EL PLANETA DE LOS SIMIOS y LA BATALLA POR ANZIO. Tanda y noche EL INVESTIGADOR. Matinal $b. 1,10 y 0,80 Matinée $b. 2,60 y 2,10. Tanda y noche $b. 3,20 y 2,20.

BOLIVAR Tel. 25051

Matinal FESTIVAL DE TOM Y JERRY. Matinée SAL Y PIMIENTA Tanda y noche LA FLOR DESNUDA, prohibida para menores de 21 años. Matinal $b. 1,10 y 0,80. Matinée $b. 2,60 y 2,10. Tanda y noche $b. 3,20 y 2,20.

PEDRO D. MURILLO

Matinée y tanda doble MUÑECAS QUE MATAN y MUERE GRINGO MUERE. Matinée y tanda $b. 1,60.

ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS

TERCERA CONVOCATORIA

INVITACION A PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE UN COBERTIZO METALICO PARA LOCOMOTORA

Se invita a las firmas del ramo legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de un cobertizo metálico para locomotora.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas podrá obtenerse en las instalaciones de AADAA, en El Alto de La Paz, a $b. 20.-

Las propuestas se presentarán en sobre sellado y lacrado en el papel y con los timbres de ley, hasta horas 17:00 del día jueves 10 de septiembre de 1970, en sus instalaciones de El Alto.

A los Sres. interesados que presentaron propuestas para la 2da. convocatoria, se les ruega apersonarse en las instalaciones de AADAA en El Alto de La Paz a objeto de recoger sus sobres.

La Paz, 4 de septiembre de 1970

LA GERENCIA.

El hampa en un duelo sangriento y magistral...

"Poker de Ases...inos"

Contrabando... oro... intriga y muerte, a la orden!!

Con astros de renombre... monstruos del suspenso

JEAN GABIN - GEORGE RAFT - GERT FROBE

Vibrante exclusividad de Disas, Ltda.

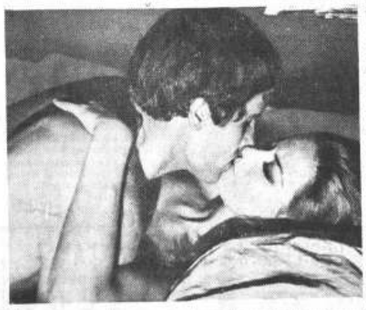
Muy pronto. Cine Tesla

Un drama de acción netamente diferente!!

Vive su trágico destino!!

"EL BASTARDO"

Pronto. Cine Tesla!!



Giuliano Gemman tiene un romance con la propietaria de un rancho —Claudine Auger— en que convalece después de un trágico incidente. La escena es de "El Bastardo", drama de desenvolvimiento sicológico y de intensa acción que tiene por protagonistas también a Rita Haywordth, Klaus Kinski y Margaret Lee. Es una presentación en Technicolor Warner Bros.-Seven Arts dirigida por el cinematografista Duccio Tessari.

MARTES GRAN CINE MEXICO MARTES

Fabuloso acontecimiento fílmico super estreno exclusivo

Después del apoteósico y extraordinario suceso que deleitó a todos ustedes (María Isabel) ahora viene la más maravillosa continuación de la novela leída por millones de personas... En un acontecimiento espectacular

SILVIA PINAL
JOSE SUAREZ - ALDO MONTI

EL AMOR DE María Isabel

Argumento de la gran escritora YOLANDA VARGAS DULCHE

A COLORES

La película en que se va descubriendo ante el espectador cómo será la vida en la luna dentro de cinco décadas..

El Primer "Oeste" Lunar...

"LUNA 02" (Moon Zero Two)

JAMES OLSON · CATHERINA VON SCHELL · WARREN MITCHELL · ADRIENNE CORRI · ORI LEVY
DUDLEY FOSTER , BERNARD BRESSLAW

TECHNICOLOR® WARNER BROS.

CINE "16 DE JULIO"

MUY PRONTO GRAN ESTRENO

PRESENTA "DISAS"

el sexo al desnudo...
el sadismo...
el fetichismo y
todas las desviaciones
del hombre...

en un film FUERTE Y AUDAZ realizado con SORPRENDENTE REALISMO!!

DESEOS PERVERSOS

Otro sensacional impacto de "INCOFISA LTDA." CON Janine Reynaud · Michel Lemonine

PROHIBIDO PARA MENORES DE 21 AÑOS

Próximo sensacional estreno LA PAZ

¡LA FANTASTICA AVENTURA DE JULIO VERNE...A CAZA DEL DIAMANTE MAS FABULOSO DEL MUNDO!

COLUMBIA PICTURES presenta una producción NAT WACHSBERGER

GEORGE SEGAL · URSULA ANDRESS
ORSON WELLES · IAN HENDRY

LA ESTRELLA DEL SUR

JOHNNY SEKKA , HARRY ANDREWS

Pronto Universo

¡HUMANA!

Un filme elegido para la consagración

HOY MONJE CAMPERO

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

National

Son de prestigio mundial

yul brynner COMO AGENTE SECRETO DE LA INTERPOL SE ENFRENTA A UNA PELIGROSA BANDA DE FALSIFICADORES DE DOLARES...!

edward woodward
Adrienne Corri
charles gray

¡UN FILM POLICIAL PLENO DE ACCION Y SUSPENSO!

COLOR DELUXE

"COMPLOT INTERNACIONAL"

(THE FILE OF THE GOLDEN GOOSE)

ANDINA

MARTES Cine 6 de AGOSTO

¡UN ESPECTACULO CO-LO-SAL...

EN UNA DELIRANTE SATIRA A LOS SUPER PODERES QUE MANEJAN EL MUNDO ACTUAL!

LUIS SANDRINI · NARCISO IBAÑEZ MENTA · LOLA FLORES · JUAN VERDAGUER · MARIA AURELIA BISUTTI

Tuvimos que dar la vuelta al mundo para filmar

KUMA-CHING

el primer coloso del cine argentino!

En maravilloso EASTMANCOLOR

un film de DANIEL TINAYRE

HONG-KONG · WASHINGTON · CHINA · ARGENTINA · ANDALUCIA

...Y COMO NUNCA CON UN ELENCO TACHONADO DE VERDADERAS ESTRELLAS!

Es otro sensacional impacto de "INCOFISA" Ltda.

Próximo grandioso y espectacular estreno Cine Scala

vimin inti
Aumenta sus defensas orgánicas!!
Cada sobre contiene 1 g. de Vitamina C.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 6 de septiembre de 1970

Municipal y The Strongest en match de significación

Bolívar-Always se enfrentarán a segunda hora

.Una interesante jornada futbolística se cumplirá esta tarde en el estadio Hernando Siles de Miraflores al cumplirse nueva jornada del torneo de Primera "A".

A primera hora se jugará el partido más importante de la jornada entre Municipal y The Strongest, que pugnan por la primera colocación de la tabla, ahora encabezada por Chaco, con un partido más. Ediles y aurinegros pueden protagonizar un cotejo de mucha movilidad y calidad, si el cotejo se disputa dentro de un marco de caballerosidad. Un empate perjudicaría a ambos equipos y beneficiaría a Chaco. En The Strongest no actuará Diaz, suspendido por el Tribunal de Penas. Lo suplirá Rolando Vargas, mientras Balmaceda jugará en medio campo. En Municipal no jugarán Acuña y Achá, también suspendidos. La terna de jueces: A. Ortubé, O. Ortubé y R. Medina. En el partido de fondo, de más atracción que el preliminar, Always que está necesitado de puntos cotejará con Bolívar, ahora en posición más desahogada, pero igualmente dispuesto a sumar unidades en su haber. En el equipo celeste reaparecerá Rojas. La terna de árbitros para este matchs es la siguiente: G. Tarifa, G. Loayza y A. Quinteros.

SALVA LOZA.- Se estira cuan largo es, el arquero Loza, y desvía un remate de los atocantes de 31 de Octubre. Ferroviario fue más equipo y ganó con justicia.

Se mató ayer en Monza el piloto austriaco Rindt

.Monza, Italia, 5 (AP) - Jochen Rindt, el as austriaco del volante, de 28 años de edad, se mató hoy cuando su Lotus Ford saltó de la pista local en una curva.

El accidente ocurrió durante una práctica para el Gran Premio de Monza de fórmula uno que se correrá mañana.

Rindt acababa de comenzar sus ensayos en el circuito carretero de 5.750 metros cuando su coche salió de la pista.

La tragedia ocurrió veinte minutos después de comenzar el segundo día de prácticas oficiales.

Rindt estaba al frente de la clasificación para el campeonato mundial de volantes de la presente temporada con 45 puntos y tenía casi asegurado el título.

CUARTO GOL DE CHACO.- Adolfo Flores logra el cuarto tanto de Chaco frente a Universitario. Fue un cabezazo del goleador del torneo, que anuló a Cobo.

Ferroviario sigue sumando puntos y Chaco volvió a sacar ventaja

"31" cayó ante albos, y "U" perdió con albiverdes

-Una merecida victoria logró ayer Ferroviario frente a 31 de Octubre, por 2 a 0, en el torneo de primera "A".

El cotejo de fondo de la jornada cumplida en Miraflores, fue bastante enredado, de acuerdo a las características de ambos protagonistas, predominando el equipo de Pura Pura en la mayor parte del cotejo. Sobre todo en la primera fracción, Ferro fue mucho más equipo y obligó a Torrico a destacadas intervenciones para evitar la caída de su valla. Por lo menos en tres oportunidades se salvó la valla de 31 de Octubre en esa primera etapa.

El factor fundamental de la mejor acción de Ferroviario, fue el trabajo de Matozza en el medio campo, junto a Morales y Gutiérrez. 31 de Octubre por su parte, llegó a la zona rival con mucha dificultad, y no tuvo opciones de gol netas.

La victoria de Ferroviario se materializó en la fase complementaria, cuando Matozza a los 2 minutos ejecutó un corner desde la derecha. Su remate, con pierna izquierda, venció a Torrico sin que nadie tocara el balón, lo que significa que fue un gol "olímpico". A partir de esa conquista, Ferroviario comenzó a actuar con mayor tranquilidad, mientras 31 de Octubre no salía de su esquema de inefectividad, las pocas veces que llegaba por vía del contragolpe.

Sobre los 42 minutos, Cámara que había entrado en remplazo de Tito Montaño, aprovechó un cruce desde la izquierda y en posición dudosa, batió a Torrico. Así se concretó el 2 a 0, que expresa justicia en el resultado por lo realizado por uno y otro rival en los 90 minutos.

Un partido con poca calidad. Ferro hizo lo que le correspondía, llevando el control del encuentro por mayor orden y con un medio campo mucho más eficaz que el rival, y sobre todo un ataque que llegó con más facilidad al arco adversario.

"31" volvió a su juego enredado y poco efectivo, después de su último triunfo frente a Always Ready por 4 a 1. Otra vez la falta de efectividad ofensiva y un medio campo con labor discontinua. Torrico fue la mejor figura de 31 de Octubre, mientras que en Ferroviario destacaron Palenque y Juan José Ponce atrás. Adelante Matozza.

TRIUNFO DE CHACO

Chaco, luego de su triunfo de ayer sobre Universitario, se encaramó nuevamente en el primer puesto de la tabla de posiciones del certamen local de fútbol a la espera de lo que puedan hacer esta tarde los equipos de Strongest y Municipal.

Chaco, en su cotejo de ayer, tuvo muchas y serias dificultades principalmente en el primer tiempo al verse sorprendidos sus hombres con el buen desplazamiento de los de la "U".

Universitario, al concluir los primeros 45 minutos mereció el empate por lo que hizo en el campo de juego. Lamentablemente sus delanteros una vez más carecieron de la inspiración necesaria para concretar inmejorables ocasiones frente a la valla defendida por Carlos Vargas, de Chaco.

El equipo petrolero, se sorprendió a los 9 minutos al ver caer inexplicablemente su arco. Zegarra, en hábil jugada y aprovechando un mal despeje de Modesto, puso en ventaja a su equipo ante la algarabía del resto de sus compañeros. Esta ventaja permitió a los universitarios tranquilizar su accionar y llevar la hegemonía del encuentro durante la mayor parte del primer tiempo.

Chaco, con su juego característico, logró armar sus líneas y en sucesivos contragolpes a los 22 y 32 minutos respectivamente, Flores y Méndez, se encargaron de variar el marcador sumiendo a sus rivales en una total confusión. Pese a estos contrastes la gente de Cobo, no cejó en sus intentos de buscar el ansiado empate que lamentablemente no pudo llegar.

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts
1o.- Chaco	14	9	3	2	40	19	21
2o.- The Strongest	13	7	5	1	35	21	19
2o.- Municipal	13	8	3	2	30	15	19
4o.- Ferroviario	14	6	5	3	21	17	17
5o.- M. Santa Cruz	14	6	4	4	24	25	16
6o.- 31 de Octubre	15	4	4	7	16	24	12
7o.- Bolívar	13	3	3	7	17	14	9
8o.- Always Ready	13	3	0	10	16	42	6
9o.- Universitario	15	1	4	10	11	33	5

Próxima fecha: Domingo 6 de septiembre, (hoy). The Strongest-Municipal. Bolívar-Always Ready.

CRESPO DESISTIO DE CORRER EN EL PERU

Oscar Crespo desistió de participar en el Gran Premio Peruano de Automovilismo "Caminos del Inca" que se iniciará la próxima semana con los auspicios del Touring Club Boliviano.

Mientras tanto Dieter Hubner aún no emprendió viaje al Perú y es posible que en las próximas horas lo haga, Willy Bendek, Jorge Burgoa, "aguilucho" y Hugo Alvarado lo harán cuando solucionen sus problemas económicos.

50 MIL PESOS

Raúl Frank, ejecutivo de la Comisión Deportiva Nacional del ACB nos informó que el lunes el Gobierno Revolucionario hará la entrega de los 50 mil pesos bolivianos con los cuales se pagará los premios a los ganadores del Gran Premio Nacional" Presidente de la República" disputado el año pasado. El cruceño Bendek recibirá 45 mil pesos, pero únicamente le darán diez mil pesos a cuenta ya que los demás corredores deben también recibir sus premios.

Síntesis de la jornada

.Estadio "Hernando S[...] Jornada disputada el s[...] de septiembre de 1970. [...] tercera fecha de la segun[...] da del certamen profesio[...] fútbol. Por la venta de [...] entradas se recaudó la [...] 9.546 pesos bolivianos. [...] ron con carnets, 620 per[...] 150 niños se apostaron [...] buna infantil. Total de e[...] dores: 2079.

CHACO
UNIVERSITARIO

Aribro: Rodolfo Medina.

CHACO. C. Vargas, [...] Aragón, Chávez, Modest[...] ñez, Alcoba, N. Vargas, [...] Senés y Méndez. Alter[...] López.

UNIVERSITARIO. Cob[...] llao, Agreda, Palacios, [...] Zegarra, Fleitas, Pére[...] Angulo y F. Vargas. Al[...] Ross y Bustillos.

FERROVIARIO
31 DE OCTUBRE

Arbitro: Javier Rivero.

FERROVIARIO. Loza, [...] taño, Ponce, Palenque, [...] Matoza, Gutiérrez, T. M[...] Silva, Morales y Mena[...] ternó; Cámara.

31 DE OCTUBRE. T[...] Estrada, Salazar, Cord[...] las, Benguria, Yépez, [...] llo, Nogales, Quinteros. [...] R. Gutiérrez.

Santa Cruz juega hoy en Cochabamba

.El primer equipo de fútbol de Mariscal Santa Cruz se presentará esta tarde en la ciudad de Cochabamba, enfrentando a Petrolero, uno de los mejor ubicados en el certamen del Tunari.

La delegación local viajó ayer en combinación LAB y su actuación en la capital del valle despertó bastante expectativa por el hecho de que los militares aún mantienen serias pretensiones en la disputa del título de esta capital.

De acuerdo a informaciones procedentes de Cochabamba, se sabe que esta tarde en el conjunto de Petrolero debutará el medio campista Raúl Alvarez, quién en la oportunidad será probado por la mencionada entidad. Alvarez, como se sabe se desempeñó en Bolívar, Universitario y tuvo un papel descollante en las últimas eliminatorias por el certamen mundial por la copa Jules Rimet.

"CLASICO" NORMALISTA DE VOLIBOL SE CUMPLIRA HOY EN EL COLISEO

.El "clásico" normalista se jugará hoy en una nueva fecha del torneo oficial de Volibol. Los tradicionales adversarios, Simón Bolívar y Gimnasia vuelven a medirse en un match de mucha atracción y que servirá para definir posiciones en la tabla de valores.

EL ROL

Nuevamente hoy se jugarán tres partidos femeninos, ante la ausencia del elemento masculino, actualmente en Maracaibo. El fixture de la Asociación contempla el partido que deben apurar a primera hora los elencos de Universidad e Inglés Católico. Los dos equipos esperan con ansias este partido ya que deben escalar posiciones para abandonar la incomoda situación en que se encuentran.

En el segundo encuentro del programa, Chaco Petrolero jugará con el disminuido elenco de Olympic.

Mientras que en la atracción de la fecha, Gimnasia y Esgrima tendrá como rival a Simón Bolívar, en un partido que sin duda concitará el interés de los aficionados.

Nueva fecha del certamen de básquetbol se disputara hoy

.San Calixto-Ingavi, Universitario-Gimnasia y Esgrima, en varones y Simón Bolívar-Universidad en damas protagonizarán hoy en el Coliseo "Ciudad de La Paz" una nueva fecha del certamen oficial de básquetbol.

El partido que sobresale en la jornada matinal es sin duda el que deberán apurar los equipos femeninos de Simón Bolívar-Universitario.

Universitario, tendrá la oportunidad de obtener los puntos en disputa y de esta manera retener su condición de invicto al igual que Gimnasia y Esgrima. De concretarse el triunfo las de la "U" pasarán a compartir el primer puesto con las chiquillas del INSEF, de todas maneras, no se debe olvidar que su rival será el siempre peligroso Simón Bolívar, que buscará la respectiva rehabilitación de su anterior derrota.

En el preliminar Ingavi, uno de los líderes invictos de la categoría masculina- -el otro es Municipal- procurará conservar su situación de tal frente al aguerrido San Calixto que a la fecha, pese a cumplir buenos compromisos no conoce el halago de la victoria.

La jornada dominical comenzará a las 9 horas de acuerdo a lo programado por el Comité Técnico de la Asociación de Básquetbol de La Paz.

EXHIBICION DE CLAY.- El excampeón mundial de los peso pesados, Cassius Clay, lanza una derecha al rostro de Rufus Brassel, durante la exhibición realizada en Atlanta. (RADIOFOTO DE AP DESDE ATLANTA)

Clay retornará al ring para pelear con Quarry

.Atlanta, 5 (AP) - El ex-campeón mundial de peso pesado Cassius Clay regresará al cuadrilátero el 26 de octubre para enfrentarse al contendor número uno Jerry Quarry, de California o al segundo en la clasificación, Oscar Bonavena, de Argentina, en Atlanta, según dicen los promotores.

El senador estatal Tercy Johnson, de Atlanta, jefe de House of Sports, Inc. quién influyó para arreglar las primeras peleas de Clay en más de tres años, dijo que las negociaciones para la pelea están completadas en un 90 por ciento y confiamos en firmar un contrato no más tarde del jueves de la próxima semana.

"Será Quarry o Bonavena", dijo Johnson: "mi preferencia es Quarry".

Johnson y, el grupo deportivo de Atlanta han intentado arreglar una pelea por el título entre Clay, quién prefiere que lo llamen Muhammad Alí, y el campeón mundial Joe Frazier el 26 de octubre.

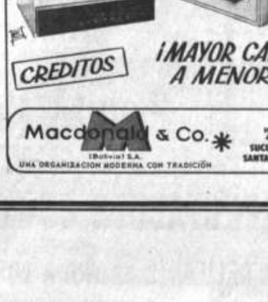
Universidad Católica Boliviana

Se pone en conocimiento del público que los teléfonos de la Universidad son los siguientes:

83289 - 83283 - 83286 - 83244.

La Secretaría General.

El menú de toda la semana
EN UN REFRIGERADOR Suavex



UNIDAD BLINDADA CONTRA FLUCTUACIONES DE CORRIENTE
MODELOS DE 6 [...] ELECTRICOS • [...] PIES A KEROSE[...] 46 PIES TIPO [...] CIAL.
CREDITOS
¡MAYOR CAPACIDAD A MENOR PRECIO
Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.
UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION
SUCURSALES ORURO-COCH[...] SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-[...]

DE: H. ALCALDIA MUNICIPAL
A: JUNTAS VECINALES

Los directivos de todas las juntas vecinales de la ciudad de La Paz, quedan invitados a coordinar el rol por el que se regirá la asistencia de los habitantes de cada zona a las presentaciones de

"LUZ Y SONIDO" EN LA CASA DE MURILLO

Inscripciones: Dirección de Relaciones Públicas-H. Alcaldía Municipal

"Luz y Sonido" una nueva expresión de arte–Un espectáculo original desde el punto de vista histórico

El tema de la muerte en el periodismo boliviano

Por Porfirio Diaz Machicao

Tiempo de avance. Tiempo increíble. Tiempo alucinado de la muerte. Y, en vista de ello, se hizo cierta vez, en Cochabamba, una encuesta periodística de exteriorizaciones humorísticas acerca de la última, la Muerte. El resultado fue un magnífico suplemento del diario puesto en circulación precisamente el Día de Difuntos de 1951. Comenzando por Jorge Enrique- aquel de "avive el seso y despierte"- y acabando en Tiburcio Mamani, mi pseudónimo por entonces, el trasunto encantador. Los dibujantes se esmeraron en calaveras de toda rales, los poetas en poetizar -perdóneseme el término, pero hoy todo es permitido- a la Enemiga, los cronistas en acentuar la nota trágica. En fin... para darle finalidad útil al engendro, se optó por hacer morir a todos dando paso de muertos a los vivos, lo sensacional y no faltó la superstición que me anticipó calamidades. Tal vez fue cierto. Me dinamitaron "El País" y me lo robaron por "precio" supuesto... ¡Oh, tiempos de don ...! En homenaje a tan ilustres cadáveres (sin mencionar a Don Víctor, por supuesto) se hicieron trabajos de esta guisa:

...N PORFIRIO
...VE MUERTO...
...orando y sin detener
...rnezas de la emoción,
...marchó mi corazón.

...aquí estoy, sin corazón,
...esperando su retorno.

...onces la copla dijo:
..."Tal vez algún día vuelva...
...ero no volvió jamás.

...or eso la gente dice
...e este muerto que aun escri-
...:
..."Es un hombre sin entrañas,
...también sin corazón".

...o de los redactores más an-
...tiguos era don Eduardo P. Men-
...doza, a quien se le selló el
...ataúd de esta guisa:

...on los ojos desvaídos
...el sentido distraído
...yó en la más negra fosa
...n Eduardo P. Mendoza.

...ste entonces, con ardores,
...tras la desaparición
...el Jefe de Redacción
...us deudos y sus deudores.

El redactor de asuntos pedagógicos, hombre de finanzas y otras aventuras de tipo periodístico, era un otro señor a quien se adjudicó el siguiente "In Memoriam":

...staba jugando al "cacho"
...y mucha suerte,
...cuando apareció la Muerte
...y lo arrebató a Camacho.

...en la vía tres nenas
...lloran su desventura.
...habían cargado las "cenas"
...dado en las aberturas...
...ahora jugará a las "quinas"
...todas las sepulturas...

...otro periodista y maestro
...le cargó en la cuenta este
..."Miserere":

...Guillermo Arzabe,
...

estaba aprendiendo al árabe,
salve,
cuando sintió que un alud
lo empujó en un ataud.

Y el poema total intitulado "Calaveras" decía así:

Luego el corrector de pruebas
ingresó en larga agonía.
Lo mató la Ortografía
y descendió a los infiernos...

Cien velas y un blanco cirio
ardieron para Porfirio.

Al periodista más zonzo
se le cantará un responso...

Entre chicas hechiceras
vimos muchos calaveras...

Solamente el avestruz,
por ser animal volante,
se librará de la cruz...

El foro y el magisterio
que vengan al cementerio...

Señor Alcalde, usted "gripta"
sin pensar que está en la cripta...

Obreros que colmáis toda medida:
la muerte es la huelga de la vida...

El comunista más sano, hermano,
es el gusano...

Muérete de cuerpo entero
y no dejes heredero...

Vienen sobre las tumbas algunas musas:
son las canciones tétricas de las lechuzas...

La viudez es la muerte al revés..

De la Muerte en la "garita".
el ciprés es el "varita"...

Para que siga muriendo,
Muerte, sigue tú viviendo...

Todo aquello estaba creado con un gran sentido de humor y el público que miamaba al diario -lo recibía con una santa resignación. Pagaba el valor de su número y se recogía a casa, a meditar en la Muerte, tema del cual la humanidad huye con un miedo infantil.

Perdona, lector, que en este mundo de "vivos" recuerda a la Muerte que viene a ser como un memorandum de despojo de la Reforma Agraria o como un pasaje de ida, solamente, a las guerrillas. A propósito: una recomendación:

- En la guerrilla se muere de a dos en fondo... De tres que van, vuelve uno... Y la consonancia de uno es "ninguno"... "Requit in pace".

En busca de la "Máquina-hombre"

POR ANDY Mc - ELROY

Las calculadoras eléctronicas han sido definidas distintamente como "CEREBROS" o como computadoras muy rápidas. La verdad se encuentra en algún punto entre estos dos extremos, y como a ellas se les asignan más y más tareas complicadas que deben ejecutar, son modeladas cada vez más sobre la estructura y operación de la mente humana.

LONDRES, (IPS-FFTT)- La prosperidad continuada de los países industrializados durante los próximos veinte años dependerá de su habilidad en usar las computadoras y equipos de control automático para ejecutar muchos de los trabajos que ahora son realizados por operadores humanos. De esto apenas si se duda: la reciente complejidad de la tecnología solamente requiere que el hombre esté libre para dedicar su inteligencia y genio inventivo a los problemas de los cuales ni se soñaba veinte años atrás.

Las máquinas tienen que hacer muchas tareas, y en el esfuerzo hacia la perfecta automación los diseñadores están tratando de combinar la inestabilidad y adaptabilidad del hombre con la velocidad y la incansabilidad de los circuitos electrónicos.

La dificultad de su labor puede verse examinando una simple actividad humana, recoger un objeto del suelo. En esta acción, que toda persona normal ejecuta sin ni siquiera tener plena conciencia de ello, están envueltos muchos factores. El primero, y de gran importancia, es la decisión de recoger el objeto. Después las partes inferiores del cerebro entran en acción, controlando los músculos de todas las partes del cuerpo al inclinarse y extender el brazo.

Mientras se está extendiendo la mano, contínuamente se están enviando informaciones al centro motor del cerebro, relativas a la posición de la mano y del objeto, adaptándose constantemente el órgano al objetivo. Finalmente, cuando se hace el contacto, la mano se cierra sobre él, bajo otra serie de instrucciones.

En esta operación tan simple están envueltos muchos factores y componentes, nervios, músculos, órganos de los sentidos y el cerebro, el elaborador central, están constantemente en trabajo. Es necesaria la imitación de acciones como esta por las máquinas para completar la automatización de muchos procesos industriales, pero los problemas que todo esto implica son formidables.

LA MAQUINA

PUEDE APRENDER

La rama de la ciencia que trata de estos problemas se llama cibernética. Muchos escritores e investigadores la dividen en dos partes: cibernética de las máquinas, el conjunto de trabajos de las máquinas operantes; y la cibernética humana, al estudio de las operaciones de la mente del hombre. Pero ahora las dos están tan estrechamente mezcladas que puede seguirse una sola línea de investigación desde ahora en adelante.

Volviendo al simple problema de recoger un objeto, es evidente que para cualquier persona, a menos que sufra de alguna enfermedad física o mental, es una operación que se ejecuta con facilidad. Y sin embargo cuando uno mira a un pequeño y ve sus esfuerzos para agarrar un objeto, se hace evidente que durante sus primeros años ese niño debe haber adquirido y almacenado toda esa compleja información que se necesita para ejecutar esa acción.

Procesos de observación y aprendizaje tales como este, y el conocimiento de la interrelación entre los nervios, músculos y la memoria, han convencido a los científicos de que cualquier máquina que se haga para realizar tales labores, también puede ser capaz de aprender.

En la mente del infante tiene que haber esquemas básicos de reconocimiento por los cuales empiece. Estos son después modificados por las pruebas; los sistemas de acción infructuosos son descartados y los satisfactorios, grabados casi indeleblemente en la memoria. Estas trayectorias o sistemas operacionales exitosos son las bases de los programas de las computadoras, que son simplemente listas de instrucciones o rutinas que se sabe dan el resultado deseado.

Pero si un ser humano puede descartar una rutina en favor de otra mejor, o modificarla para dar el resultado más efectivo, los programas de computadoras en cambio son invariables a menos que intervenga el operador, de manera que una máquina mantendrá día tras día un esquema ineficiente si no se la corrige.

Las operaciones humanas se llevan a cabo sobre el fondo de un plan, almacenado en la mente, que le da al ser humano sus motivos. Del mismo modo los programas de computadores o "material" pueden dividirse en dos partes distintas: las instrucciones o detalles de lo que hay que hacer, y el método según el cual hay que llevar a cabo la tarea, es decir el material de funcionamiento.

Pero mientras los cambios y la interacción de estas dos funciones actúan contínuamente en el hombre, no se da el mismo fenómeno en la máquina. Por esto se intenta producir aparatos capaces de obrar con un grado de flexibilidad y de eficiencia que hoy es muy difícil de imaginar.

Por el momento, hay una cantidad de programas básicos de computadoras que le confieren la posibilidad de modificar las acciones a la luz de la experiencia, pero estas son primitivas y apenas si empiezan a acercarse a los procedimientos del pensamiento humano.

Otro límite de la computadora que reduce sus posibilidades es lo que podríamos llamar su coherencia. Una computadora tiene una sola "trayectoria de pensamiento", y es incapaz de apartarse de ella para consultar las informaciones que pueden estar almacenadas en otras partes del sistema si no intervienen explícitas instrucciones del operador.

Pero todos hemos experimentado el modo con que la mente, concentrada sobre un problema, puede cambiar de un depósito de informaciones a otro y hacer uso de variadísimas asociaciones. A veces esto es importante para el problema, otras veces no tanto, pero a menudo es uno de los factores que contribuyen a la verdadera creatividad.

Esta multiplicidad de operaciones tiene también otra ventaja: el de la confiabilidad. Si fallara un elemento de una computadora, este dejaría de funcionar, o a lo mejor funcionaría de un modo vago o erróneo. En cambio por la estructura del cerebro, en caso de daño muy extenso en las células cerebrales, se puede pasar de un área de operación a otra y el cerebro continuará con un trabajo útil y preciso bajo el influjo de medicinas o una fuerte tensión emocional.

El modo como esto se efectua es por duplicación extensiva de los circuitos del cerebro. Se ha calculado que esta duplicación o redundancia es del orden de 20.000 a 1, de manera que resulta enorme el número de mecanismos posibles para cada proceso de pensamiento.

LA GRAN BARRERA

Pero es en el área de la programación donde las máquinas demuestran sus defectos más graves. La comunicación entre hombre y máquina, aun en tareas notablemente simples, es tedioso y complejo, y requiere lenguajes especiales. La gente, por otra parte, es capaz de comunicar con gran velocidad y sutileza, expresando matices de signigicado e ideas abastractas con mucho éxito.

Aun cuando todavía existe una barrera de lenguaje, los hombres pueden todavía comunicarse sin palabras, y hasta sin gestos conscientes de ningún tipo. Y muy a menudo, especialmente en la oratoria, la ausencia de sonidos o palabras en una frase no causa una gran confusión. Una defectuosa línea telefónica o un acento extraño puede cubrirse fácilmente por un hombre que escucha.

En los últimos 25 años las investigaciones acerca de la comunicación entre personas han llevado a la formación de conocimientos sobre cuanto se puede distorsionar una información antes de que llegue a ser sin sentido o abiertamente errónea. Pero aplicar estos conocimientos a una máquina es completamente distinto. Los procedimientos se encuentran todavía en su infancia.

Si la cibernética tiene que llegar a jugar un papel muy importante en nuestras vidas diarias, como esperan los estudiosos, entonces este problema hay que resolverlo. Todos tienen que poder comunicarse con las computadoras sin el largo entrenamiento y sin el uso de aburridos programas.

El terreno común de hombre y máquina, la línea de comunicaciones entre seres humanos y computadores, es hoy un problema capital, pero se le está abordando de una manera tal que hay esperanzas de que pueda resolverse pronto.

Algunos estudios sobre esquemas de lenguaje han permitido a estudiosos e ingenieros diseñar receptores auditivos para máquinas que les permite entender y obrar tras instrucciones habladas. Estas indicaciones por ahora son de lo más simple, pero un perfeccionamiento de la técnica, que podría llevar otros 25 años, podría muy bien proporcionarnos el método perfecto de comunicación oral entre el hombre y el robot.

Otra dirección esta siguiendo el profesor Grey Walter para llegar a eliminar el paso intermedio del lenguaje. Con su amplia comprensión del funcionamiento del cerebro y del modo en que la actividad cerebral se expresa en corrientes eléctricas (que se pueden detectar con electrodos aplicados a la cabeza) el profesor Walter ha conseguido evocar informaciones de la memoria de una computadora, únicamente representándolas en su mente.

Los electrodos desde la cabeza del sujeto humano son llevados a un amplificador y de allí a la computadora, produciendo lo que se podría llamar "comunicación mente a mente".

El progreso hacia la computadora ideal, ya sea para tomar decisiones o para control automático de procesos industriales, depende casi enteramente del conocimiento de cómo funciona la mente humana. Es una tarea formidable hacer una máquina a imagen del hombre, y en esto, son las mismas máquinas las que pueden ayudarnos dándonos una idea más clara de nosotros mismos.

...roteinas del petróleo PARA COMBATIR EL HAMBRE

Por Jesús Sáinz EFE

...a comunicación presentada a la Academia de Ciencias ...ales y Políticas de Francia ...pasado mes informa que en la ...ica de Grangemouth, en Es... ha empezado la producción de proteínas procedentes del petróleo, y que esta producción se prevé alcanzar pronto la ...a de 20.000 toneladas de ...nas al año. Se prevé que el desarrollo de esta técnica de producción de proteínas ...posible combatir el hambre ...estas que es más perni... que el hambre pura y ... El procedimiento que en ... fabricación se aplica con... en cultivar levaduras i... a las que se utilizan ... alimentación humana, do... de algún suplemento ... mejore su sabor para que ... aceptadas por los consu... Otros prefieren que ... proteínas se destinen pri... en piensos compuestos a ... los animales que lue... devolverán en suculentos ...

...ESCUBRIMIENTO

...AS PROTEINAS

...ard Johannes Mulder, especialista en química agrícola, ... en 1838 el descubrimiento ... proteínas que él pre... en estos términos: "En ... plantas y en los animales ... una sustancia que es sin ... la más importante de todas las conocidas en la materia ... y sin la cual la vida sería ... en nuestro planeta.

... sustancia ha recibido el ...re de proteínas". La palabra "proteína" del griego ..."proteios" que significa de primordial importancia, fue sugerida por el gran químico sueco Jöne Jacob Berzelius. El alemán Justus von Liebig pensó que la proteína era una sustancia única, una unidad estructural básica, pero pronto se demostró que no es exacto, pues las proteínas forman legión en número y diversidad. Mulder tenía razón al subrayar la importancia de las proteínas para la vida. Ella son uno de los principales componentes orgánicos de la materia viva, junto con las grasas y los hidratos de carbono, aunque supera a estos dos componentes por la importancia y variedad de sus funciones orgánicas. Las proteínas constituyen aproximadamente la mitad del residuo seco del organismo (un 70% del cuerpo es agua). Más de un tercio de las proteínas totales del organismo se encuentra en los músculos, donde una proteína, la miosina forma las fibras que constituyen el elemento contractil fundamental del movimiento muscular. Los huesos y cartílagos contienen otro 20% de proteínas, gracias al colágeno que es quien dota de estabilidad estructural al esqueleto y la piel.

Quizá las proteínas más importantes sean las enzimas, principalmente la miosina indispensable para la puesta en marcha y la dirección de miles de reacciones químicas que se producen en el organismo. También algunas hormonas son proteínas, al igual que los genes o unidades básicas de la herencia compuestas de un tipo particular de proteínas llamadas "nucleoproteínas".

LAS PROTEINAS EN

EL CUERPO HUMANO

He aquí las proporciones de los principales componentes del cuerpo humano: un 65% de agua; un 15% de proteínas; un 15% de grasa; un 5% de sustancias inorgánicas y menos de un 1% de hidratos de carbono. Otro aspecto del interés de las proteínas radica no solamente en la complejidad de su estructura sino en su variedad y versatilidad. **En cada cuerpo humano, existen quizá 1.000 clases diferentes de proteínas y todas ellas desempeñan una función importante.** Por ejemplo, el colágeno que forma parte de los tendones huesos y piel parece tener la misión primordial de constituir un armazón adecuado; la hemoglobina que se encuentra en el interior de los hematíes, tiene la función principal de combinarse con oxígeno en los pulmones y liberarlo en los tejidos; la queratina del pelo y de la epidermos sirve de protección al cuerpo y confiere a las uñas la dureza que las constituye en auténticas herramientas; la tripsina, la pepsina y muchas enzimas similares ayudan en la digestión de los alimentos; la miosina, proteína del músculo, juega un papel importante en la transformación de energía química en trabajo mecánico. La enumeración de funciones de las numerosas proteínas del organismo sería prácticamente inacabable.

Hoy se reconoce que el estudio químico de las proteínas es uno de los problemas más difíciles que tiene planteados la ciencia moderna, dificultad paralela con su importancia, pues ya se ha indicado que las proteínas son la clave de la vida, por eso no debe extrañar que sean ellas las sustancias más complejas conocidas por el hombre.

Fue en 1954 cuando se marcó un hito importante en el estudio de la química de las proteínas pues en este año un grupo de investigadores recogiendo trabajos de más de un siglo y orientando metódicamente estos estudios, publicó la primera descripción completa de la estructura de una molécula proteica, la insulina, hormona pancreática que rige el metabolismo del azucar en el organismo. Cuando se conoció la arquitectura de la molécula de insulina, se pudo intentar sintetizarla e investigar el secreto de su actividad químicas, importantísimo en el tratamiento de la diabetes.

El éxito obtenido en el estudio de la insulina a efectos de tratar la diabetes, ha facilitado el estudio de otras proteínas proporcionando también nuevas técnicas de las que se esperan grandes resultados.

La estampa de una refinería de petróleo pronto tendrá otro significado que el de producción de combustible -energía, para convertirse en verdadera fuente de proteínas para combatir el hambre que millones de seres humanos padecen.

PRESENCIA
La Paz, Bolivia, domingo 6 de septiembre de 1970
SEGUNDA SECCION 8 PAGINAS

Willie Boy: Mejor los montes que la domesticación

Por Luis Espinal

1 WILLIE BOY de Abraham Polonsky es una especie de film del Oeste, pero con los polos invertidos, ya que exalta a un pielroja de la reserva de Morongo.

Willie (Robert Blake) por amor a una chica, mata al padre de ella, y huyen los dos al monte. Se organiza la cacería humana, que acaba trágicamente.

Willie Boy es un film que hay que inscribir dentro de la corriente realista del cine norteamericano. Y, como siempre, el realismo va aliado con el compromiso y la lucidez social.

El guión es simple y lineal: frente a una sociedad racista y paternalista para con el indio, se subrayan las virtudes nativas del pielroja: honradez, libertad y altivez.

Como contrapunto al dramatismo de la fuga de Willie, está la distensiva visión crítica del mundo de los blancos: la preparación del sillón para el presidente Taft, o el sensacionalismo de los periodistas: "Se acabaron los souvenirs".

La narración es varonil y enérgica; plena de una sana naturalidad. Estos hombres, en su estado de grandeza primitiva, afirman que "las cárceles se han hecho para los blancos"; por esto mueren románticamente entre las rocas.

El film nos muestra la belleza de un paisaje agreste de rocas y claros con palmeras; es el paraíso del pielroja.

La interpretación de Robert Blake es extraordinaria por su fuerza y contención. También Katherine Ross y Robert Redford son sobriamente eficaces.

Esta exaltación de lo primitivo y nativo, ahogado por la cultura de los blancos, puede ser también un tema para hacernos reflexionar en nuestro medio.

Una vez más, hay que lamentar un enorme corte de la cinta, omitiendo una de las escenas más bellas y fundamentales del film. ¿Quién es el salvaje anacrónico que masacra los films de valor? Toda censura, provenga de donde sea, es un insulto al autor de la obra y al público. Este tipo de fraude es, al menos, tan criminal como cualquier robo vulgar. El cine siempre ha tenido la desgracia de tener que pasar por manos de ineptos, que ignoran el valor de lo que manipulan.

2 EL CASO DE PETER STRANGE de David Greene es un film policial centrado en la corrupción dentro de la misma policía inglesa. Se trata de un joven policía (Michael York) lleno de ideales de rectitud en su nuevo oficio. Conoce a una chica ingenua y despreocupada (Susan George), y entre los dos nace un amor adolescente; amenazado por el chantaje de unas fotos, el policía Strange ha de colaborar en una prueba fraudulenta contra unos traficantes de drogas. Todo el film está narrado a partir de un "flashback" en que el joven policía ingresa detenido en la cárcel.

De una manera suave, pero directa, se analizan los bajos fondos de "la mejor policía del mundo" Scotland Yard: el traficante de drogas es un ex-oficial colaborado por un policía; el agente que los persigue (Jeremy Kemp) es un duro que utiliza los métodos infames del chantaje y la falsificación. En contraposición, Scotland Yard se muestra muy puritana en lo relativo a la conducta sexual de sus miembros. La moralidad parece restringirse a la vida privada; en la vida profesional parece valer cualquier villanía.

EL CASO DE PETER STRANGE nos presenta un erotismo ingenuo y nuevaolero, siguiendo la línea del ROMEO Y JULIETA de Zefirelli. Además, las escenas de amor tienen un gran brillo por el continuo movimiento envolvente de la cámara, sobre planos cercanos.

El film tiene toques realistas al presentar zonas de Londres en ruinas, o en barrios marginales. Tampoco faltan los elementos y ambientaciones irónicas.

La interpretación de Susan George es extraordinaria por su naturalidad y frescor. Otros elementos son más convencionales, como la muerte en el cementerio de carros; o el hecho de que Frederika no conozca los manejos de sus condescendientes tíos.

Es de interés un cierto tratamiento del sonoro que reproduce los discursos del tribunal mientras la imagen nos da el encarcelamiento de Peter Strange.

3 ¿QUIEN MATO A MI MUJER? (PENDULUM) de George Schaefer, se trata de una película mitad policial y mitad temática.

Un asesino confeso se libra de la silla eléctrica por una irregularidad de procedimiento. Cuando el policía (George Peppard) se ve en apuros judiciales acude al mismo abogado, con quien no estaba de acuerdo, para que lo saque a flote.

¿QUIEN MATO A MI MUJER? tiene cierta ambigüedad temática, ya que la ley parece proteger al individuo para bien y para mal. El mismo título original PENDULUM se refiere a este vaivén judicial que va del respeto por el individuo hasta poner en peligro a la sociedad, a la dureza en la represión del crimen hasta poner en peligro los derechos del individuo. Se subraya la complejidad legal, ante la que el reo queda desorientado; aun el mismo policía pierde todos sus amigos apenas se convierte en sospechoso. Al ser descubierta la verdad, rechaza indignado las componendas del político senador.

El guión es excesivamente casual al hacer cruzar las dos acciones: la vida privada y la pública del capitán; este cruzamiento forma el nudo argumental del film. También el encuentro y la lucha en casa del asesino es convencional. Queda bastante en la sombra la sicología de ella (Jean Seberg), que parece simultáneamente enamorada e infiel a su esposo.

La narración cinematográfica es lo mejor del film; sabe mantener la sospecha hasta el final. Para ello utiliza fuertes elipsis, haciendo ignorar al público lo que realmente ocurrió en la noche fatal.

El título que el film tiene entre nosotros es ridículo, y además da una pista que no debería suministrar.

4 DUELO AL SOL de King Vidor es un western clásico, que ahora tenemos la oportunidad de volver a ver. El paso de los años se nota en el mismo technicolor con sus tonos demasiado rojizos.

DUELO AL SOL, al enfrentar a los dos hermanos, contrapone lo antiguo y lo nuevo en el Oeste. El hermano pequeño Lewt (Gregory Peck) es un vaquero voluntarioso sin más ley que sus instintos; Jesse (Cotten), en cambio, es abogado y de carácter suave y conciliador; en ellos dos se polarizan la anarquía y la ley, la rutina y el progreso (el tren).

DUELO AL SOL tiene un guión bastante melodramático; pensemos en la muerte de la madre (Lillian Gish), o el duelo final de los enamorados entre las rocas.

El tono épico de la película se expresa en la grandiosidad de los movimientos de cámara; por ejemplo, en la fiesta, donde una panorámica continua en grúa nos va pasando de un grupo a otro, hasta describir la totalidad.

Los movimientos de masas son muy acertados (sean jinetes o vacadas), aprovechando el cruce de movimientos que motivan los mismos accidentes del terreno. En concreto, el quieto enfrentamiento de los dos escuadrones junto a la vía es de una belleza coreográfica extraordinaria.

Entre un elenco de relumbrantes actores Gisch, Jones, Cotten, Peck), sobresale la interpretación de W. Huston en su papel de predicador.

ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

La presente semana cinematográfica cuenta con pocos estrenos, pero estos son de buena calidad.

WILLIE BOY de Abraham Polonsky es la epopeya de un pielroja en lucha contra el paternalismo y el desprecio de las reservas para indios. El film se impone por su realismo y la poesía de lo natural. EL CASO DE PETER STRANGE de David Greene hace ver los bajos fondos de "la mejor policía del mundo". Es extraordinario el frescor de un amor adolescente. ¿QUIEN MATO A MI MUJER? (PENDULUM) de George Schaefer es una película policial, con temática del balanceo entre proteger al individuo o a la sociedad. Es buena la narración cinematográfica. DUELO AL SOL de King Vidor es un western clásico; su reposición nos permite calibrar lo mejor y lo peor de una gran obra añeja.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

LICITACION Nº 7-70

CONAVI-BID

AMPLIACION DE PLAZO PARA LA PRESENTA DE PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN LA CIUDAD DE POTOSI

Por resolución de la Junta de Al nedas del Consejo Nacional de Vivi da, se amplía el plazo para la p sentación de propuestas para la co trucción de veinte viviendas unifa liares en la urbanización "Ciudad télite" de la ciudad de Potosí, con d tino a varios sectores laborales.

En consecuencia, las empresas co tructoras de primera, segunda y ter ra categorías, inscritas en el regis nacional de empresas constructo y consultoras del Ministerio de Tra portes y Comunicaciones, podrán p sentar sus propuestas hasta el martes 15 de septiembre próxi a horas 17, en la Secretaría de rencia Técnica de CONAVI (Av. 2 Octubre, esq. Fernando Guacha

Los planos y pliegos de condi nes administrativas y especifica nes técnicas, pueden ser retira de la misma oficina, previo pag $b. 200.

El precio oficial para la const ción de dichas viviendas es de 444.371.00.

La Paz, 2 de septiembre de DEPARTAMENTO DE RELACIO PUBLICAS.

OFICINA TECNICA

Realiza:

Copias de Planos; entrega en el acto, Peritaje, costos; Legalización de Construcciones y Alcantarillado ante la H. Municipalidad; Pagos de Impuestos ante la Renta trámites gratis.

COLON Nº 222 OF. 2
TEL. 26917

Y. P. F. B.

Provisión Pulpería La Paz

Nº GRI-65-70

Se comunica a todas las firmas o personas interesadas en la provisión de artículos de pulpería, solicitar el Pliego de Cotización en la División de Adquisiciones, 4to. piso del edificio de Y.P.F.B.

Las propuestas deberán ser presentadas en la mencionada División, hasta el día Miércoles 9 de Septiembre de 1970 a Hrs. 18.00, en sobre cerrado.

La Paz, 4 de Septiembre de 1970

LA GERENCIA GENERAL

NACIONES UNIDAS VENDE EN LAS CONDICIONES EN QUE SE ENCUENTRAN

Perforadora a mano tipo y marca BANKA, diámetro 6 pulgadas
Base: dólares 3,350 o equivalente en pesos.

Equipo de minería hidráulica consistente en tuberías, monitores y demás accesorios
Base: dólares 20,000 o equivalente en pesos bolivianos

Un jeep Land Rover, modelo 1962

NOTA: Las ofertas se recibirán en sobres cerrados y sellados antes del 30 de septiembre de 1970 a:

Naciones Unidas
Casilla 686
"Remate de Equipo"
LA PAZ.-

- *La apertura de sobres se realizará en las oficinas de Naciones Unidas, Av. Arce 2419, el día 1º de octubre de 1970 a horas 15:00, fecha en la cual se adjudicará AL MEJOR POSTOR.*
- *Condiciones de pago: AL CONTADO*
- *El vendedor se reserva el derecho de rechazar cualquiera o todas las ofertas.*
- *El equipo puede ser visto, previa cita llamando en horas de oficina al 23279 o al 50415, oficina administrativa.*

La Paz, 27 de agosto de 1970

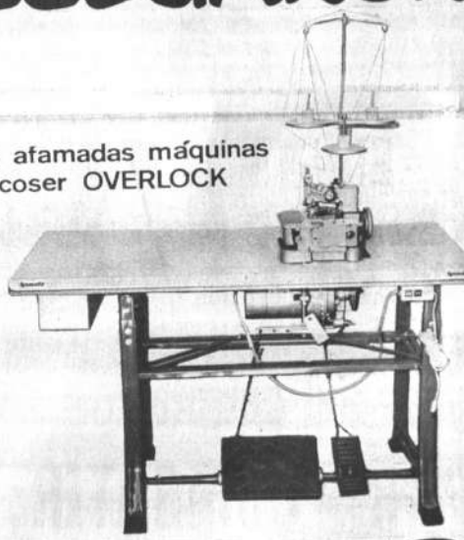
Hadensa

Berlín - Fredenau - ALEMANIA

El antihemorroidal aleman que mas se vende en el mundo y que esta garantizado por la industria farmaceutica de mayor prestigio.

¡LLEGARON

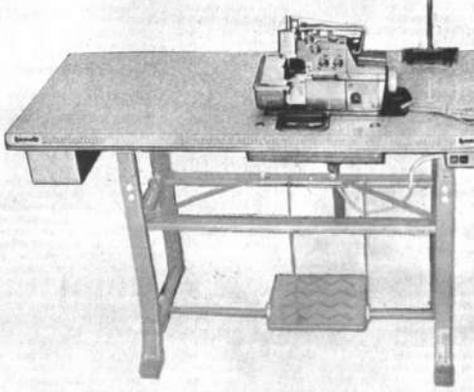
Las afamadas máquinas de coser OVERLOCK



YAMATO

PRECIOS SIN COMPETENCIA

CREDITOS



IDEM agencia TOYOTA

POTOSI 1250 - TELF. 2 7391 - CAS. 3122

Moscú. El Tratado Brandt - Kosygin

Por E.A. Jáuregui Cusicanqui

En agosto del presente año se ha iniciado la "Era de las Negociaciones" que había pronosticado el presidente Nixon. Y con otros actos de gran trascendencia, el de la subscripción del Tratado de Moscú entre los Cancilleres Brandt y Kosygin, figurará sin duda alguna entre los acontecimientos más notables desde que enmudecieron los cañones en 1945.

Como el pacto de no agresión da por definitivamente delimitadas las fronteras de Europa en el momento presente -incluído el territorio asignado a Polonia después de la guerra -y tanto Alemania Occidental como Rusia Soviética renuncian formalmente a usar de la fuerza para zanjar dificultades que podrían suscitarse en el futuro, estimo que ya no habrá por qué preocuparse de problemas que surgieron en el pasado, sin esperanza de solución,como la existencia de DOS ríos que llevan el nombre de NEISSE, ni de que existió un antiguo principado en Silesia del cual una parte perteneció a Prusia y el resto a Austria. O desvelarse porque el duque de Jaroslav, señor feudal de Breslau y su obispo al propio tiempo, lo hubiera cedido a dcha ciudad a fines del siglo XVIII...

En lo que va de siglo, el firmado en Moscú es el tercer instrumento concertado entre dos países que tan encarnizadamente lucharon uno con otro. y que sin embargo, sinceramente, apreciaban que tanto podría unirlos, y en atmósfera de paz y comprensión verdadera, podrían complementarse recursos, esfuerzos e iniciativas comunes.

Se recordará el esfuerzo desplegado en Rapallo por los hombres de Weimar, pocos años después del armisticio de 1918 y la caída de los Hohenzollern.

Luego, el convenio que en gran secreto ajustaron, en 1939, von Ribbentrop y Molotov, al que también se denominó pacto de no agresión. Tristemente célebre suceso porque fue precisamente la calculada agresión, sin escrúpulos humanitarios ni políticos, la que desencadenóse, como las furias del Averno, muy poco tiempo después. Stalin invadió Finlandia cuyo heroísmo asombró al mundo y se apoderó de Letonia, Estonia y Lituania, naciones libres del Báltico.

En tanto que las hordas nacistas -que luego se volverían contra Rusia- desencadenaban su infame "Blietzkrieg" contra Polonia, tras de haber elaborado diabólicamente la "excusa" para cometer el nefando crimen, que excusa no tendrá jamás: la destrucción de la radio en Gleiwitz, efectuada, como ha podido establecerse, por elementos de la S.S., que realizaron semejante "hazaña" usando el uniforme del ejército polonés. Y esta fue la chispa que encendió la hoguera de la segunda guerra como el atentado de Sarajevo se utilizó para pegar fuego al holocausto de la primera.

También se recordará la figura prócer de Adenauer que obtuvo la repatriación de los prisioneros de guerra al precio -elevadísimo según su criterio- del establecimiento de relaciones diplomáticas.

En Berlín, que los rusos proyectan convertir en "Ciudad Libre", con libertad, se entiende, a la manera por ellos comprendida, y de la que las otras tres potencias que la ocupan tendrían que abandonar el campo, pues claro resulta que la influencia ganada por Rusia atentaría contra la sólida unión que por lo menos en el pasado caracterizó toda acción, y especialmente la bélica, de las naciones aliadas que aniquilaron el III Reich hitlerista.

Ciudad que hoy posee singularísimo status, Berlín, puede decirse que es la cuna de la expresión "guerra fría", a su vez interpretación de la frase original, francesa, de "guerra perlée" (guerra gota a gota) que expresaba con mayor exactitud y más gráficamente, la situación especial que advino entonces.

Con meticulosidad se ha calculado la fecha de la subscripción del tratado porque al día siguiente, el 13, iba a conmemorarse el noveno aniversario de la "Muralla de la Vergüenza", que de momento, en la ciudad del Spree, erguida y desafiante se mantiene, pues no se ha llegado ni siquiera en principio, a acuerdo alguno sobre el futuro de la ciudad. Ni hubiera sido posible, pese a iniciativa presentada por el Canciller Brandt que solamente dos partes pretendan resolver grave asunto que directamente concierne a cuatro. (Señalo, además, que en estos últimos días, el presidente Pompidou ha manifestado que en el sentir de Francia, a la hora presente, no hay motivo para abordarlo...)

Además subsiste la "horrenda frontera", como la califica David Shears. Ideológicamente un abismo separa a ambas zonas, y en lo físico las dividen 1.250 kms. de zanjas y trincheras erizadas de alambre de púa, casamatas de vigilancia; torres con enseguecedores reflectores, perros criados y amaestrados para atacar a todo extraño, guardianes expresamente escogidos y permanentemente adoctrinados, que tienen instrucciones de disparar a matar, sin fallar la puntería so pena de gravísimas sanciones... Horrenda frontera en verdad, trazada para extirpar hasta donde sea posible, cruelmente, algo que no es posible cortar definitivamente: los sentimientos de unión de hombres que al fin y al cabo pertenecen, y han pertenecido desde los albores de la historia, a una sola patria!

"Le Monde" ha calificado la subscripción del tratado de "acontecimiento trascendental en la historia de Europa contemporánea", en tanto que "Die Neue Zürcher Zeitung", reflexiona de esta guisa: "El apresuramiento con que han obrado ambas partes suscita la interrogante: ¿quién ha arrancado los pétalos antes de que la rosa florezca? ¿Se adjudicará el triunfo a la "Ostpolitik" de Brandt o será la victoria de la "Westpolitik" de los soviéticos?".

Y en verdad que cabe examinar la cuestión de cuál ha sido el país que ha obtenido el máximo beneficio para el presente y para el porvenir. La prensa de Londres señala igualmente que ha habido apresuramiento en la etapa final de las negociaciones. Prisa, acaso injustificada, que dará lugar a que sobrevengan dudas y ambigüedades.

Se estima que para la Unión Soviética el tratado importa una gran victoria, pues con la paulatina disminución de la influencia americana en Europa, se aseguran el apoyo de una conferencia europea de seguridad a convocarse que tendría que aceptar, como hecho consumado la dominación soviética en Europa Oriental -el gran objetivo de su política exterior, ¡Desde luego, por lo menos a Rusia, le asiste la seguridad de que ahora se reconoce el status de Alemania ORIENTAL como país independiente y soberano).

Por otra parte, contando con el reconocimiento LEGAL de su esfera de influencia, los países satélites no se sentirán muy inclinados a dirigir sus miradas al Occidente en pos de ayuda económica. Mucho menos tratarán de independizarse de Moscú, que si bien -hoy podrá proveer la ocasión de un mayor intercambio comercial con Alemania Occidental- estemos seguro de ello- lo hará bajo estrictísimo control y señalando sus propias, onerosas, condiciones.

El espinoso asunto fronterizo con China Roja, que el incidente del río Ussuri puso de relieve una vez más, debe ser atendido con manos libres. Rusia hoy las tiene para enfrentarlo y proseguir su metódica penetración en el Mediterráneo y en el Cercano Oriente.

Finalmente, anoto que la ratificación del tratado la atenderá el Bundestag cuando se reuna, y el infatigable Brandt cuenta allí con una minoría de sólo 12 votos, teniendo en cuenta la división en el seno del Partido Demócrata. Y su futuro político depende de esta ratificación que no la dan por muy segura ni sus co-partidarios!

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
Facultad de Arquitectura,
Urbanismo y Artes Plásticas

Se comunica a las personas interesadas en seguir la carrera de Artes Plásticas, apersonarse a la Secretaría de la Facultad de Arquitectura, piso 8, para solicitar su inscripción.

La inscripción fenece el día 10 del presente mes.

Univ. RODOLFO SAN MIGUEL D.
Coordinador de Estudios
Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

Arq. RAUL GOMEZ L.
Coordinador de Estudios
Facultad de Arquitectura y Urbanismo.

mágico polvo limpiador
Vajilla • Azulejos • Mosaicos • Loza

6.50 Sb.
· poderoso detergente
en ferreterias y almacenes

I. N. C. A.
EL CIERRE QUE DA........
¡SEGURIDAD.!
EN TODA
MEDIDA

EN TODO
COLOR
INDUSTRIA NACIONAL DE CIERRES
AUTOMATICOS
PIDALO EN EL ALMACEN DE SU BARRIO

EL INSTITUTO ARRIETA DE ORURO

Escuela de Ciencias Comerciales en su XXIX ANIVERSARIO

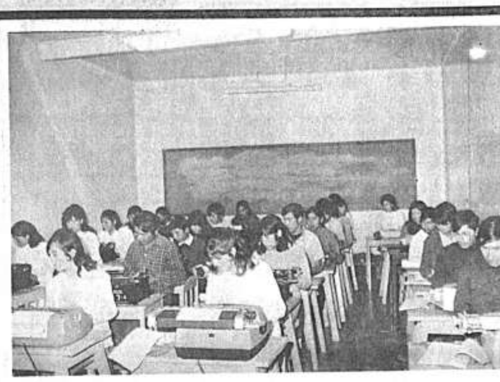
PERSONAL SUPERIOR

A la cabeza del establecimiento está el Lic. Julio Jáuregui que también es catedrático de las Facultades de Economía y Derecho. El 15 de agosto último el establecimiento cumplió el vigésimo noveno aniversario de su fundación, al llegar al cual se muestra ante la juventud estudiosa de Oruro, con personal, técnicas y material didáctico en el grado máximo de superación. La Sub-Dirección del plantel se encuentra a cargo del meritorio profesor normalista y egresado de la Facultad de Derecho, señor Ricardo Cerezo Sanchez.

DEPARTAMENTOS DE ENSEÑANZA

Cuenta con los siguientes Departamentos: Bachillerato Comercial, Contaduría Mercantil, Secretariado Comercial, Secretariado Intensivo para Bachilleres, Dactilografía Manual y Dactilografía IBM.

Sus títulos de bachiller homologados permiten al egresado proseguir estudios en cualesquiera de las Universidades del país en la especialidad de economía y en Oruro ingresar a las Facultades de Derecho, Ingeniería, Economía etc.



CELEBRACION DE SU XXIX ANIVERSARIO

Al festejar su nuevo aniversario se realizaron, competencias deportivas, concursos internos y un Acto Académico en el que se entregaron los Diplomas de egreso a la 3ra. promoción de 1970. Concurrieron autoridades Universitarias y de Educación, quienes pusieron de relieve el aporte a la sociedad de esta decana institución de enseñanza comercial.

Oscar Afchá de la Parra

(4-B) Se graduaron en máquinas de escribir eléctricas principalmente de los modelos IBM "72" y "Ejecutiva"

Jorge Arce Carrasco

PERSONAL ESPECIALIZADO DEL DEPARTAMENTO DE DACTILOGRAFIA

Dirige esta sección el Prof. Humberto Zuna Rico, con muchos años de práctica y de especialización en la República Argentina, secundado por la Prof. Bertha Vásquez Martinez de vastísima experiencia en la enseñanza en la técnica mecanográfica

LABORATORIO DE DACTILOGRAFIA

Esta sección cuenta con un laboratorio de máquinas de escribir de diversas marcas y modelos para un correcto aprendizaje, la mayoría de las cuales son de reciente adquisición. Se complementa la enseñanza con lecciones de redacción comercial y manejo de máquinas de calcular tanto manuales como eléctricas. El método perfeccionado del plantel permite, en la actualidad el aprendizaje y perfeccionamiento de la materia en tán solo 30 días, facilitando su dominio a las personas que disponen de poco tiempo para el estudio. Otro curso acelerado adiestra al alumno en 45 días.

1.- Lourdes Burgoa

2.- Grover C. Aldunate Barrozo

3.- Julieta Alcázar Córdova

4.- Angélica Loza Carvajal (no vidente)

5.- Edgar Nuñez Saavedra

6.- Angélica Chipana Ramirez

7.- Pedro Marza Achá

8.- Narciso Tangara Villca

9.- Rufino Quispe Ayala

10.- Elizabeth Massi Guzmán

11.- Nilda Zeballos Zelada

12.- Angel Tangara Ibañez

13.- Marco Aurelio Llanos

PARA UNA MAYOR EFICIENCIA MEDICA

Por Roy Bazán Mendoza

Dr. JAVIER TORREZ GOITIA

Si por una vez, siquiera, la letra muerta de la Ley no quedara simplemente, como muerta, la actividad médica estatal boliviana podría romper algo que por muchos años constituyó su característica básica: el favoritismo, las recomendaciones y el favor político o personal, en la designación de funcionarios para los cargos médicos estatales.

Un decreto podría constituir la piedra milliar para esa ruptura. Una disposición legal aprobada en las últimas semanas por el Gobierno y que, si todo marcha bien, puede resolver una situación calificada de injusta.

Injusta porque sin la nueva disposición legal, la distribución de cargos médicos no obedecía a las reglas de lo racional ni de la justa distribución del trabajo. Era una situación que hacía que un número limitado de médicos acumulara varios cargos, mientras muchos no podían conseguir ninguno. Un hecho que llevó, en muchos casos, a que especialistas del corazón -para poner el ejemplo- tuvieran que enfrentarse con problemas de pediatría o... de ginecología. En fin, una situación de paradoja en un país en el que todavía las especialidades no son base característica en ninguna materia.

Los tres médicos con el autor de la nota

Sin embargo, parece que algo se hace. O se trata de hacer. Veamos.

La Confederación Médica Sindical Boliviana, luego de varios años de lucha, ha logrado que el gobierno promulgue un decreto supremo, mediante el que se reglamenta el trabajo de los médicos, dentistas y bioquímicos-farmacéuticos, con el fin de evitar una indebida acumulación de cargos en el mismo horario por unos pocos profesionales.

Desde luego, esta medida ha provocado polémicas dentro el cuerpo médico. PRESENCIA, para conocer los alcances de este decreto, realizó una entrevista a tres médicos, todos ellos dirigentes de COMSIB. Esta organización presentó el anteproyecto de la mencionada disposición y desde varios años viene realizando dinámica labor en procura de mejorar la atención méd.ca en nuestro país.

Los entrevistados: Dr. Javier Torres Goitia, Néstor Orihuela y Guillermo Calderón. Ellos coincidieron en señalar que debe existir una distribución racional del trabajo y el hecho de que muchos cargos estén acumulados por un sólo profesional, fuera de constituir una injusticia social, es uno de los factores para que la actual atención sanitaria no sea buena.

Y esto resulta evidente, en vista de que un profesional que presta sus servicios en varios hospitales, fuera de atender su consultorio, en ningún momento atiende ninguno de ellos en forma adecuada.

Otro argumento que presentan: Es el pueblo el que, a través de los impuestos, genera los recursos económicos. Entonces se hace merecedor a recibir una mejor atención de parte de los médicos.

Respecto a este decreto, manifestaron que en 1964 se dictó una medida similar, pero no llegó a aplicarse. En la actual disposición se ha incluido una serie de modificaciones y sanciones que serán aplicadas a las empresas estatales que infrinjan la ley, esdecir, que contraten médicos que ya tengan su jornada de trabajo copada.

Por su parte, COMSIB también ha establecido sanciones para sus afiliados. En cada departamento se formarán Comités Distritales de Incompatibilidades, que estarán integrados por delegados del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, de COMSIB, del Ministerio de Finanzas y de la Contraloría General de la República.

El decreto supremo sobre incompatibilidades (Ver PRESENCIA del 25 de agosto) se aplicará solamente a las empresas estatales, de esta manera se evitará el uso de influencias de carácter político o personal en la distribución de cargos.

Nuestros entrevistados aseveran que muchas empresas sean estas estatales o privadas, contratan médicos con bajos sueldos, solamente para llenar un requisito legal. En sí, no les interesa la atención sanitaria que se presta a sus empleados.

SUELDOS BAJOS.

El sueldo que gana un médico que presta servicios en empresas estatales alcanza a un promedio de 1,500 pesos bolivianos, cantidad que desde luego les resulta insuficiente para sufragar sus gastos. Nuestros entrevistados consideran que con esta disposición se puede solucionar parcialmente el agudo problema de desocupación que afecta a médicos, especialmente, recién egresados.

Dr. NESTOR ORIHUELA

En nuestra ciudad se estima que existen alrededor de 200 médicos jóvenes desocupados, hecho que preocupa a COMSIB y a las mismas autoridades de salud pública. Al respecto, se espera que el gobierno intensifique su labor en la atención sanitaria a las áreas rurales y a las zonas marginadas.

Muchos jóvenes médicos que se presentan al Ministerio de Previsión Social y Salud Pública para cumplir con su año de provincia son rechazados, en vista de que no hay ítems. Y así, estos profesionales no pueden prestar sus servicios en un país como el nuestro que requiere de mejorar y elevar la actual atención sanitaria.

En nuestro país actualmente existen alrededor de 1,500 médicos. De esta cantidad unos 650 se hallan concentrados en la ciudad de La Paz. Pero de acuerdo a los cálculos realizados por la Organización Mundial de la Salud, Bolivia requiere un mínimo de 4,000 médicos.

Con el decreto supremo se considera que COMSIB ha logrado un primer paso para que el médico trabaje en una sola institución. Las ventajas son obvias: cada médico atendería en mejor forma a sus pacientes, trabajaría con mayor entusiasmo y las mismas instituciones lograrían mejorar la atención médica.

Con carácter experimental, la Caja Nacional de Seguridad Social, contratará a los cirujanos a tiempo completo; posteriormente esta medida será aplicada a los pediatras.

Estas determinaciones llegarán a beneficiar al país, pues una nación subdesarrollada como la nuestra, se da el lujo de hacer funcionar sus hospitales solamente en un cincuenta por ciento de su capacidad. Esto ocurre especialmente en la utilización de los equipos quirúrgicos, donde solamente se opera en las mañanas, no llegándose a utilizar costosos equipos a tiempo completo.

La nueva reglamentación que hace el presente decreto, llegará a perjudicar a algunos médicos, explican nuestros entrevistados; "desde luego que serán los menos", añaden. Pero esto será transitorio, en vista de que paulatinamente esta medida significará una mayor jerarquización de la profesión médica y también redundará en beneficio del mismo pueblo.

Para todos los dirigentes de COMSIB, la medida constituye un triunfo. Pretende desterrar la intervención de toda influencia de caracter político en el manejo de la seguridad social y de la salud pública.

Al finalizar la entrevista los Drs. Torres Goitia, Orihuela y Calderón manifiestan que, a través de COMSIB, se lograrán mayores progresos y pasos muchos más avanzados. Su meta: buscar la coordinación nacional de todos los servicios médicos. De esta manera se evitarán duplicidad y dispersión de esfuerzos de recursos económicos y humanos.

Dr. GUILLERMO CALDERON

S.P. No. 25/70

CAJA DE SEGURO SOCIAL DE CHOFERES

PROFESIONALES MEDICOS

A efecto de conformar los cuadros de personal médico que requerirá la Caja de Seguro Social de Choferes para la aplicación de los seguros de enfermedad, maternidad y riesgos profesionales en la ciudad de LA PAZ, se invita a los señores profesionales que tengan interés prestar servicios en la Institución, participar en el CONCURSO DE MERITOS que podrá ser complementado a criterio del Directorio Médico con EXAMEN DE OPOSICION, para la elaboración de las ternas respectivas.

Las funciones y cargos médicos a cubrirse son: Médicos internos y/o visitadores; medicina interna; Pediatría, Gineco-obstetricia; cirugía de Abdomen; Traumatología; Otorrinolaringología; Reumatología; Urología; Neurocirugía, Oncólogo-cancerólogo- Radioterapeuta; Anatomopatología; Oftalmología; Anestesiología; Hematólogo - Transfusionista y Ayudante de cirujanos.

La Caja aplicará plenamente disposiciones legales sobre incompatibilidades.

Las solicitudes y expedientes deberán ser presentados en la Secretaría de la Caja - Avenida Arce 2316 hasta horas 18 del día 18 de Septiembre de 1970, en cuyo Dpto. Médico podrá absolverse cuaquier duda o consulta.

La Paz, 5 de Septiembre de 1970

EL DIRECTORIO

Cuando dé frutas crudas a sus hijos, pélelas o lávelas con AGUA HERVIDA, de ésta manera evitará diarreas.
La CNSS orienta a sus asegurados

TRASTORNOS INDIGESTION

Rennie
LE DAN SEGURO ALIVIO

Con dos pastillas chupadas una detras de otra queda suprimida la hiperacidez. "Buena vida" con Rennie ahora con su nuevo sabor a menta.

Para señoras: EFICACES DURANTE EL EMBARAZO

Constancio Kilowatt informa:

Como saben mis amigos y abonados, continuamente hago esfuerzos por ampliar y mejorar los servicios eléctricos de la ciudad, y para ello, necesito algunos cortes de corriente:

DIA: LUNES 7 DE SEPTIEMBRE DE 1970

ZONA: Avenida Abaroa entre Puente Abaroa y Sagárnaga

HORA: 13.00 a 17:00

Tengo la autorización municipal correspondiente y ruego a mis abonados que comprendan que este pequeño inconveniente que les causo (*) se debe a mi afán de ofrecerles un servicio eléctrico cada vez mejor.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, S.A.
Bolivian Power Company Limited

(*) Sintonice mis programas de Radio:
RADIO BATALLON COLORADOS: Programa de entrevistas a invitados especiales los sábados de 20:00 a 21:00.
RADIO UNIVERSO: Noticiero a las 21:30.

"NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION".

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS
Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la
VITALIDAD SEXUAL
La ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez, en los hombres prematuramente impotentes, notándose casi de inmediato sus efectos. T-13
TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

El hombre puede retardar su vejez y ser joven por más tiempo

Hombres de mediana edad, preocupados por conservarse jóvenes y retardar su vejez, han encontrado en las tabletas OPOVITAM su gran remedio para mantener o mejorar su VIGOR SEXUAL, y seguir virilmente activos, como en años atrás.
OPOVITAM, a la dosis de 2 tabletas diariamente, es extraordinariamente eficaz en casos de NEURASTENIA GENERAL O SEXUAL, DEPRESIONES DE ANIMO, DEBILIDAD SEXUAL, PREMATURO DECAIMIENTO, Y OTROS TRASTORNOS DE LA GLANDULA TESTICULAR.
OPOVITAM es un notable producto, digno de toda confianza, que contiene en su fórmula EXTRACTO TESTICULAR y Methyltestosterone, de eficacia bien probada para restablecer la normalidad de las funciones testiculares, que producen las hormonas sexuales en el hombre.
Con OPOVITAM no hay porque temer efectos violentos porque no contiene dañinos excitantes. Vuelva Ud. a sentirse virilmente joven como antes.
Pida en Farmacia y tome
OPOVITAM
FABRICADO EN ESTADOS UNIDOS

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA

Convocatoria a Propuestas

El Ministerio de Urbanismo y Vivienda tiene necesidad de tomar en alquiler, anticrético ó compra, oficinas con un espacio útil de aproximadamente 1.000 m2., más los espacios destinados a circulación y servicios higiénicos.

En tal sentido, se invita a los propietarios que tengan posibilidad e interés en atender a esta convocatoria, presentar sus propuestas, acompañadas de los respectivos planos, hasta el día 9 del corriente mes a hs. 12.

La Paz, 2 de septiembre de 1970.

Dr. NICANOR JORDAN CASTEDO
Secretario General
MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA
BOLIVIA

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

Invitación a contadores profesionales

El Banco Agrícola de Bolivia requiere contratar los servicios de varios contadores profesionales, para sus agencias provinciales en el interior del país, con una remuneración anual de $b. 13.500.

Requisitos:

- Título de Contador.
- Experiencia mínima dos años.
- Edad máxima 35 años.
- Calificación en el concurso de méritos y examen de competencia.
- Solicitud escrita acompañando antecedentes
- Plazo de presentación: 15 de septiembre 1970 (18.00 hrs.)

Los interesados se servirán presentarse en La Paz, en la Gerencia Administrativa del Banco Agrícola de Bolivia (Edificio ex-Caja de 6o. piso) o en nuestras respectivas agencias regionales del interior.

La Paz, 2 de septiembre de 1970.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA

Convocatoria para la nominación de "Mujer de Bolivia"

El Ministerio de Previsión Social y Salud Pública mediante el Departamento Nacional de la Mujer convoca a todas las prefecturas departamentales del país, a presentar sus candidatas para la designación de "Mujer de Bolivia" de conformidad al D.S. No. 08943 bajo las siguientes condiciones:

Primero.- Todas las Prefecturas de Departamentos deberán seleccionar a partir de la fecha a la mujer que participará en el premio "Mujer de Bolivia".

Segundo.- Para la selección del Premio "Mujer de Bolivia" deberá tomarse en cuenta únicamente los méritos intelectuales, espirituales y relevante función social de la mujer boliviana, la misma que haya cumplido labores destacadas en sus actividades de carácter nacional y sin distinción de clase ni credo religioso.

Tercero.- La entrega del Premio "Mujer de Bolivia" será efectuada por el Excmo. Sr. Presidente de la República.

Cuarto.- La elección estará a cargo de un comité especial integrado por un representante del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, un delegado del Ministerio de Cultura e Informaciones, un delegado del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sindicales, un delegado de la Prefectura y un delegado de Prensa.

Quinto.- Los Curriculum vitae de las candidatas deberán ser enviados al Departamento Nacional de la Mujer del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública hasta el día 30 del mes en curso.

La Paz, 3 de septiembre de 1970

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA
DEPARTAMENTO NACIONAL DE LA MUJER

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

"BOLIVAR", S.A. DE SEGUROS

Taxistas Deudores Morosos

Se hace saber a los siguientes deudores morosos de boletas de garantía extendidas por un Banco de la localidad, que al no haber regularizado sus pagos pese a la tolerancia y extensión voluntaria de plazos se está procediendo definitivamente a la ejecución judicial de sus obligaciones en mora:

Nilo Rosazza Medina - Garante Zenón Cossio
José Carpio Banda - Garante Leoncio Quezada
Alejandro Bernal Ulloa - Garante Alberto Monroy
Justo Revilla Ledezma - Garante Alberto Monroy
Eusebio Ramos Canchari - Garante Ernesto Alconini
Toribio Cuentas Asturizaga - Garante Cardozo & Cía.
Ricardo Foronda Rodríguez - Garante Gilberto Medrano
David Rocha Méndez - Garante Juan Ortega
Félix Villarroel Monterrey - Garante Adolfo Valdivia

La Paz, septiembre de 1970.

Departamento Legal.

Copacabana: Postración y abandono

Por Alberto Mollinedo Rodriguez

ALGO DE HISTORIA

Copacabana a 3.845 m. sobre el nivel del mar, fue elevada a rango de ciudad por Decreto Supremo de 6 de Junio de 1951; se halla a orillas del legendario Lago Titicaca y ubicada en una maravillosa bahía que forma el Lago Sagrado de los Incas, donde hoy se ostenta majestuoso y sugestivo el Santuario Nacional de la Virgen de la Candelaria, esculpida entre el año 1578 por el nativo Francisco Yuyanqui, actualmente conocida mundialmente como la célebre Virgen de Copacabana.

Copacabana, que en el lenguaje telúrico quiere decir - «Mirador de la piedra Sagrada» constituía para los incas un lugar de descanso para los peregrinos y a manera de sagrada piscina, donde se preparaban para acercarse a su principal santuario. Fue fundada por los propios incas para el servicio y guarda del Templo del Sol (Inti-Karka) entre la península de los Lagos Chucuito y Chililaya.

El soberano Tupác Inca, desalojó a todos sus originarios moradores y la proveyó de colonos de su íntima confianza, escogiéndolos para tal efecto, de las 42 tribus del Imperio.

En tiempos de la Conquista entre los naturales se distinguían dos célebres familias o tribus, llamados los unos "Urinsayas" y los otros "Aransayas" estos vivían en continuas rivalidades y a veces en sangrientas luchas.

La Isla del Sol, como se sabe, era objeto de la veneración de los Incas. Fue sobre su suelo donde, según la tradición el Sol depositó a sus hijos Manco Kápac y Mama Ocllo, los fundadores de la dinastía y donde estos partieron, armados de la varita de oro, para buscar el sitio donde debían fundar la capital de su futuro Imperio.

En la Isla del Sol, actualmente existen sobre una roca dos manchas formadas por silicato de hierro, que tienen la forma de huellas de pasos gigantes, los nativos de la región, aseguran de que son las huellas de los pies del Sol, quien había quemado a la tierra cuando aquél descendió a la Isla para hacer casar a sus hijos Mama Ocllo y Manco Kápac.

Sobre la construcción de la soberbia Basílica de Copacabana, se tiene referencias de que a partir del año 1614, bajo el control de los RR.PP. Agustinos se fueron realizando las primeras obras de un proyecto para una "Capilla Mayor". En 1668, según los planos del Arquitecto español don Francisco de Sigüenza y siendo por entonces el Conde Lemus Virrey de Lima, se ejecuta la colosal construcción de la actual Basílica. Es por los años 1670 a 1678 donde se da mayor impulso a la obra, concluyéndose con todos sus decorados y obras de arte en 1805 para su consagración de esta venerable y monumental obra que enorgullece al patrimonio nacional.

UNA REALIDAD AMARGA:

En la actualidad, si contemplamos a la ciudad de Copacabana, despojándonos de toda pasión sentimental, veremos a una ciudad postrada en el más triste abandono. Amarga realidad.

Fuera de nuestra majestuosa y soberbia Basílica no hay nada más de qué enorgullecerse.

Su luz, sumamente deficiente, sus calles mal iluminadas y una plaza principal que no tiene nada de atractivo, por el contrario requiere de una urgente remodelación y adecuarla para una expansión espiritual de los turistas y peregrinos, si se quiere, ya que, al salir del Santuario, si no es la playa o el calvario, no existe otro lugar apropiado para poder descansar.

Ahora, si bien existen hoteles, la mayoría de ellos carecen de un ambiente acogedor. la falta de jardines y halls de expansión contrastan con la gran afluencia de turistas extranjeros, que en cierto modo necesitan amplitud y comodidad. Los alojamientos algunos de ellos, de precios módicos, empero todos carentes de elementales nociones de higiene.

No existe mingitorios públicos y otros servicios higiénicos En épocas de mayor afluencia de gente, las calles dan un aspecto desagradable; por la falta de alcantarillados, algunos bares y pensiones hace de que los parroquianos se encuentren en la cruda obligación de acudir a las calles a cumplir una necesidad biológica.

A todas estas deficiencias de primera vista, se debe agregar la existencia de un "Centro de Salud" inoperante por la falta de drogas y medicamentos, hasta pensamos de que debe faltar el instrumento útil y necesario para las curaciones de primera instancia.

En el orden educativo, se debe sumar la existencia de un local escolar inicialmente construido para una capacidad de 250 alumnos, hoy tiene que cobijar a más de 600 niños de ambos sexos, desde luego, en condiciones sumamente deplorables y desventajosas para inculcar una educación integral y altamente humanista. El Colegio Secundario donde funcionan simultáneamente los Niveles de Orientación y Medio, constituyen un verdadero atentado a los principios de "co-educación ya sea por la incomodidad de sus aulas, la falta de espacio para sus formaciones y campos recreativos como por su total carencia de talleres artesanales para despertar el sentido vocacional del estudiantado. Tampoco podemos decir que existan laboratorios de física y química y una elemental biblioteca de consulta para estudiantes y docentes. Quizás por estas razones se pueda justificar, de que algunos estudiantes de las poblaciones de Locka y Kasani acudan a escuelas y colegios del Perú, concretamente, Yunguyo, donde existió casos, en que el abanderado del Colegio fue precisamente un alumno boliviano.

Tampoco escapa a la observación, la carencia de campos recreativos y deportivos para la juventud a sola excepción de una cancha de fútbol mal conservada, igualmente no se cuenta con cine o teatro.

Para rematar este rosario, de amargas realidades, debemos indicar de que, los vetustos edificios públicos, parecen tristemente emular a sus ruinas incásicas existentes en la región. Tanto igual de algunas casas particulares que circundan la plaza principal.

Finalmente, es difícil hablar sin que se asome a la cara un rubor de vergüenza, cuando se trata de las festividades locales es una triste paradoja para un Santuario de profunda veneración religiosa, pues los famosos "presterios" constituyen solamente derroche de fabulosas sumas de dinero para ostentar tremendas borracheras públicas que durarán días y más días. Para el colmo parte de estos acontecimientos se acostumbra realizarse en el atrio de la Basílica a complacencia de las autoridades civiles y religiosas, las bandas de músicos y las comparsas de bailarines, en estado de ebriedad es una afrenta al fervor religioso de quienes acuden devotamente desde remotos lugares de la Patria.

En esto, debemos decir también sin ojerizas de que lamentablemente hasta la fervorosa religiosidad del campesino, varayando en lo superficial y quizás irremediablemente destinado a hundirse en lodo de la indecencia humana, existe demasiada frivolidad en las manifestaciones de carácter cívico-patrióticas y mucha efervescencia alcohólica en sus fiestas sociales y religiosas.

Luego, si pensamos de que Copacabana como centro de atracción turística y peregrinación religiosa, es visitada anualmente por más de 40.000 personas entre nacionales y extranjeros, especialmente peruanos, nos preguntamos de la deplorable impresión que experimentarán por estas amargas realidades de nuestro primer Santuario Nacional.

Copacabana, hoy por hoy, desde sus cuatro barrios tradicionales: Huajra-pila, Colqueta-pata, Cundiza y La Garita, es sólo postración y abandono, donde inclusive la proverbial y generosa hospitalidad que antaño caracterizaba a sus habitantes hoy se ha trocado por un esotérico designio en un tratamiento meramente mercantil en todas sus actividades.

GANE EN DOLARES

Compañía americana necesita personal de ambos sexos para trabajo fácil a realizar en su propio hogar, ganando muy bien en dólares. Los elegidos recibirán enseñanza por correo en una magnífica profesión.

Informes PSW Box 643 Tamiami Miami Florida 33144 USA.

348/70

AVISO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

OFICINA PANAMERICANA DE LA SALUD

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Se complacen en anunciar el curso de Post-Grado sobre: "APLICACION DE LA COMPUTACION ELECTRONICA EN LA INGENIERIA SANITARIA" que tendrá lugar del 7 al 18 de septiembre de 1970, en la Facultad de Ingeniería Civil.

Informes: Secretaría de la Facultad de Ingeniería Civil Plaza del Obelisco.

1870 - 1970

Por W.K. Mayo

Los astronautas que llegaron a la Luna regresaron a la Tierra con la evidencia científica de que el suelo lunar está ahora exactamente lo mismo que hace 4.600 millones de años. En la Luna no existe el Tiempo.

Pero en la Tierra sí que existe. Y el hombre lo mide por días, años y, convencionalmente, por siglos.

Un siglo es el breve espacio de tiempo ocupado por tres generaciones: abuelos, padres e hijos. De hecho, una familia normal vive un siglo.

Pues bien, estos días de fines de agosto y comienzos de septiembre hace un siglo - familiarmente, como si dijéramos ayer - que la historia de Europa cambió de goznes, y lo que ocurrió después en el mundo, hasta nuestros días, se debió principalmente a ese cambio.

Mirando al pasado, se puede tener una idea aproximada de lo que ocurrirá en el porvenir.

* * *

Invito al lector a dar un salto atrás. Situémonos en 1870. (Suponiendo que el lector de esta crónica sea de media edad, su abuelo ya existía entonces).

El equilibrio político-militar de Europa se destruyó en España. Pequeñas causas pueden producir grandes efectos: por un clavo se perdió la herradura; por la herradura, el caballo, por el caballo, la batalla; por la batalla, un reino. . .

La historia es como una esfera: el centro está en todas partes. En el verano de 1870 el centro de la historia estuvo en la Península Ibérica.

Dos años antes, en España se había producido una revolución, y en 1870 los "revolucionarios", como las ranas de la fábula, buscaban un rey.

Había tres pretendientes: el Príncipe Leopoldo de Hohenzollern, alemán, el Duque de Montpensier, francés, y el Príncipe Amadeo de Saboya, italiano.

A Bismarck, Canciller de Prusia, no le convenía un rey francés en España, del mismo modo que a Napoleón III, emperador de Francia, no le interesaba un rey prusiano en Madrid.

Durante el verano de 1870 - y a causa del trono de España - hubo una gran tirantez de relaciones diplomáticas entre París y Berlín. Bismarck puso al emperador francés en el disparadero (Telegrama de Ems"), y Francia declaró la guerra a Prusia el 19 de julio.

Comenzó la guerra franco-prusiana. En agosto, los ejércitos franceses fueron aparatosamente derrotados. El 1 de septiembre (Batalla de Sedán), el emperador, vencido, capituló.

El 4 de septiembre, en París fue proclamada la Tercera República.

Los ejércitos prusianos ocuparon parte de Francia, cercando a París. Unos meses después, el 18 de enero 1871, como coronamiento de la victoria, Bismarck, en el Palacio de Versalles, fundó el Reich, el Imperio Alemán.

-*-

A partir de ese momento histórico, Alemania sustituyó a Francia (que perdió las provincias de Alsacia y Lorena) como eje de la Europa continental.

La política internacional de Bismarck estaba basada en una inteligencia con Rusia.

Es interesante notar que en 1970, el actual Canciller de Alemania, Willy Brandt, en líneas generales, en circunstancias distintas, resucita en Alemania la política de Bismarck con respecto a Rusia.

El Reich, estructurado por el Canciller de Hierro, fue la creación histórica más importante del último tercio del siglo XIX.

Como resultado de la potencialidad del Reich, dos emigrados políticos alemanes, Karl Marx y Friedrich Engels, ganaron a sus teorías del "socialismo científico" a los sectores radicales de la Europa continental. Sin el éxito político y militar de Bismarck, no hubiese habido proselitismo marxista.

-*-

Bismarck cayó en 1890, y el joven e impetuoso emperador alemán, Guillermo II, cambió la línea de la política internacional de su país. Buscando la expansión germana hacia el Este, la consigna era: Berlín-Bagdad. Naturalmente, esa línea Berlín-Bagdad pasaba por Constantinopla (Estambul), y allí chocaba con Rusia. Bajo el Kaiser Guillermo II, Alemania fue separándose cada vez más de Rusia.

Francia en cambio, buscó la aproximación con Rusia. Tres años después de la caída de Bismarck, 1893-94, Francia y Rusia establecieron las bases de un acuerdo político y militar.

Veinte años después (1914) esa política internacional condujo a la Primera Guerra Mundial.

En los cien años transcurridos desde 1870 se derrumbaron el Celeste Imperio (China), el Imperio otomano (Turquía), el zarismo, el imperio de los Habsburgos (Austria-Hungría), el Reich, creado por Bismarck....

Irónicamente, España, que en 1970 buscaba un rey, en 1970 lo está buscando todavía....

-(ALA).

un brindis para toda ocasión con

"CENTENARIO"

AHORA CON FUMIGADOR

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

Convocatoria a Propuestas

Construcción de cordones y aceras

Por orden del Sr. Alcalde Municipal, Gral. Ejto. Hugo Suárez Guzmán, se convoca a propuestas a las Empresas Constructoras inscritas en la Cámara Boliviana de Construcción y el Registro de Obras Públicas, para la ejecución de las obras de pavimentación que se detallan a continuación:

1.- Construcción de cordones y aceras en la zona de Tembladerani, calles: Cáceres, Valentín Abecia y Ostria Reyes.

2.- Construcción de cordones y aceras en la Zona de Miraflores, calle: Guerrilleros Lanza.

3.- Construcción de cordones y aceras en la ZonaCentral, Calles: Colón, Pichincha, Yanacocha y Jenaro Sanjinés.

Los interesados podrán retirar pliegos de Condiciones y Especificaciones Técnicas, así como planos, etc., del Departamento de Pavimentación a partir del día 3 de Septiembre del presente año.

Las propuestas deberán presentarse, llenando todas las formalidades de Ley, en la Oficialía Mayor de la H. Municipalidad hasta el día 10 de Septiembre de 1970 a horas 18.00.

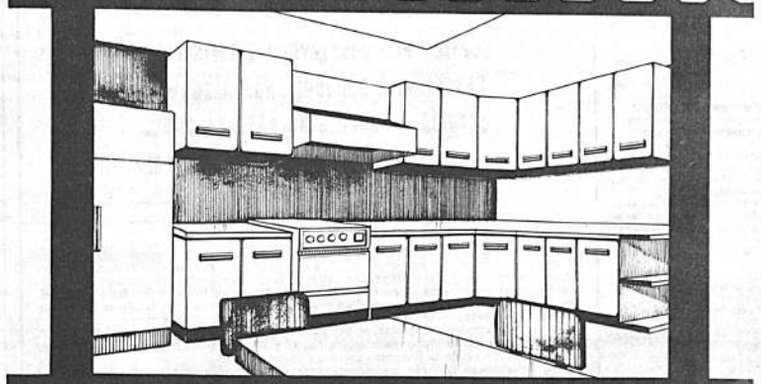
La Paz, Septiembre de 1970.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

¡apúrese..!

instale

SU COCINA DE LUJO



¡ le ofrecemos la cocina de película ! y tambien botiquines. heladeras. mostradores con luces y refrigeración de la insuperable calidad de

* **muebles metálicos fenpo**

¡ se adaptan en cualquier superficie ! precios sin competencia, consulte nuestro fabuloso plan de creditos.

* Juan de la Riva 1463
- Cbba. Quiroga y Cia
- Oruro Casa las 3Cs

FENPO **industria boliviana**

A propósito de una encuesta sobre Beethoven

Por Carlos Rosso O.

JAIME LAREDO

En su edición del domingo 16 PRESENCIA, publicó una interesante, cuanto dramática encuesta sobre Beethoven y el conocimiento que de el se tiene en Bolivia. Paradógicamente, en la siguiente página se podía también leer un artículo sobre Walter Ponce, firmado por Don Porfirio Díaz Machicao.

Estas publicaciones, nos han llamado a la reflexión, acerca de la lamentable situación de la cultura Musical en nuestro medio, porque, en tanto hay ciudadanos que no han escuchado hablar nunca del "Genio de Bonn", hay indolentes bolivianos, que se "doctoran" en música en los Estados Unidos, sin preocuparse siquiera de que en el país donde han nacido, se requiere de su aporte para elevar un poco nuestros actuales niveles. Y es realmente triste enterarse que para algunos bolivianos, la obra cumbre de Beethoven es la Serenata de Schubert, para otros, que es un músico de la Edad Media o que para otros la música selecta es un "cierto tipo de música" del que no gustan algunas señoritas que inclusive representaban al país en concursos de Belleza... (seguramente física, pero no espiritual), como si esta música fuese un tabú reservado a ancianos sombríos o jóvenes desubicados.

Pero recordemos algo de los "notables doctores en Música bolivianos". Cuando en 1959, Jaime Laredo ganó el premio de Bruselas, el país le tributó una de las recepciones más apoteósicas que jamás artista o intelectual boliviano haya tenido en la historia del país, habiendosele incluso obsequiado un costosísimo violín "Stradivarius"; sin embargo, luego de los honores recibidos Jaime Laredo no volvió nunca a Bolivia, excepto hace un par de años en que se presentó en Sucre, Cochabamba y Santa Cruz en conciertos de elevadísimos precios, que fueron solamente escuchados por las elites acomodadas de la sociedad cochabambina. Jaime Laredo no vino a La Paz, aduciendo sufrir de "mal de altura" pero que no es precisamente atribuible a nuestros 4000 metros sobre el nivel del mar, sino a las alturas por él alcancadas en su exitosa carrera artística. Es realmente lamentable, que mientras el Ministerio de Educación se ve obligado a aerogar fuertes sumas de dinero en la contratación de músicos extranjeros para la Orquesta sinfónica, existan bolivianos que sólo se acuerden de su condición de tales para obtener cargos diplomáticos con el fin de eludir obligaciones militares que su país de residencia les exige.

En cuanto a Walter Ponce se refiere, nos alegra mucho saber que será el primer "Doctor en Música" boliviano, pero asimismo nos desconsuela saber que no viene a Bolivia por el solo hecho del "fastidio" que le representa el trámite de inmigración, que sin excepción alguna, todos los bolivianos lo realizan al regresar al país a ponerse al servicio de la Patria.

Y así como ellos, podemos también recordar los nombres de: Jaime Mendoza Nava, Hugo Patiño Torres, Carlos Laredo, Fernando Saenz Guerrero, etc. Con cuyo concurso no tendríamos una Orquesta Sinfónica "Nacional" con elementos extranjeros, sin los cuales, seguramente, ni siquiera una orquesta podríamos tener, y ni se diga nada de la labor docente que ellos realizan, mientras los arriba nombrados son maestros en universidades extranjeros donde no estudia ningún boliviano.

Sin embargo, aun nos consuela saber que existen unos pocos bolivianos, que habiendo estudiado en el extranjero, y desdeñando quizá, jugosas ofertas, se preocuparon de volver al país y actualmente están prestando sus servicios y al mismo tiempo labrando su prestigio internacional, aunque con indudable mayor sacrificio que los otros, tal el caso de Alberto Villalpando, Gustavo Navarre, Atiliano Auza, Franklin Anaya, Humberto Viscarra Monje, Teresa Laredo, Lourdes Rouzsa, Edith Iturri, y muchos otros que se nos escapan a la memoria. No olvidemos tampoco la proficua labor de instituciones como la Orquesta Sinfónica, el Conservatorio Nacional de Música, la Sociedad Coral Boliviana, la Escuela Eduardo Laredo y otras, que con el concurso de entusiastas jóvenes bolivianos están labrando un futuro promisor en el que nuestra cultura musical se vea elevada a niveles dignos, serán ellos seguramente, los que pondrán placas conmemorativas para aquellos que viven en el extranjero, pero serán ellos también los verdaderos cultores del arte que no se avergüenza de nuestro gran pasado tiwanacota.

A aquellos que no se han enterado quién es Beethoven, les decimos que la Orquesta Sinfónica Nacional realiza dos conciertos mensuales, que la Sociedad Coral Boliviana -que jamas ha cantado las sinfonías de Beethoven en forma de balada-, está integrada por jóvenes universitarios, estudiantes, oficinistas, y gente de buena voluntad, que han comprendido la necesidad de un acercamiento al quehacer musical boliviano, que la música así llamada clásica, como la popular no distinguen diferencias ni límites insondables de difícil comprensión. Nadie que tenga voluntad de ser culto puede decir que no entiende la música, escudándose en su juventud o en su profesión.

WALTER PONCE "Doctor" en piano

ARTICULOS PARA USO DOMESTICO:
Hostalen
EL PLASTICO DE CALIDAD

Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura

CITACION Y EMPLAZAMIENTO A ALEJANDRO BERMUDEZ TORRES

Se cita y emplaza al señor Alejandro Bermudez Torres para que hasta el 10 de septiembre del año en curso, se apersone a la Oficina de Auditoría de este Portafolio, con el objeto de arreglar las cuentas pendientes, que tiene con este Ministerio.

Caso de no presentarse hasta la fecha indicada, se proseguirá con la acción penal respectiva en rebeldía del mencionado ex-funcionario.

La Paz, agosto de 1970

Departamento de Relaciones Públicas
Ministerio de Asuntos Campesinos y Agricultura.

MUEBLES METALICOS

ALTO DE LA ALIANZA Nº 632

Guia Profesional

Médicos

Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ
Medico - Cirujano
Medicina Interna. Esp. Gastroenterología, estómagos, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar pancreas, etc. Trastornos de la nutrición. GINECOLOGIA. CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Sobima altos O.K.) de hrs. 10 a 12.30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 23832.

CLINICA INCHAUSTE
Dr. ANTONIO INCHAUSTE.
Avenida Julio Patiño 1086
Calacoto, teléfono 82361
Cirugía general, ginecología obstetricia. Atención de partos cesareas. Electrocuagulación. Rayos X. Medicina interna. Habitaciones de lujo para internados.

DR. CARLOS PEREZ GARCIA
Ginecólogo Obstetra
Embarazos, prenatal, partos, complicaciones, esterilidad conyugal, cirugía ginecológica.
Consultorio Sagárnaga 173, oficina 1, 2do. piso, Horario 5-7 p.m. Teléfono 20517.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Especialista en Neurologia y Neurocirugía
Especializado en Europa.- Enfermedades Nerviosas. Cirugía de tumores cerebrales, medulares, hernia discal, epilepsia Parkinson dolor. Ayacucho 208 quinto piso, teléfonos 52265 - 41430.

Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL
Cirugía Plástica - Traumatología
Especializado en México
Defectos de labios, parpados, orejas, arrugas, corrección estética de la nariz, Fracturas.
Consultorio Comercio 948 - 15 a 17,30. Casilla correo 3775 telefono domicilio 27890.

Dr. LUIS POZO TRIGO
Otorrinolaringólogo
Estudios en Chicago (EE.UU.)
Medicina y cirugía nariz-oídos-garganta. Consultorio : Yanacocha 332. Teléfono 28539.
Consultas: de 14 a 18. Teléfono 28540.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
Médico de Niños
Especializado en Inglaterra y Santiago de Chile.
Consultorio Av. 16 de Julio 1456. 3er. piso, Teléf. 28163. de 14 a 17 Hrs. Domicilio Urbanización San Miguel IJ-26 Teléf. 83629. Casilla 3691.

Dr. CARLOS MUÑOZ A
Ortopedista - Traumatólogo
Fracturas, Luxaciones, Rayos X, Corrección deformidades de nacimiento, adquiridas, Heridas de la mano, Cicatrices. Consultorio Pérez Velasco 775. Horas 2 a 7, Teléfonos 43075. Domicilio 20461. Casilla 1256.

Dr. RUBEN CASTELLANOS
Médico de Niños
Ex- médico de Clínica pediátrica de la Universidad de Roma. Centro Internacional de La Infancia (París)
Consultorio: 2o. piso, Caja Petrolera. Teléfono 50461 de 14-17
Domicilio Rosendo Gutiérrez 642, teléfonos 54413 - 42305.
Atención de llamadas urgentes.

Dr. WALTER PEREDO PACHECO
Especialista en Ginecología y Obstetricia
Matriz, ovarios, trompas , partos sus complicaciones. Operación cesárea y del prolapso genital. Cáncer de la matriz. Infertilidad. Consultorio Edif. Castilla 4o. piso oficina 401, calle Loayza. Horas 16 a 20. RESERVAR HORA. Tel. 41418.

Dra URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía - Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultorio, Plaza del Estudiante 1931 Teléfono 22073, 23932.

Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
Medicina Interna
-De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania. Max Sprichl Deutsch. Consultorio Edificio Kreal, Av. Camacho Hrs. 15 y 30 - 18.30. Teléfono 28805. Domicilio 82665.

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
Enfermedades de la Piel y Alergia
Cosmética Científica
Hospital Privado de Piel, de Buenos Aires, Atiende en su nuevo consultorio. Edificio Castilla. Loayza 250 2do. piso, oficina 201, de horas 14 a 16,30. Teléfono 56641..

Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
Cirujano Urólogo
Estudios Universidad de Chile, Especialista en cirugia y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venéreas etc
Consultorio Av. Camacho 1377, 2o. piso, Of. 4, teléfono 25548
Domicilio 55415 Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico Otorinolaringologo
Estudios en el Exterior
Enfermedades y cirugía. OIDOS, NARIZ, GARGANTA, Consultas de 2 a 4,30. Consultorio Mercado 1335. Tel. 22195. Domicilio Obrajes.

Dr. HERNAN CRIALES
Cardiólogo
Especializado en México y Francia. Consultorio: Avenida 16 de Julio 1616. (Edificio Caja Petrolera) 2o. piso. Horario 17 a 19, teléfono 50461. Domicilio teléfono 41188.

Oculista
Dr. EDGAR TARDIO DOMINGUEZ
Especializado en la Universidad de París (Francia). Miembro activo de la Sociedad Francesa de oftalmología e Instituto Barraquer de Barcelona. Ex-asistente del hospital Hotel Dieu de París.
MEDICINA Y CIRUGIA DE OJOS. MEDICION DE LENTES
Consultorio Federico Zuazo 1553 teléfono 43235 casilla 5081
Hrs. 11 a 12 - 16 a 20. Sábados 9 a 12.
ON PARLE FRANCAIS

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
Enfermedades de la piel y venéreas
Avenida del Ejército 1093, esquina Loza (Miraflores).
Horario: 13,30 a 16.
Teléfono 23129.- Casilla Correo 2223.

Dr. LUIS ZAPATA GUZMAN
Ginecología
Miembro de la Sociedad de Ginecología y Esterilidad y Fecundidad de Francia. Estudios de Especialización en París y Madrid. Atiende: diagnóstico precoz del cáncer. Incontinencia de orina, Anticoncepción. Esterilidad. Tumores de la matriz. Hemorragias e infecciones genitales. Partos. Consultorio calle Loayza No. 250 Edificio Castilla 2o. piso Of. 201. Teléfono 56641. Domicilio Calle Díaz Romero No. 1780. Teléfono 40342. Horas de consulta de 16 a 18.

Dentistas

Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
Cirujano - Dentista
Operatoria Prótesis clínica. Alta Velocidad. Rayos X. Comercio esquina Jenaro Sanjinés (Edificio Cine Princesa) 3er. piso, teléfono 26976.

Notarios

GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO
Notario de Fe Pública
Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protestos, poderes, legalizaciones, apertura de libros, etc.
SERIEDAD - PUNTUALIDAD - EFICIENCIA
Dirección: Mercado No. 1078 (frente a Casa Grace) Teléfono Of. 22461. Dom. 26072.

CONTADORES

ROBERTO HINOJOSA VELASCO
Contador General
Contabilidades - Organización de sistemas de contabilidad - Balances - Auditorías - Estudio y Organización de Sociedades.
Casilla 2467 Tel. 51977.

Sonría Ud.

EL NUMERO
- Recadero, lleve este paquete a la avenida de la Independencia.
- ¿A qué número?
- El número no lo recuerdo, pero lo encontrará sobre la puerta.

LA CURA
- ¿Qué tomas contra el insomnio?
- Una copa de vino acada media hora.
- ¿Y te hace dormir?
- No, pero me hace feliz de estar despierto....

CIEN PALABRAS
Tema en clase: "Narrad un episodio familiar empleando sólo cien palabras.
Desarrollo de uno de los alumnos: "Ayer mi madre ha regresado a casa con un sombrero nuevo. Esto hace 11 palabras; Las otras 89 las ha dicho mi padre".

EL NUEVO SIRVIENTE
- ¿Cómo se llama?
- Roberto, señora condesa.
No me gusta llamar amistosamente a mis sirvientes. ¿Cuál es su apellido?
- Amor, señora condesa.

HOMBRE DE PALABRA
En el patio de una prisión, un detenido pregunta a un recién llegado:
- ¿Por qué estás aquí?
- Era hombre de confianza de un hombre de negocios. Un día me confió la caja y yo le juré que administraría su dinero como si fiese mío.
- Comprendo: no cumpliste la promesa.
- Al contrario: ¡la mantuve y por eso estoy aquí!

LAGRIMAS
Llaman a la puerta. La señora abre y se encuentra delante de una hermosa muchacha.
- ¿Está el señor Smith?
- No, mi marido ha salido, ¿Deseas algo?
- Ayer el señor Smith ha tenido la gentileza de invitarme a dar un paseo en su automóvil y he venido para devolverle el pañuelo.
- ¿Estaba usted acatarrada?. pregunta, estupefacta, la señora.
- No, señora. Sólo que he llorado un poco.... después.....

Empresa Minera Huanuni

COMITE "PRO CONSTRUCCION COLISEO DE BASKET-BALL HUANUNI" NUEVA CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL COLISEO DE BASKET-BALL EN EL DISTRITO MINERO DE HUANUNI

En vista de haber sido declarada desierta la Convocatoria a Propuestas lanzada en el mes de Agosto y prorrogada el 11 del mismo mes, la Empresa Minera Huanuni convoca nuevamente a las Empresas Constructoras Nacionales inscritas en el Registro Nacional de Firmas Constructoras y Consultoras de Obras Públicas y en la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar Propuestas para la ejecución de los trabajos de construcción del Coliseo de Basket-Ball en el distrito minero de Huanuni en la forma y condiciones establecidas en la Primera Convocatoria hasta el día Martes 8 de Septiembre del presente año, hs. 17 y 30 en las Oficinas del Departamento de Construcciones de la Empresa en Santa Elena.

Las Propuestas deberán ser presentadas con las formalidades de Ley y previo el empose de CIEN 00/100 PESOS BOLIVIANOS en dos sobres cerrados, sellados y lacrados, conteniendo: uno los "Documentos de Calificación" y otro la "Propuesta" propiamente dicha, ambos sobres contenidos a su vez en un tercero igualmente cerrado, sellado y lacrado, dirigido a la:

EMPRESA MINERA HUANUNI-CORPORACION MINERA DE BOLIVIA.
COMITE "PRO CONSTRUCCION DEL COLISEO DE BASKET-BALL DE HUANUNI"
HUANUNI-ORURO (BOLIVIA).

Planos de la Obra, Pliegos de Condiciones Administrativas, de Especificaciones Técnicas, podrán ser retirados por los interesados de las Oficinas del Departamento de Construcciones de la Empresa en Santa Elena.

Huanuni, Septiembre de 1970.

pp. EMPRESA MINERA HUANUNI

Ing. Héctor Escobar Jordán,
GERENTE

Dr. Fernando Blanco Martínez,
ASESOR JURIDICO

Mirando la ciudad

LOS QUE HACEN PAROS, ¿HAN PENSADO EN NUESTROS NIÑOS?

Un nuevo paro de transportes en escala nacional ha amenazado esta semana al país. El motivo ha sido diferente al que originó el paro de transportistas que afectó al Departamento de La Paz los días sábado y domingo últimos. En cualquier forma, los perjuicios alcanzan a la economía nacional y distrital, a la vinculación y a las necesidades de las poblaciones.

Amas de casa que debían hacer sus compras semanales en los mercados, el sábado pasado se vieron impedidas de trasladarse desde las villas en que habitan hasta el centro de la ciudad; empleados que trabajaban ese día, tuvieron que permanecer en sus casas sin posibilidades de acudir a sus trabajos; modestos obreros en construcción que trabajan en Calacoto, Seguencoma, Obrajes y otros puntos distantes, se vieron obligados a realizar caminatas de varios kilómetros para cumplir con su jornada diaria de labor y, al final de ella, cobrar sus modestos jornales semanales; trabajadores de fábrica se dirigieron también a pie desde El Alto y las villas de Miraflores hasta la región de Pura Pura o Achachicala para ingresar a los turnos de trabajo.

Otras personas, como los escolares, por ejemplo, no pudieron pasar clases. Es muy difícil que un niño atraviese toda una ciudad a pie. Los dirigentes no consultaron el interés del pueblo para decretar un paro arbitrario que ya no estaba dirigido contra las autoridades sino contra los sufridos habitantes de esta ciudad que, al verse privados de un servicio público, tienen que soportar a diario las deficientes y pésimas condiciones en que se presta.

En realidad, lo que falta es un sentido de integración entre los grupos humanos que conforman nuestro país; falta cooperación e inter-relación entre los mismos; una mayor comprensión. Campesinos que bloquean caminos, transportistas que hacen pagar sus problemas con los habitantes de toda una ciudad, universitarios que bloquean arterias y emplean bombas caseras y hasta armas de fuego para defender supuestos derechos, estudiantes que lanzan piedras y ponen en peligro la integridad de otros estudiantes y de las demás personas.

Volviendo al paro de taxis y ómnibus, hay que censurar la actitud pasiva de las autoridades. El Tránsito que se dedicó a espectar tranquilamente el paro, sin tomar providencias en favor del público usuario de los servicios de transportes; el gobierno mismo que no hizo lo que debía hacer: habilitar camiones, camionetas y vagonetas de uso oficial para sustituir, en momento de emergencia, a los colectivos. Muchos vehículos oficiales circularon el sábado pasado, sin prestar el servicio público a que estaban obligados.

Al mal servicio de colectivos y a los caprichos de los taxistas, se sumó el paro de transportes. Es decir que los choferes, no contentos con tratar mal al público, brindarles un pésimo servicio, resolvieron dejar a la gente de a pie. Y ello ha sucedido en lo que se supone que es una ciudad organizada, donde la Municipalidad está obligada a garantizar la prestación de servicios y las oficinas de Tránsito a velar porque los servicios a su cargo sean normales.

Pero esa oficina descuida sus deberes. No puede permitir más que circulen vehículos viejos, incómodos e inseguros y que tampoco los colectivos impriman mayor o menor velocidad según el humor o el capricho de sus conductores. No puede seguir tolerando que un vehículo con capacidad para 40 pasajeros, por ejemplo, traslade a 60 personas atiborradas. Sin embargo, permite todo esto y mucho más. No pasan muchos días en que los pasajeros de un colectivo de la Línea Litoral, que se supone es la mejor porque sus coches están en mejor estado que los de otras líneas, vieron con horror cómo una señora se hizo un tremendo corte en una rodilla con la artista metálica de un asiento en mal estado. Estas deficiencias no son observadas por las autoridades de Tránsito que, en cambio, se muestran diligentes, severas e inflexibles cuando se trata de detener un vehículo en cuyo interior viaja una familia con niños, por cualquier supuesta falta.

Una vez en Santiago de Chile, el público apedreó y quemó vehículos de servicio público cuando elevaron tarifas. Igual caso sucedió en otras oportunidad al restablecerse el servicio después de un paro. Para evitar esas violencias, en paros siguientes de transportes, las autoridades, con la cooperación del ejército y de la policía, sacaron a la circulación vehículos oficiales y llegaron, inclusive, a la situación de confiscar momentáneamente los ómnibus para que presten servicios, conducidos por soldados.

Cuando una huelga es ilegal y atenta contra la población, las autoridades tienen que acudir a ciertos recursos, no del todo ilegales ni que signifiquen abuso, para que los habitantes de una ciudad o de una región no sufran perjuicios. Ni autoridades ni choferes han pensado por un momento siquiera, el sábado y domingo últimos, en la situación de una familia de escasos recursos que viviendo en barrio alejado del centro de la ciudad, pudo haber afrontado el tremendo drama de que uno de sus miembros sufra un accidente, enferme de gravedad o que una madre sienta los dolores del parto. El accidentado, el enfermo que requerfa atención urgente de un médico o que, para salvar la vida, debía someterse a una operación quirúrgica de emergencia, o la parturienta, tenían que ser trasladados a un hospital. ¿En qué medio de transporte? La falta de atención oportuna podía provocar el desenlace fatal del enfermo. ¿De quién la responsabilidad?

Los choferes que decretaron el paro no han imaginado, seguramente, que muchos padres, como ellos mismos, podían vivir el tremendo drama de ver al pequeño hijo que, por falta de atención médica en una clínica, dejaba escapar la vida en cada estertor, en cada suspiro o en cada quejido de dolor.

¿Para qué seguir censurando a choferes, universitarios, campesinos o estudiantes? ¿Para qué continuar enrrostrando a las autoridades su falta de comprensión y responsabilidad? Ojalá que todos ellos lean estas líneas y que hagan un examen de conciencia; que reconozcan que obran mal; que en lugar de odio, abran su corazón a los demás y que mediten sobre sus actitudes.

CONCEJAL

Las pequeñas virtudes ciudadanas

Por Leonardo Branisa

Entre las virtudes que pueden adornar a un ciudadano hay virtudes grandes y pequeñas. Nosotros nos ocuparemos hoy tan solo de las virtudes chicas, dejando la descripción de las virtudes grandes para escritores más capaces.

CASCARAS DE NARANJA.- Mis recuerdos van hacia los años cuando cursaba la escuela primaria. Recuerdo vivamente como nuestro maestro nos diera una lección sobre las cáscaras de naranja, lección que me impresionó hondamente. Hay gente que acostumbraba comprarse dos o tres naranjas y comérselas andando por la calle. Contra eso no hay nada que objetar. Pero al pelar su naranja, el joven ciudadano hace caer las cáscaras al suelo, o mejor dicho, a la vereda. Y esto ya no está en regla. Por la misma vereda circulan centenares de personas de toda edad y al pisar una de estas cáscaras, inadvertidamente, las personas generalmente resbalan, pierden equilibrio y se caen. En personas jóvenes tal caída puede significar poco, pero tratándose de personas ancianas, una caída de estas puede ser fatal. Rotura de un hueso, tal vez fractura de la pelvis o del cuello del fémur. Una fractura de este tipo, en una persona de edad ya no sana ni en meses, y tales personas resultan a veces condenadas al lecho o a la silla de ruedas por el resto de sus días que les queda de vida. Nuestro buen maestro supo hacernos vivir y sentir la desgracia ajena y nos aconsejó de levantar o apartar del camino o de la vereda cualquier cáscara de naranja, mandarina, de plátano, para prevenir un accidente doloroso para nuestros semejantes.

Discutiendo el asunto en casa, mis papás aprobaron y ampliaron con ejemplos las palabras del maestro y me han recomendado la misma norma: la de apartar de la vereda cualquier cáscara que pudiera causar la caída de una persona. El asunto se me grabó en la memoria de tal forma que -hasta el día de hoy- estoy apartando las cáscaras frescas (las secas ya no significan un peligro) de la vereda. Generalmente lo hago con el pie, empujando las mismas sobre la calzada, o a algún sitio donde no puedan dañar a los transeúntes. En tal actitud alguien podría confundirme con algún don Fulgencio (el hombre que no tuvo infancia) el que no se pierde oportunidad para patear cualquier lata vacía que encuentre en su paso a la manera de unos muchachitos....

A veces encuentro cuatro o seis cáscaras frescas en medio de la vereda en dos cuadras. El joven que había comprado dos naranjas en el puesto de la esquina, ha montado -sin pensar- seis trampas para sus semejantes y para los pobres ancianos cuya vista débil no les hace notar el peligro.

A mis jóvenes lectores les diré que tengan compasión con sus semejantes de edad y les ahorren caídas dolorosas. Y a los maestros y maestras les paso la voz, para que al presentarse la oportunidad, den una lección práctica a sus alumnos: Que no tiren cáscaras sobre la vereda, y si otros lo hiciesen, aparten las mismas del camino. Nadie les va a premiar ni condecorar por ello, pero les quedará el premio de una conciencia alegre, la de haber realizado una acción buena y tal vez, prevenido un accidente....

LA CANILLA QUE GOTEA.- En la época del verano, cuando el consumo del agua potable sube día a día, debido a los calores y a la necesidad de darse una ducha, tal vez, varias veces al día en las grandes capitales millonarias, como Buenos Aires, Sao Paulo o Río de Janeiro suelen aparecer en los periódicos diariamente avisos ingeniosos exhortando a los pobladores a ahorrar el agua, o mejor dicho, evitar el despilfarro y el gasto inútil del agua. Recuerdo que me impresionó uno de estos avisos que representaba una canilla goteando. Junto a la misma se expresaba en números qué cantidad de agua se desperdiciaba si un grifo no cerraba bien y las gotas cafan cada cinco o diez segundos. Se citaban cantidades de agua que se pierde así en 24 horas, en una semana. Volúmenes impresionantes, sin beneficio alguno para nadie.

Otro caso semejante. A veces, en el baño después de hacer correr el agua del tanque de un inodoro, el tapón de la válvula no entró en su sitio exacto y el agua, que debe llenar el tanque de nuevo, se va escapando con un ruidito, que durante la tranquilidad de la noche representa un trastorno hasta para el departamento vecino. Y basta un pequeño golpe de la palanca para que esta corriente de agua que se va perdiendo se corte en seguida, ahorrando centenares de litros de agua en pocas horas, agua que se malogra sin beneficiar a nadie.

Las personas cuidan del consumo de la electricidad, pues saben que a causa del medidor, deberán pagar por cada kilowatio utilizado. Pero el agua no les importa, si no se tiene medidor.

La conducta de un ciudadano de bien será la de impedir que se pierda inútilmente el elemento líquido tan indispensable y que hace falta para otros. Esta mentalidad altruista, que piensa no solo en sí sino en otros, debería constituir parte del bagaje y de educación de cada ciudadano.

Pueden parecer minucias tales consideraciones. Pero pensemos ¡cuántas canillas hay en una ciudad de un millón de habitantes! Y si centenares o miles de ellas están goteando, la pérdida de agua será inmensa.

(Quiero advertir a los lectores que no soy empleado de Aguas Potables y que nadie me ha sugerido el tema. Lo trato simplemente, porque considero que un ciudadano conciente debería evitar que se desperdicien cosas de valor, aunque no sean estrictamente nuestras).

Hay un sin fin de otras pequeñas virtudes ciudadanas iguales o semejantes que las dos que acabamos de enumerar. Para una persona conciente su ejercicio es una cosa natural. Pero hay miles de personas, dentro de la misma comunidad que infringen despreocupadamente tales reglas de buen convivir. Cada día podemos presenciar algunos casos de inconducta de esa clase. Personas que se encuentran casualmente y se paran, entre cuatro o seis personas ocupando todo el ancho de la vereda, en lugares y horas del mayor tránsito. Y siguen con su alegre conversación sin preocuparse de los transeúntes que deben bajar a la calzada para avanzar... Grupos de personas que escogieron el estrecho pasillo de las casillas de correo para sus conversaciones.....

Dueños de negocios de discos que durante horas hacen tocar sus grabaciones con altoparlantes atronando el vecindario, que no tienen más remedio que obturarse los oídos con tapones de algodón que tampoco resultan.....

Dueños de inmuebles que dejan montones de escombros o de arena en las veredas por días o semanas..... etc.

EL AHOGO DEL ASMA PUEDE ELIMINARSE RAPIDAMENTE

NEW YORK, N.Y. (S.S.).- La enfermedad del ASMA tiene su origen en estados de sensibilidad alérgica, tóxica, en estados tensionales, etc. y la causa del ataque o ahogo asmático es la inflamación de los bronquios que reduce el diámetro de los mismos e impide el libre y el normal paso del aire.

UNA FORMULA QUE VA DIRECTAMENTE AL ORIGEN DEL ATAQUE

Los ingredientes medicinales del NEOASMA actúan directamente en las paredes de los tubos bronquiales y sus músculos por su acción broncodilatadora. De esta manera, NEOASMA descongestiona los tubos bronquiales en una forma asombrosa, dejando que el aire entre en los pulmones libremente y al mismo tiempo facilita la expulsión de las flemas.

NEOASMA es el nombre de este maravilloso producto que se presenta en tabletas fáciles de tomar y en sobres de papel celofán que permite tenerlo siempre a mano.

NEOASMA acaba con la causa del ataque de ASMA.

EXCAVADORAS HIDRAULICAS

Smalley

SEÑORES CONSTRUCTORES, CONTRATISTAS MUNICIPALES.
OFRECEMOS LA EXCAVADORA MAS VERSATIL - ECONOMICA - LIVIANA.

Pida demostración y cotización a los representantes:

SMALLEY 360

IMPORTADORES
Zbinden & Cia. S.A.
CALLE JENARO SANJINES 348 - TEL. 53225 - CAS. 194

GRATIS para quienes VIAJEN A BRASIL!

SIN COSTO EXTRA ALGUNO

Ofrece a todos los viajeros a Brasil, sin reembolso alguno su exclusivo servicio de SATELCHEQUES (Cheques de viajero en Cruzeiros).

Los "SATELCHEQUES" son canjeables en todo el territorio brasileño y su valor es idéntico al efectivo.

Los "SATELCHEQUES" tienen el respaldo de la mayor red bancaria de América Latina, con más de 800 sucursales y corresponsales, quienes están a su orden hasta en los más pequeños y remotos pueblos y ciudades.

SUS VENTAJAS?
SEGURIDAD
Solo Ud. los puede canjear, evitando riesgos por pérdidas o sustracciones.
CONFORT
Mayor comodidad para efectuar los pagos que evita el andar con abultadas sumas en billetes.

ECONOMIA
Ningún cobro de comisión por el servicio y además, el cambio más favorable que el común.

BANCO DO BRASIL S.A.

Av. Camacho No. 1336 - Casilla 1650
Telf. 2-7020 - 50932
Cooperando con las comunidades hermanas.

S.P. No. 24/70

CAJA DE SEGURO SOCIAL DE CHOFERES

COMPRA DE TERRENO

La Caja de Seguro Social de Choferes invita a presentar ofertas a las personas interesadas en VENDER AL CONTADO un lote de terreno de un área superior a los 2.000 metros cuadrados, situado en la ciudad de LA PAZ, el mismo que tendrá o estará próximo a servicios de agua, luz y alcantarillado.

Dicho terreno estará destinado a la construcción de la UNIDAD HOSPITALARIA DE LA CAJA DE CHOFERES y a otros servicios para los afiliados a la institución.

Las ofertas con todos los datos necesarios, sin acompañar títulos ni planos, deberán ser presentadas en la Secretaría de la Caja - Avenida Arce 2316 - hasta horas 17 del día 30 de septiembre de 1970, hora y fecha que se hará la apertura de propuestas con intervención de la Contraloría.

La Paz, 5 de agosto de 1970.

EL DIRECTORIO.

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "E.N.T.E.L."

Instituto Nacional de Telecomunicaciones
Inscripciones para curso técnico

El Instituto Nacional de Telecomunicaciones de ENTEL, convoca a examen de admisión para el Curso Técnico en Microondas, Radio H.F., Soporte de Planta y Teleimpresores.

Los postulantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

EDUCACION: Instrucción Secundaria completa o equivalente.

EXAMENES DE ADMISION: Días 9 y 10 de septiembre de horas 10 a 12 y de 15 a 17.

INSCRIPCIONES PARA ALUMNOS ACEPTADOS:

a) Copia de Certificado de Nacimiento y/o Carnet de Identidad.
b) Título de Bachiller
c) Certificado de Salud
d) Certificado de buena conducta
e) 3 fotografías tamaño carnet.

LOCAL: Calle Colombia No. 263, primer piso.

La Paz, septiembre de 1970.

RELACIONES PUBLICAS

H.MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

RECOJO DE BASURAS

Se convoca a los vecinos de las zonas de SAN JORGE - SOPOCACHI - BAJO - ALTO que dentro el nuevo plan de Trabajo presentado al señor Alcalde, por el Departamento de Higiene y Saneamiento, se ha fijado el siguiente recorrido experimental de los carros basureros en las zonas indicadas. Posteriormente indicaremos el recorrido en el sector Central de la Ciudad.

RECORRIDO EXPERIMENTAL No. 2

ZONAS: SAN JORGE Y SOPOCACHI BAJO - CARRO BASURERO No. 15

TURNO DE LA MAÑANA

ZONA: SAN JORGE

No.	PARADAS	LLEGADAS	SALIDAS
1.-	Cap. Ravelo - Montevideo	6,30	6,34
2.-	Cap. Ravelo - Guachalla	6,34	6,38
3.-	Cap. Ravelo - Belisario Salinas	6,39	6,43
4.-	E. Salinas - Avenida Arce	6,43	6,47
5.-	Rosendo Gutierrez - Cobana	6,47	6,51
6.-	Cap. Ravelo - Plaza Isabel La Católica	6,52	6,55
7.-	Plaza Isabel La Católica - Pedro Salazar	6,55	6,59
8.-	Avenida Arce - Pinilla	7,00	7,04
9.-	Avenida Arce - M. Campos	7,04	7,08
10.-	Avenida Arce - J. Cordero	7,08	7,12
11.-	Avenida Arce - C. Clavijo	7,12	7,16
12.-	Avenida Arce - Av. 6 de Agosto	7,16	7,20
13.-	Av. 6 de Agosto - C. Clavijo	7,20	7,24
14.-	Av. 6 de Agosto - J. Cordero	7,24	7,28
15.-	Avenida 6 de Agosto - M. Campos	7,28	7,32
16.-	Avenida 6 de Agosto - Pinilla	7,33	7,37
17.-	Avenida 6 de Agosto - Pedro Salazar	7,37	7,41
18.-	Av. 6 de Agosto - Rosendo Gutierrez	7,42	7,46
19.-	Avenida 6 de Agosto - Aspiazu	7,47	7,51
20.-	Plaza F. Tamayo - Min. Salud Pública	7,52	7,56
21.-	Avenida 20 de Octubre - Ecuador	7,57	8,01
22.-	Av. 20 de Octubre - J. Pérez	8,01	8,05

ZONA SOPOCACHI BAJO

23.-	Aspiazu - Sanchez Lima	8,06	8,10
24.-	Sánchez Lima - Fernando Guachalla	8,10	8,20
25.-	Sanchez Lima - Rosendo Gutierrez	8,20	8,24
26.-	Sanchez Lima - Belisario Salinas	8,24	8,28
27.-	Belisario Salinas - Presbítero Medina	8,28	8,32
28.-	Andrés Muñoz - Pedro Salazar	8,32	8,36
29.-	Pedro Salazar- Presbítero Medina	8,36	8,40
30.-	Presbítero Medina - Macario Pinilla	8,40	8,44
31.-	Macario Pinilla - Alfredo Ascarrunz	8,44	8,48
32.-	Lisímaco Gutierrez - Sanchez Lima	8,48	8,52
33.-	Macario Pinilla - Av. 20 de Octubre	8,52	8,56
34.-	Final 20 de Octubre - Curva	8,57	9,01
35.-	Av. 20 de Octubre - M. Campos	9,01	9,05
36.-	Av. 20 de Octubre - Min. de Defensa	9,06	9,10
37.-	Av. 20 de Octubre - Belisario Salinas	9,10	9,14
38.-	Av. 20 de Octubre - G. Medinacelli	9,14	9,18
39.-	Av. 20 de Octubre - Aspiazu	9,18	9,22
40.-	Aspiazu - Ecuador	9,22	9,26
41.-	Ecuador - Fernando Guachalla	9,26	9,30
42.-	Ecuador - Quito	9,30	9,34
43.-	Ecuador - Rosendo Gutierrez	9,34	9,38
44.-	Ecuador - Andrés Muñoz	9,38	9,42
45.-	Ecuador - Belisario Salinas	9,42	9,46
46.-	Ecuador - Victor Sanjines	9,46	9,50
47.-	Victor Sanjines - Mendez Arcos	9,50	9,54
48.-	Vincenti - Luis Uría de la Oliva-	9,54	9,58
49.-	Luis Uría de la Oliva - Ricardo Mujía	9,58	10,02
50.-	Luis Uría de la Oliva - Fco. Bedregal	10,02	10,06
51.-	Romecín Campos - Cecilio Guzmán de R.	10,06	10,10
52.-	Romecín Campos - J.C. Valdez	10,10	10,14

TURNO DE LA TARDE

ZONA SAN JORGE

1.-	Cap. Ravelo - Montevideo	2,30	2,34
2.-	Cap. Ravelo - Guachalla	2,34	2,38
3.-	Cap. Ravelo - Belisario Salinas	2,39	2,43
4.-	Belisario Salinas - Aniceto Arce	2,43	2,47
5.-	Rosendo Gutierrez - Cobana	2,47	2,51
6.-	Cap. Ravelo - Plaza Isabel La Católica	2,52	2,56
7.-	Av. Aniceto Arce - Montevideo	2,57	3,01
8.-	Av. Aniceto Arce - Goitia	3,01	3,05
9.-	Av. Villazón - Pasaje Trigo	3,05	3,09
10.-	Av. 20 de Octubre - Conchitas	3,10	3,14
11.-	Conchitas - Héroes del Acre	3,14	3,18
12.-	Landaeta - Abdon Saavedra	3,19	3,23

ZONA SOPOCACHI ALTO

13.-	Abdón Saavedra - Harrington	3,23	3,27
14.-	Abdón Saavedra - Aspiazu	3,27	3,31
15.-	Abdón Saavedra - Chaco	3,31	3,35
16.-	Abdón Saavedra - Fernando Guachalla	3,35	3,39
17.-	Abdón Saavedra - Rosendo Gutierrez	3,39	3,43
18.-	Abdón Saavedra - Belisario Salinas	3,43	3,47
19.-	Muñoz Cornejo - Mendez Arcos	3,47	3,51
20.-	Muñoz Cornejo - Vincenti	3,51	3,55
21.-	Vincenti - L. Crespo	3,55	3,59
22.-	Vincenti - Jaimes Freyre	3,59	4,03
23.-	Jaimes Freyre - Ricardo Mujía	4,03	4,07
24.-	Ricardo Mujía - Muñoz Cornejo	4,07	4,11
25.-	Muñoz Cornejo - Jaimes Freyre	4,11	4,15
26.-	Plaza Adela Zamudio - J.E. Guerra	4,15	4,19
27.-	J.E. Guerra - Nicanor Aranzaes	4,19	4,23
28.-	Victor Sanjines - Francisco Bedregal	4,23	4,27
29.-	Victor Sanjines - Ricardo Mujía	4,27	4,31
30.-	Ricardo Mujía - Miguel de Cervantes	4,31	4,35
31.-	Miguel de Cervantes - Vincenti	4,35	4,39
32.-	Miguel de Cervantes - Méndez Arcos	4,39	4,43
33.-	Miguel de Cervantes - Q. Barrios	4,43	4,47
34.-	Q. Barrios - Victor Sanjines	4,47	4,51
35.-	Victor Sanjines - Méndez Arcos	4,51	4,55
36.-	Vincenti - Luis Uría de La Oliva	4,56	5,00
37.-	Luis Uría de La Oliva - Ricardo Mujía	5,00	5,04
38.-	Luis Uría de La Oliva - Fco. Bedregal	5,04	5,08
39.-	Romecín Campos - Cecilio Guzmán	5,09	5,13
40.-	Presbítero Medina - Vincenti	5,14	5,18
41.-	Romecín Campos - J.C. Valdez	5,19	5,23

La Paz, 2 de septiembre de 1970

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

COLABORE CON EL ASEO PARA TENER UNA CIUDAD LIMPIA

Créditos para profesionales
Créditos para cooperativas
Créditos para sindicatos
Créditos personales

ALMACENES ARTEAGA

Comercio Esq. Sanjinés
Telf. 2-4561-Casilla 1208

Inscríbase en

ALMACENES MONTENEGRO

Su Distribuidor PHILIPS
y recibirá gratis un filtro en colores para su televisor PHILIPS de 23"

Av. Mcal. Santa Cruz
Galería Subterránea No. 7 y 8

Bazar SANTA CRUZ

Distribuidores PHILIPS

Calle Santa Cruz 194 Esq. Murillo
Telf. 25345 - Casilla 1449
Créditos ventajosos

ESTABLECIMIENTOS HERTZ

Tumusla 701 Telf. 53199
Ricardo Suxo Montecinos
Su distribuidor PHILIPS
ofreciéndole grandes ventajas y créditos.

FIEL S. R. L.

Colombia No. 250
Teléfono No. 54948

Service

Loayza 207
Teléfono 41265

8 oportunidades de ganar su Televisor

y no pagar ni una cuota más con el CLUB TV PHILIPS y con entrega inmediata !

Inscríbase en su Distribuidor Philips y obtenga estas excepcionales ventajas como socio del "CLUB TV PHILIPS".

1o.- Entrega inmediata de su Televisor PHILIPS de 23" con antena de 4 ó 10 elementos, completamente instalados, contra pago global o mensual de las 3 primeras cuotas.

2o.- Sorteos bimestrales impostergables. LOS GANADORES QUEDARAN PROPIETARIOS DEL TELEVISOR SIN PAGAR NI UN CENTAVO MAS.

3o. Cada Club o Grupo estará formado por 40 socios y.... en cada grupo 8 sorteos.

4o. Si Ud. no es favorecido en los sorteos, de todos modos se beneficia con el cómodo plan de cuotas de $b. 375.- por mes.

5o. Y como siempre PHILIPS, le respalda con calidad, nitidéz, servicio y garantía.

NO HAY DESARROLLO SIN ALFABETIZACION

Qué maravilla!

TELEVISOR DE 23 PULGADAS CON PATAS

AUTOMATICO

Además hay el famoso Servicio Mundial de PHILIPS — no necesita regulador de voltaje — no ocasiona gastos adicionales

INFORMESE HOY en cualquier distribuidor

PHILIPS **CLUB TV PHILIPS**

"TECNITRON"

Colón 176

a sus órdenes para
"CLUB T.V. PHILIPS"
inscríbase! ! le conviene
sintonice
"TECNITRON 100 F.M."
en frecuencia modulada

Laboratorio Electrónico
Industrial Comercial

J. A. S. LTDA.

YANACOCHA 339
SERVICIO AUTORIZADO DE PHILIPS

GALERIA PHILIPS

Loayza 207
Teléfono 41265
A sus órdenes

Inscríbase hoy en el

CLUB TV PHILIPS